

**Mondeño», enfermo**

EL HERMANO GARCIA, SO-  
METIDO A UNA CURA  
DE REPOSO 30 (Py  
Jerez de la Frontera, el que  
que famoso torero más cono-  
cido por «Mondeño», se en-  
contra en Sevilla en una ci-  
dad sometida a una cura de  
reposo. Padece fuerte depre-  
sion nerviosa a causa de sus  
últimos esfuerzos en los estu-  
dios. Por orden facultativa  
han sido prohibidas las visi-  
tas, incluso para los mismos  
familiares del que fuera gran  
torero de Puerto Real. Su es-  
tancia en la clínica, según las  
imágenes recogidas, será de  
unos 15 días, marchando des-  
pués a una finca que poseen  
sus padres donde continuará  
su cura de reposo, descono-  
ciéndose por ahora cuando re-  
tornará al convento donde  
estudia estudios.

FORO AL MAR  
Vinaroz, 30. (Pyresa). — El  
Alcalde de Vinaroz, don Fran-  
cisco José Blada, ha regresado  
de Cadaqués (Gerona) donde  
en la residencia del genial pin-  
tor Salvador Dalí, ha sosteni-  
do una cordial entrevista, ul-  
timando detalles de su próxi-  
ma estancia en la localidad  
por motivo de las terceras  
fiestas del langostino, a cele-  
brar del 5 al 15 en esta bella  
ciudad abarrotada por miles  
de turistas.  
Salvador Dalí ha mostrado  
sus deseos de que el toro de la  
alternativa de su gran amigo  
novillero mejicano Juan de  
Dios Salazar, que tendrá lu-  
gar el domingo día 8 sea des-  
pedido del ruedo por un heli-  
cóptero y echado al mar como  
se acostumbra al líquido  
elemento.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Sábado día 31 de Julio de 1965

AÑO XXVII : N.º 7.809 — DEPOSITO LEGAL P 14 — 1958 PRECIO 2.— PTS.



**Alvarez** ofrecen

NUEVOS ARTICULOS  
MEJOR SURTIDO  
MEJORES PRECIOS  
Y OTRAS VENTAJAS  
LOCAL REFRIGERADO

## Los Estados Unidos están dispuestos a todos los sacrificios en Vietnam

El hombre más viejo del mundo



Llegó montado a caballo a Bakou, la capital azerbaijanesa soviética. Es la primera vez, en sus ciento sesenta años de edad que abandonaba su montaña natal. A Shirali Musilmov le llamaron poderosamente la atención los altos edificios y quedó indiferente ante el paso de los automóviles. Por contra, se mostró interesado en reaccionarse con el público. Al final de su visita, manifestó: «Nada hay comparable con mis montañas».

## No para ganar la guerra, sino la paz

Apoyo de la nación al Presidente Johnson

Nueva York. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Interino, recibida por telex). — El Presidente Johnson ha logrado el apoyo de la nación en su propósito de demostrar a los comunistas de Vietnam que Estados Unidos está dispuesto a hacer todos los sacrificios hasta ganar no la guerra sino la paz. Alguien ha descrito admirablemente esos propósitos diciendo que el Presidente Johnson tiene a Mister Macnamara, su Ministro de Defensa, para mantener a Estados Unidos en Vietnam y a Mister Rusk, su Ministro de Relaciones Exteriores para sacar a Estados Unidos de allí.

Vietnam se lleve adelante con el mínimo despliegue militar necesario para demostrar a Hanoi y Pekín que la agresión militar no rinde ni rendirá jamás.  
**LA MESA DE LA PAZ**

La opinión se está percatando de que Estados Unidos no tiene otra alternativa —dados sus compromisos y su posición en el mundo— que defender el Vietnam del Sur como «la frontera del mundo libre». Prueba de esta solidaridad con el Presidente Johnson es que en la conferencia anual de Gobernadores de los Estados (provincias) que integran la Nación, pese a que días atrás se produjeron debates acalorados en torno al problema del Vietnam, cuando por fin se puso a votación una resolución de adhesión a la política vietnamita de Johnson, 48 de los 50 Gobernadores votaron afirmativamente. Los dos disidentes alegaron razones de orden secundario para explicar su voto negativo.

Esto último es lo que, en el fondo, declaró ayer Johnson al dirigirse por radio y televisión a la nación. Estados Unidos irá apretando las clavijas, a medida que lo exijan las circunstancias, hasta obligar al Vietnam a sentarse a la mesa de Paz. Es de esperar, claro está, que la guerra pueda, o se deje llevar adelante, con ese criterio calculador, exacto —una guerra limitada— hasta que den fruto las gestiones que se están realizando para llegar a un acuerdo negociado. En teoría el plan es perfecto. Pero podría uno preguntarse ¿Qué garantía existe de poder controlar así los acontecimientos —hoy, mañana y pasado— ante tantos factores desconocidos, imprevisibles? En ello está el mayor peligro. Se plantea pues una carrera entre el riesgo de que sin querer... y los esfuerzos que se hacen por zanjar el conflicto.

Afortunadamente no se pueden desconocer otros factores favorables a la causa de la paz. Parece persistir la honda división en el campo comunista internacional. Los gobernantes del Kremlin, bien que hayan lanzado sus acostumbrados epítetos contra Estados Unidos, no parecen estar muy dispuestos a meterse en peligrosas

**APOYO**  
Los dos grandes diarios neoyorquinos han apoyado en sendos editoriales la actitud de Johnson. El editorial del «Herald - Tribune», titulado «Daremos el pecho en Vietnam», termina diciendo: «Unidos están en juego. El Presidente Johnson —con la evidente renuncia del hombre que ambiciona sinceramente alcanzar el progreso pacífico de su patria y además tiene confianza en su habilidad para lograrlo— ha declarado: «Daremos el pecho en Vietnam». Y la nación estará a su lado».

El «Times», por su parte, consigna: «A pesar de las graves dificultades del presente y de los tremendos interrogantes que envuelve para el futuro, pocos norteamericanos podrán encontrarse que discrepen con la conclusión a la que ha llegado el Presidente Johnson de que hay que mantenerse firmes en Vietnam».

Y para terminar señala el «Times»: «Lo que es vital es que esta guerra de Estados Unidos en

Falsa «Miss Francia» y cabecilla de una banda de estafadores



En Río de Janeiro ha sido descubierta una banda de estafadores que por el sistema de falsificación de letras de cambio se calcula se han apropiado de unos ciento veinte millones de pesetas. Una mujer, Françoise Benvant Dagues, de 35 años de edad, cuya fotografía aparece sobre el texto, era la cabecilla del grupo. En Copacabana, donde tenía instalado el «cuartel general», se hacía pasar por «Miss Francia 1950», título que nunca ostentó. Sus cómplices eran: un bailarín acrobático de cabaret, un play-boy brasileño, un comisionista y un policía.

ATENAS

## El Rey, a solas con el Ejército

Fracasó la reunión del Parlamento: Más de la mitad de sus miembros no estaban presentes

Tina, hija de María Montez

Atenas, 30. (Crónica del enviado especial de Pyresa, José Ramón Alonso). — La situación política de Grecia se ha deteriorado de tal manera con la retirada al aventino del partido de la Unión del Centro, que toda la mecánica parlamentaria se ha venido abajo en pocas horas. Apenas hubo abierto la sesión el Vicepresidente de la Cámara, cuando se vio que la reunión carecía de sentido, porque de los trescientos miembros del parlamento más de la mitad no estaban presentes, entre ellos aquel que podía haber interpelado al Primer Ministro: Papandreu. El debate no fue sino simple ceremonia de apertura seguida de lamentable y fulminante cierre.

## Rafael García, de Canarias, «Mujer ideal de España»

Es bella, alta y cocina admirablemente

MADRID, 30. (Pyresa). — Esta noche se ha celebrado en el Club Internacional de Prensa la presentación a los periodistas de la mujer ideal de España, y las cuatro finalistas. La ganadora es de Canarias y se llama Rafael García. Es bella, alta, delgada, y su especialidad, además de sus muchas cualidades, es que cocina admirablemente. Sabe hacer cientos de platos distintos y le parece que el más difícil de todos es la paella. En otros platos puede solucionarse un error, pero en la paella, dice, el menor error es catastrófico. Acompañaban a Rafael García las finalistas, que son: Esperanza Pechuan, representante de Valencia; Madrid: María Luisa Anchisti; Barcelona: Ana María Pradas, y Córdoba: Modesta Finzer. Todas han luchado denodadamente para conseguir el preciado título de «Mujer Ideal de España». Fueron presentadas por Tula de Lara, directora de la revista «Teresa», organizadora, con la Sección Femenina, del original concurso; Pilar de Abía, Directora de «La moda en España» y Conchita Madarría y Marta Padilla, de la Sección Femenina. Seis horas duró la competición que consistió en una demostración de coser a máquina, coser aguja y diversas formas de cocinar. Se trataba de demostrar cuál de las cincuenta concursantes de toda España manejaba mejor y con más gracia y estilo esos utensilios que acostumbra a usar con frecuencia el ama de casa.

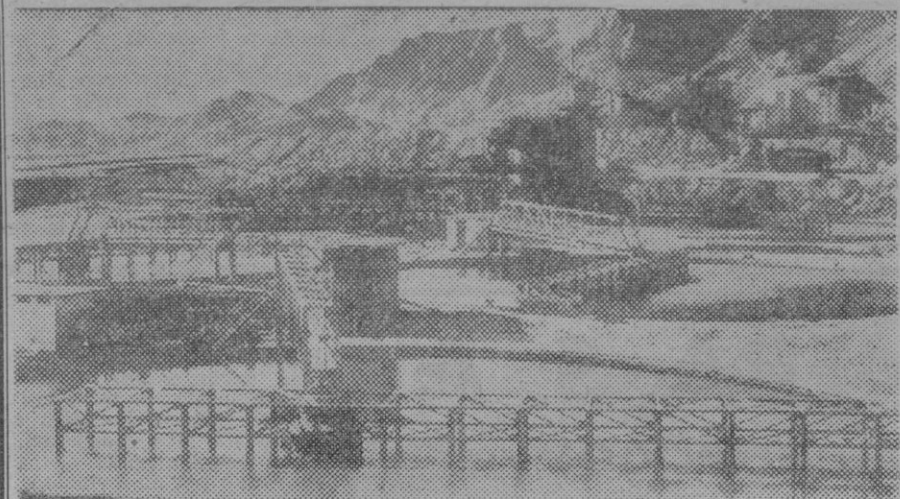
La ganadora irá este mes a Italia, para competir con las ganadoras de catorce países europeos. La vencedora canaria, de dieciocho años, sin novio, todo un encanto de mujer, manifestó que hará todo lo posible para que el título de «Mujer Ideal de Europa» se lo lleve España.

## Alemania, paraíso para los espías

En un año se calculan 2.028 fisgones a sueldo del comunismo

BONN, 30. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo, recibida por telex). — Por lo que se ve la República Federal es algo como un paraíso para los espías. Tal se deduce de un artículo publicado ayer por el Ministro Federal del Interior —corresponsal de español de Gobernación— Hermann Hoehcherl. «La República Federal siguió siendo en 1964 el objetivo principal de los servicios de información comunistas en todos los terrenos de la vida pública».

## LAS MINAS DEL REY SALOMON



Las famosas minas del Rey Salomón, en Timor, han sido restauradas y modernizadas. Estas minas de cobre, que comenzaron a explotarse en 1958, exportan a varios países entre ellos España y ahora han comenzado un nuevo período de producción. Una fuente de riqueza más para sostener Israel.

**LAS MEJORES AGUAS MINERALES Y DE MESA:**

**AGUA MALAVELLA** CALDAS DE MALAVELLA BICARBONATADA Y CON GAS CARBONICO NATURAL

**AGUA FONT-VELLA** SAN HILARIO SACALM NATURAL (SIN GAS) BACTE. RIOLOGICAMENTE PURA

EN BOTELLAS 1 LITRO, 1/2 LITRO, Y 1/4 DE LITRO

**SERVICIO DE AGUAS ASEGURADO**

Calle Font y Monteros, 25 - Teléfs. 23479-23484 - PALMA

**GIN SECA LARIOS - DISTINCION BUEN GUSTO**

# Alemania, paraíso para los espías

(Viene de la pág. anterior)  
Esta frase del Ministro parece indicar que el espionaje comunista en la Alemania Occidental no es exclusivamente militar, sino multiforme. Así frente a las 1.772 misiones de espionaje militar registradas en 1964, hubo 403 de tipo político, 169 de carácter económico y 1.217 misiones preparatorias. De acuerdo con los datos publicados por el señor Hoehner, las 3.013 acciones descubiertas fueron realizadas por 1.014 personas distintas. Ahora bien: Calculando que el número de espías afeñados por la policía en un año —en el último, 1.014— represente nada más que la mitad de los espías en servicio, resulta que hemos tenido por aquí 2.028 espiones a sueldo del comunismo. En todo caso, bastantes menos que en años anteriores, como señala el informe ministerial. En 1959 fueron atrapados 2.802. **DATOS OFICIALES**

Puesto que las autoridades alemanas no acostumbran a dejarse nada en el tintero cuando se trata de suministrar datos, los hechos publicados por el Ministro del Interior nos hacen saber que el Gobierno de Pankow sigue en cabeza como promotor de acciones de espionaje y contratador de espías. De los 1.014 «contados» en 1964, 860 estaban pagados por la Alemania Comunista, 39 por la Unión Soviética, 44 por Checoslovaquia, 32 por Polonia, 12 por Yugoslavia, 7 por Hungría y 4 por Rumania. Sólo en 16 casos la policía alemana no pudo averiguar el país contratante. **DEMASIADOS ESPÍAS**

A mí me parecen demasiados espías para un país tan pequeño, al menos en un espacio territorial, y tan bien dotado de periódicos y publicaciones especializadas que lo cuentan todo. Por ejemplo: Del «Leopardo» que es la última palabra en carros de combate, los lectores de periódicos lo saben todo o casi todo: Tonelaje, calibre del cañón, velocidad, espesor del blindaje, potencia del motor, capacidad de inmersión, radio de acción, etc. Recuerdo haber leído meses atrás en la prensa que el carro «Leopardo» podía cruzar bajo el agua todos los ríos europeos. Nadie hizo de ello el menor misterio. Y lo mismo puede decirse de la situación de

las unidades de la OTAN en Alemania. Uno se entera de los cambios porque lo cuentan los periódicos. Y si quiere saber detalles estratégicos, no tiene más que seguir con atención las misiones en que se enzarzan de tanto en tanto los defensores de la «estrategia hacia adelante» con los partidarios de la «estrategia retrasada».

## LO ECONOMICO

¿Y en el terreno del espionaje económico?  
Basta echarle la vista encima a los informes mensuales del Banco Federal, de la Federación de Cámaras de Comercio o de la Federación de Industriales para estar al día de la situación económica del país: Lo que produce, lo que consume, lo que exporta, lo que importa, lo que ahorra la población, lo que se invierte, lo que gana el obrero y lo que gana el patrono. ¿Qué otras cosas pueden interesarle a un «espía económico?»

Del espionaje «político» —408 casos en 1964— cabe decir lo mismo. ¿Qué mejores informadores de la situación política, más precisos que los institutos de sondeo de la opinión pública? Con puntualidad pareja a la de las estaciones del año nos cuentan lo que piensa la gente, sus preferencias políticas, sus simpatías por los personajes políticos nacionales y extranjeros, su opinión sobre el comunismo y el capitalismo, el comportamiento de los adolescentes, de los jóvenes, de los adultos y de los viejos, etc. ¿Para qué, pues, el espionaje?

Ahora, el oficio de espía tiene menos romanticismo que antes. En otros tiempos, el espionaje no estaba burocratizado y quienes lo practicaban eran sin duda personas distintas a las demás. En estos, se ve que ha decaído la profesión. Los espías se dejan arrestar por millares, lo cual parece indicar que se trata de gente de poco relieve y con una cierta tendencia a la «chupuzza espionística». ¿Quién puede imaginarse a un espía de antaño preocupado por la balanza de pagos o la circulación fiduciaria?

## ESCOGEN LA LIBERTAD

Bergen (Noruega), 30. (Afp).— Dos miembros de la tripulación de un buque de pasaje de la Alemania Oriental, el Fritz Heckert, han escogido la libertad en Bergen esta mañana, dejando el barco dos horas antes de que zarpara con destino a Gotemborg. Se trata del sobrecargo de a bordo y de una camarera del restaurante. El primero cayó al mar al huir y hubo de ser recogido por los aduaneros noruegos.

# LA CRISIS DE ATENAS

(Viene de la pág. anterior)  
Cerrado el parlamento, la sesión estaba fuera, no solo porque estuviesen ausentes los 143 diputados con que cuenta Papandreu y los 22 comunistas que le respaldan tácitamente, sino porque los manifestantes pugnaban por acercarse al recinto parlamentario, contenidos por grandes grupos de policía estacionados en torno a la plaza Syndagma. La «Syndagma» es la constitución, algo que precisamente estaba perdiendo vida cuando el Gobierno Novas debía explicar ante los diputados las razones de su existencia. Todo estaba acabado, cuando ante el vacío de los escaños papandreístas el señor Kanelopoulos anunció la retirada de los 99 diputados de la fecha. Solo el Vicepresidente y el Gobierno quedaron como tristes restos de un gran naufragio, en el desierto hemisférico parlamento griego. **SOLO CON EL EJERCITO**

Concluida en pocos minutos la reunión que debía ser el prólogo de un esperado debate de casi una semana, el acto continuaba en la ciudad con propósitos de violencia que a lo largo de toda la tarde pusieron en riesgo la paz de Grecia. No he visto alabrada alguna ante el Parlamento —me dicen que algunos corresponsales han telegrafiado sobre tales defensas— pero sí fortísimos grupos de policía y de bomberos dispuestos a impedir que el Parlamento fuese asaltado por el pueblo. No he de ocultar a ustedes que

# Hoye de Cuba en una balsa

## DIPLOMATICO SOVIETICO EXPULSADO DE INGLATERRA

Miami, (Florida, EE. UU.), 30. (Efe). — Ha sido recogido en el mar, cerca de Las Bahamas, el ex-Gobernador de la provincia de Camaguey (Cuba).

Se trata de Luis Casas Martínez, de 34 años, que iba a bordo de una balsa. Declaró que había huido de Cuba hace doce días. Desde 1959 a 1960 fué Gobernador de Camaguey después de que Castro subiera al poder.

La balsa fué avistada por el yate «Skeezix III» a 21 millas al oeste de Gun Cay, cerca de Bimini, que procedió a recoger al refugiado. **EXPULSADO**

Londres, 30. (Efe). — Gran Bretaña ha expulsado al diplomático soviético Vitali K. Boyarof, segundo secretario en la Embajada soviética en Londres.

# Estados Unidos y el Vietnam

(Viene de la pág. anterior)  
aventuras. ¿Sería tan temeraria la China roja, ella sola, como para provocar un conflicto general aun cuando bajo el manto de su supuesta ideología, oculta ambiciones imperialistas y de conquista? Difícilmente. En política exterior, la China es cauta y mide bien sus pasos. Ahora sabe que Estados Unidos está dispuesto a todo. Poco probable es que se atreva a provocaciones de orden mayor. Y las guerrillas comunistas del Vietcong y el Vietnam del Norte comunista poco cuentan, como peles que son de sus hermanos mayores.

Por todo esto, pese a los peligros evidentes, aun en una «guerra de carácter limitado», la opinión norteamericana es optimista. Tiene confianza en que los comunistas aventureros de Asia se darán cuenta de que, el camino que ahora les conviene tomar es el de la paz.

## MANIFESTACION

Nueva York, 30. (Afp). — Unas 400 personas se han manifestado el jueves en las calles de Nueva York contra la participación norteamericana en la guerra del Vietnam, desfilando por las calles próximas a la Oficina de Reclutamiento Militar de la ciudad.

Iban precedidos por un grupo de antimanifestantes que llevaban un gran cartel. En el que podía leerse: «Los comunistas vienen detrás de nosotros».

## ACTIVIDADES DEL VIETCONG

### VIETCONG

Saigón, 30 (Servicio especial de Pyresa). — Las actividades del Vietcong han aumentado sensiblemente durante las últimas veinticuatro horas en varios sectores del Vietnam.

Elementos del Vietcong penetraron ayer en tres aldeas cercanas a la ciudad de Kontum, llevándose a veinte soldados de las fuerzas populares, a cinco paisanos y a dos administradores. También capturaron algunas armas.

La pasada noche, muchas compañías del Vietcong desencadenaron un fuerte ataque contra el centro de entrenamiento de las fuerzas regionales de Tan An, a 120 kilómetros de Saigón. Al mismo tiempo, hicieron saltar un puente situado a cinco kilómetros de la capital de la provincia de Kein Fon. Además se dirigieron disparos de mortero y de armas ligeras contra Cao Lan. Todas estas acciones estaban coordinadas con el fin de impedir la llegada de refuerzos. Los guerrilleros se retiraron tras infligir fuertes pérdidas a la guarnición del centro de entrenamiento.

Por otra parte, en la provincia de Quand Ngai, en el centro del país, la capital del distrito ha sido atacada con morteros y cañones.

Hoy se ha sabido que 22 soldados del Vietcong murieron ayer durante una operación de limpieza efectuada por las fuerzas gubernamentales a 15 kilómetros al suroeste de Danang. Estas últimas, que iban apoyadas por la aviación, sufrieron ligeras pérdidas.

La 173 brigada aerotransportada yanqui, que desencadenó ayer por la mañana una operación en la provincia de Fuo Tuyh, no ha logrado establecer sin embargo ningún nuevo contacto con los guerrilleros comunistas.

En Saigón, son cada vez más frecuentes los cortes de la energía eléctrica, por los constantes sabotajes contra las líneas de alta tensión.

«el pueblo» son los papandreístas, porque suya es la calle ante la increíble deserción de las derechas. En este auténtico drama griego, un Rey que creía contar con sus políticos ha ido quedando en la soledad, solo respaldado por la lealtad del Ejército. Mucho temo que el Ejército no pueda ayudar al Rey, si se comprueba que al Rey le falta el pueblo.

Cuando las manifestaciones comenzaron a calmarse— por el cansancio, por el calor y por el despliegue oficial de fuerzas— el plebiscito quedaba peor que hace quince días, al ser expulsado Papandreu de la Jefatura del Gobierno. Tan grande es la falta de quén le alejó sin una alternativa de poder, como la de cuando dieron muy precipitados y nada buenos consejos al joven soberano de Grecia.

## VEINTE REVOLUCIONES EN UN SIGLO

Lo que aquí pueda suceder desde ahora nadie lo sabe, porque la historia del pueblo griego entra en esa zona de sombra en la cual todo lo inesperado puede ser cierto. No solo la ofensiva contra la Casa Real llega desde la izquierda, sino que desde la propia familia reinante los ataques se renuevan. Hablé ayer a ustedes de la increíble declaración del Príncipe Pedro contra la Reina Federica, la cual tantos culpan aquí hasta del mal tiempo. Hoy ese mismo Príncipe renueva sus ataques, acusa a la Reina de «haber comprometido a la familia real por sus malos consejos» y concluye diciendo que todos deberían haber permanecido fieles a la divisa del Rey Jorge I, e amar decía: «Mi fuerza está en el amor de mi pueblo». Acaso no sea preciso recordarles que Jorge I murió asesinado en 1913, y que Grecia entró entonces en una terrible danza de Reyes, de crisis, de guerras y de Gobiernos.

También se ha recordado aquí que las veinte revoluciones griegas en un siglo —nada menos que veinte— dieciséis se produjeron en verano. Las apariencias hacen creer que la revolución vigésima primera está incubándose y que muy graves opciones recaen desde ahora sobre el joven, simpático y acaso algo precipitado Rey de los helenos.

## ¿DONDE ESTAN LAS DERECHAS?

### DERECHAS?

Si la «crisis Papandreu» no tiene remedio en el parlamento, solo quedan dos alternativas ciertas. Una sería el golpe de fuerza con un «Gobierno técnico» que convocara elecciones, y la segunda la simple y rápida disolución del parlamento y el aplazamiento de las fórmulas democráticas hasta unas calendadas que serían necesariamente calendadas griegas. ¿Con peligro para la Monarquía? Debo repetir que esta palabra no puede emplearse en Grecia entre otras cosas porque no está escrita en ninguno de los 150 artículos de la Constitución vigente. Esto es una «democracia regia» que a grandes pasos está dejando de ser democracia por su propio exceso y que, si Dios y el acierto del Rey no lo remedian pronto, también puede dejar de ser regia.

La única noticia amena de este triste día, de esta infesta jornada para los griegos, es la llegada de Greta Garbo como huésped de Onassis, ese rey sin corona de los helenos. Con la noticia, una pregunta que hoy se hacen en Atenas todos los corresponsales extranjeros: ¿Dónde están las derechas? Tal pregunta solo será válida si aún quedan «derechas» en Grecia. Todos parecen haber dejado al Rey en una soledad inesperada y tremenda.

Desde hoy, todo es posible en Atenas. Fracasado el parlamento quedan en abierto y mudo diálogo —en medio de institución reglada— el pueblo y el ejército

## NUEVO-NUEVO

SERVICIO DE REPARACION Y CONSERVACION AGUA GAS, ELECTRICIDAD, CALEFACCION, PINTURAS CON SUBSCRIPCION ANUAL APARTADO 762

## PERSIANAS

### ARROLLABLES

a base de elementos perfilados de plástico, gran facilidad de enrollamiento. Duraderas. Decorativas. Silenciosas.

Arrolladas ocupan menos espacio que las ordinarias, resistentes a los agentes atmosféricos.

# DIELECTRO BALEAR, S.A.

PLAZA CARDENAL REIG, 15-18 — Teléfono 50647. Se entregan completamente montadas y a punto de colocación. — Proyectos y presupuestos gratis.

# A nado desde la península

## Monserrat Tresseras ya ha iniciado últimos entrenamientos en la isla

Ibiza, 29. (Pyresa). — La trágica española Monserrat Tresseras realiza en nuestra isla sus últimos entrenamientos a fin de emprender, en la primera decena de agosto, su intento de cruzar el canal de Ibiza que separa la cuarta de las Baleares de la costa española. La anchura en línea recta del citado canal es de unas 54 millas, distancia que piensa recorrer en un tiempo de unas sesenta horas, o sea, dos días y medio con sus respectivas noches en el mar, nadando continuamente.

Piensa lanzarse desde el cabo de la Nao o desde el de San Antonio, según lo aconseje el estado del mar, y luchando con las fuertes corrientes que se dan en este brazo de mar que separa la isla de Ibiza de Península llegar a cualquier punto de la costa de esta isla, con lo cual batiría el record mundial de distancia en mar abierto.

Para realizar esta arriesgada

# El año del nacimiento de Cristo

Naciones Unidas, 30. (Efe). — El año del nacimiento de Cristo, tan discutido entre historiadores y astrónomos, ha sido fijado como el 6 A. D. C. en una obra histórica que apareció ayer bajo los auspicios de la Organización de las Naciones Unidas, para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

El segundo volumen de la historia de la humanidad, titulado «El mundo antiguo», ha sido publicado en los Estados Unidos por Harper y Row.

Fuó escrito por tres profesores italianos: Luigi Pareti, Paolo Brezzi y Luciano Petech, cubre el periodo que va desde el año 1.200 a. d. C. al 500 d. d. C.

Los autores indican que el nacimiento de Cristo parece ser ocurrido al final del año romano del 748, «la discrepancia se debe a un conocido error gramatical realizado por Dionisio, el último que trató de reconciliar los datos».

Dionisio fijó el comienzo de la era cristiana en el siglo sexto. Autoridades en la materia han admitido este error y han situado el nacimiento de Cristo, entre los años cuarto y octavo antes de Cristo, en el calendario cristiano.

Esta historia publicada por la UNESCO indica que no existe información precisa sobre Cristo desde un punto de vista histórico. Dicen que probablemente el periodo de su predicación comenzó cuando tenía 32 o 33 años y que no duró más de dos años y algunos meses.



## REAL MALLORCA

### SEGUNDA CONVOCATORIA PARA JUVENILES E INFANTILES

A la que pueden participar todos los jóvenes que no deseen comprendidos en la edad de 12 a 16 años que deseen jugar al fútbol en los equipos del REAL MALLORCA deberán presentarse a las 18 horas del sábado día 31 cte. en el Campo LUIS SIIJAR. Es indispensable el provisto de alpargatas y pantalón de deporte.



Arrolladas ocupan menos espacio que las ordinarias, resistentes a los agentes atmosféricos.

# DIELECTRO BALEAR, S.A.

PLAZA CARDENAL REIG, 15-18 — Teléfono 50647. Se entregan completamente montadas y a punto de colocación. — Proyectos y presupuestos gratis.

Palacio AVENIDA

REFRIGERADO

Grandioso programa de

HUIDA A BERLIN

UNA TAL DULGINEA

(Aut. todos los públicos) En escena: Bonel de San Pedro y LUANA

AMEBA, S. A. ODONTOLOGOS y FARMACEUTICOS  
Aclarando consultas que nos han sido formuladas, a raíz de la Rueda de Prensa celebrada, sobre si los farmacéuticos y odontólogos pueden solicitar acciones de esta Entidad, se pone en su conocimiento, que no hay obstáculo alguno para ello, toda vez que forman parte de la clase sanitaria de esta Provincia.

En Alicante visto otro... NO SE PARECE A... ANTERIOR... Alicante, 30. (Pyresa) madrugada última y alicantino, sobre la Albufera: las salsas objeto muy brillantes han visto numerosos automovilistas que bre las cuatro de de diferentes salsas la Costa Blanca y nido sus vehículos ravana para aprova extraña presencia esta luz y de este se parece en modo volantes habituales cruzar de un lado

Lea «Baleares»

VIENA - BERLIN - BERLIN - HE AQU - ANGUS - TABLE - DE JUECO - ESPIONAJE - INTERNACIONAL - FIEBES

El año del nacimiento de Cristo

McDONALD'S

SECCIONES FIJAS

buenos días!

LOS ESCONDIDOS

Cada vez hay más gente... Los escondidos... Cada vez hay más gente...



Es posible que con estas palabras cometa yo una zafía... Los escondidos...

Los escondidos, por lo que... Los escondidos...

Motonave carabela... CRUCERO... CRUCERO DE MEDIANOCHE

confort, lujo, ambiente cosmopolita



díganos Vd. algo DON MIGUEL JOY

«Ha quedado confirmada la utilidad de la Escuela de Turismo de Baleares»

La Escuela de Turismo de Baleares ha finalizado su primer curso... Elegimos a uno de los alumnos, Miguel Joy, para preguntarle:

¿Qué ha sido el curso? ¿Un estudio concentrado de todas las asignaturas imprescindibles... ¿Qué materias habéis estudiado? ¿Geografía turística, Itinerarios turísticos, Inglés, Francés, Alemán, Derecho, Economía, Historia de la Cultura y del Arte, Organización, Turística, Contabilidad y Religión.

cojuelo Banco de los pobres

¡Mal haya el caballero sin coche!

Mi querido ex-soltero Antonio Oviedo, para mí, ahora y siempre, don Antonio Oviedo... Ayer me quedé compuesto y sin boda: la tuya. Un caballero dijo, a las puertas de Zamora: «¡Mal haya el caballero sin espuelas!» Yo dije anteayer, a las puertas de Palma: ¡Mal haya el caballero sin coche!

fonazos de mi parte, con angustiosos gritos de S. O. S. Fallaron todas mis llamadas a amigos comunes, «bienadados caballeros con coches». El uno había llenado el suyo con invitados. El otro estaba ausente en Lluç. El teléfono de Juanito Forteza — te lo cito — no daba la señal. Y hasta a un amigo con coche, que no tenía que ir a tu boda, le supliqué, a cambio de pagarle la gasolina e invitarle a cenar por mi cuenta, que me acompañara. Dió la casualidad que en aquel preciso instante salía de excursión con una dulce carga de extranjeras.

No lo siento solamente por tí, sino por tu gentil novia, que me ratificó por teléfono su deseo de que asistiera a vuestra boda. He dicho antes que me quedé compuesto y sin boda y he dicho la verdad. Me vestí mis mejores galas y hasta me compré en honor nuestro una corbata de seda natural, bonita de verdad. No es por decirlo, pero parecía realmente un señor del estilo de don José María Pemán.

A todo esto se hicieron las seis y media de la tarde. La hora de vuestra boda era a las siete. Calculando lo tardaronas que suelen ser las novias y los ochenta kilómetros que separan Palma de «Cala Ratjada, en donde os ibais a casar, a lo mejor pisando fuerte el acelerador... Me eché a la calle y tuve la suerte de encontrar enseñada un taxi libre. Contraté la larga carrera. Me pidió el taxista, al pronto, setecientas pesetas. Rebañó hasta seiscientas y ni una peseta más en menos. Me acordé de mis hijos y, Antonio de todas mis simpatías, desisti.

HOTEL DE MAR PISCINA BAILE DE 8 A 12

PLANTAS, Bulbos, tierras, Semillas abonos, Macetas... y todo para su jardín y terraza en VIVEROS ULI

RESIDENCIA LA CASONA (CATEGORIA PRIMERA-B) CALLE ORATORIO - PORTALS NOUS (arriba) CONFORT - CALIDAD - SELECCION SNACK - BAR ABIERTO AL PUBLICO DE LAS 9 h. A LAS 24 h. PRECIOS ESPECIALES DURANTE LA TEMPORADA DE INVIERNO.

De muy mal talante le ordené al chófer: «Llévame al África». Se proyectaba la película «Solo ante el peligro», de Gary Cooper. Viéndola, me acordé de tí, que te estabas casando. Pero me consolé el saber que tu bella novia es toda bondad y que te hallarías en aquellos momentos rodeado de amigos. Pero no de este que estubo siempre a tu lado en todos los peligros de las competiciones de Liga, que era quien realmente se hallaba sólo, compuesto y sin boda y sin poder darte alcance, como el caballero sin espuelas a las puertas de Zamora, por ser, pobre de mí, «un caballero sin coche».

De un «llubiné», entrañable amigo nuestro y con la promesa de una «biografía», recibimos, para su ingreso bancario, CIEN pesetas.

«De una señorita que no quiso dar su nombre», CIEN pesetas.

Abonadas a Carmen Gilberti en evitación de lanzamiento en desahucio por falta de pago TRES MIL QUINIENTAS pesetas. «A la amita del localillo», DOSCIENTAS pesetas. A María García, CIENTO CINCUENTA pesetas. A Antonia Jiménez Ocaña, CIEN pesetas. A Sacramento Jimeno, CIEN pesetas. A Eulalia García, CIEN pesetas. A José Roger, DOSCIENTAS pesetas.

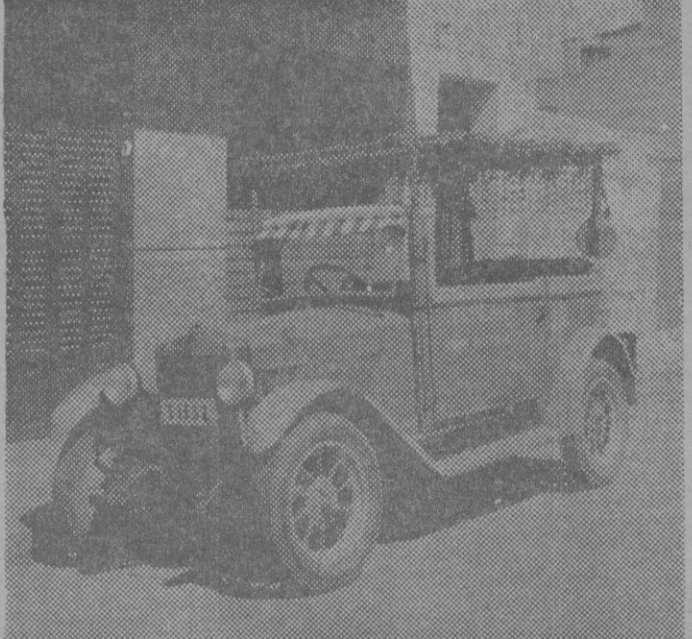
AVISO de Trasmediterránea

Sea nuncia al público:

- \* QUE A PARTIR DEL 28 DE JULIO, se reforzarán los servicios VALENCIA - PALMA DE MALLORCA y viceversa en los transportes de AUTOS Y CARGA, con el buque auxiliar «ASTENE 94». \*\* EL CITADO BUQUE SALDRA DE VALENCIA los lunes, miércoles y viernes a las 20 horas, y de PALMA, los martes, jueves y sábados a las 19 horas. \*\*\* TENDRAN PREFERENCIA PARA EL EMBARQUE, los COCHES de propiedad de los pasajeros del «CIUDAD DE GRANADA» que no hayan tenido cabida en este buque, pudiendo embarcar también OTROS COCHES en régimen de carga, así como las mercancías existentes. INFORMACION COMPLEMENTARIA EN AUCONA (MADRID: Alcalá, 63. — VALENCIA: Paz, 29. — PALMA: Paseo del Muelle).

UN PIE PARA ESTA foto

REJUVENECIMIENTO



Y va de coches. ¡Cómo no va a ir si amenazan desbordar la Ciudad, si son noticia constante, espectáculo increíble, elocuente estampa de vitalidad y de riqueza! Va de coches hoy, para comentar muy de pasada, como todo aquí, que se extiende y se intensifica la costumbre de rejuvenecer los coches con inscripciones festivas, dándoles un aire mitad deportivo mitad humorístico. Es un camuflaje como otro cualquiera, solo que aquí, lo que se oculta, lo que se enmascara, es la vejez que graba en sus frentes la matrícula de cuatro cifras, que es vestida edad a estas alturas en que nos aproximamos a las seis. Un coche viejo ya no es ridículo si el ingenio o la astracanada lo cubrieron de detalles que llevan a un grotesco «tencionado», buscado. Porque es invención de jóvenes, el rejuvenecimiento de los viejos coches se lleva a cabo con este maquillaje juvenil, desenfadado, irónico y eástico en ocasiones. Así, su paso por las calles, su confrontación con brillantes descapotables no invita a la lástima sino a la sonrisa. Que es lo que se quería demostrar. — F. J. J. (Foto Mascaró Pasarius)

ORFEO JOHNIE WALKER HOTEL DE MAR GOGO

bañeras CASA BUADES ANTONIO BUADES FERRER, S.A. AVA.ROSSELLO,82 • PºA PIO XII y JAIME III

Fiestas Patronales de Pollensa 29, 30 y 31 julio y 1 y 2 agosto HOY, a las 4 tarde: Tirada de Pichón con 10 trofeos de plata y 10.000 ptas. en metálico A las 11 de la noche: Extraordinaria VERBENA con LOS JAVALUYAS y LOS D'ARIANT Mañana, a las 5 tarde: CARRERAS de BICICLETAS en pista. A las 11 de la noche: GRAN VERBENA con LOS AMAY y LOS TELSTARS Lunes, 2 agosto, a las 6 de la tarde Simulacro de moros y cristianos

# agenda

**Baleares**  
Calle Danús núm. 2  
Apartado Correos 22  
Teléfonos:  
Administración 11.45  
Redacción 12.07

10: Para Vdes., amigos; 10.30: Sinpatía; 11.55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12.03: Para Vds., amigos; 12.30: Ritmos al sol; 12.59: Galería breve; 13: Discomanía; 13.30: Emisión de solicitados; 13.45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelerías; 14.01: Noticiero de actualidad; 14.06: Torneo en microsurco; 14.20: Palma a las dos y veinte; 14.30: Radio Nacional de España; 14.45: Noticiero local; 15.10: Don Quijote en Alemania; 15.30: Emisión de solicitados; 15.45: Galería breve; 15.55: Los trescientos; segundos Mendrolin; 16: Emisión del Indigo Jazz Club; 16.15: Orbita-X 65; 16.40: Aquí, Washington; 16.59: Galería breve; 17: En nombre de la justicia; 17.30: Ritmo a las cinco y media; 18.15: Ondas femeninas; 18.30: Stop... pare y escuche; 18.59: Galería breve; 19: Concierto selecto; 19.30: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Sabatina dedicada a Nuestra Señora de Lluç; Patrona de Mallorca; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20.02: Emisión de solicitados; 20.15: No-do de los deportes; 20.25: Cupón del Ciego; 20.26: Cancionero; 21.05: Mundorama; 21.30: Peter Gay; 22: Radio Nacional de España; 22.15: Bailables de fin de semana; 24: Programas para mañana y cierre.

## TELEVISION

Programa para hoy:  
**SOBREMESA**

1.45: Carta de ajuste; 2: Presentación y avances; 2.05: El mundo en que vivimos, presenta Reproducción; 2.20: Sonría, por favor presenta «Musical 14.20», pr. sentado por Mochi; 2.50: En antena... el teatro; 3: Telediario; 3.20: Fin de se-

**RADIANT**  
Gregory

mana; 3.45: Retransmisión desde Barcelona del partido de dobles España-Africa del Sur, de la Copa Davis, de tenis; 6.00: Desde La Coruña, retransmisión de la corrida de toros que lidiarán El Cordobés, Manuel Amador y Curro Romero.

## NOCHE

8: La aventura de la música, presenta Valses de Chopin; 8.30 Campeones. Espacio deportivo; 8.50: Dibujos animados; 9: Tu, tranquilo, presenta Leonor Boutique; 9.30: Telecrónica; 9.45: Telidiario; 10: Avance de programas; 10.02: La familia Munsters, presenta El abuelo se va; 10.30: Sábado 65, presenta espectáculo internacional de música ligera; 12: Telediario. El programa de mañana, desp. dada y cierre.

## RADIO

**RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA)**  
1.106 Kcs

Programa para hoy:  
8: Apertura; Índice de audiciones; 8.05: Radiosistema; 9: 40 minutos en antena; 9.40: La hoja del almanaque; 9.45: Ventana al mundo; 10: Radio Club; 11.30 "El precio de un trono"; 12: Angelus; 12.05: Música para la playa; 12.25: "Antorcha"; 12.30: Memorias; de una peseta; 12.42: Puente musical; 13: Mensaje de amistad; 13.30: Ella, él y la gramola; 13.50: Primer microprograma; 14.00: Mallorca, actualidad; 14.05: Inca, hoy; 14.15: Aperitivo musical; 14.30: Diario hablado de Radio Nacional; 14.45: Segundo microprograma; 15: Juventud y ritmo; 15.30: "Hacerse feliz"; 16: Radio Club; 17: Confidencias; 17.20: Concierto para el hogar; 18: Angelus; 18.05: Vidas en microsurco; 18.25: Nudo internacional; 18.30: Radiomundo; 19: La hora de María; 19.30: La Ballena alegre; 20: Celuloid; 20.20: Mensaje de amistad; 20.45: Trayler de Última Hora; 21: Ritmo y rima; 21.35: Retablo de Andalucía; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22.30: Gran show; 23.30: Una voz en la noche; 23.50: Bajo las estrellas; 24: Despedida. Oración, Cierre.

## RADIO MALLORCA

Programa para hoy:  
7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7.02: Música al despertar; 7.20: Emisión "Adveniat regnum tuum" Santo Rosario y Noticiero Católico; 7.50: Galería breve; 8: Matinal Cadena Ser; 9.59: Galería breve;

## RECEPCIONISTA DE HOTEL

Se ofrece con experiencia sabiendo francés e inglés, para Hotel o similar. Informarán en PUBLIVASC n° 23 - Cuetaria, 1-5° dto. 9 SAN SEBASTIAN.

## A NUESTROS SUSCRIPTORES

QUE CAMBIAN DE RESIDENCIA. ES ROGAMOS QUE CON DOS DIAS DE ANTELACION. NOS COMUNIQUEN POR ESCRITO - EN AVITACIONES DE PROBABLES CONFUSIONES - EL DOMICILIO EN DONDE RECIBEN EL DIARIO ACTUALMENTE Y TODAS LAS SEÑAS DETALLADAS DEL NUEVO LUGAR EN QUE DESEAN RECIBIRLO DURANTE EL VERANC



**CONDE**  
siempre en vanguardia  
**VIAJES** organizados  
para Vd. **ELIJA!!!**

## SALIDAS SEGUNDA QUINCENA DE AGOSTO

AGOSTO	DIAS DE VIAJE	PTAS.	
15	Italia	14	11.850
"	Valles de Arán, Espot y Bohí	5	2.100
"	Lourdes - Biarritz - San Sebastián	5	2.720
"	Pirineo Aragonés	5	2.480
"	Ruta Andalucía	13	7.600
"	Paris - Lourdes - San Sebastián	11	8.980
"	Suiza	9	8.200
"	Costa Blanca - Mar Menor	5	3.220
"	Costa Azul	6	5.220
"	Lourdes Popular	3	1.000
"	Vuelta Pirineos	6	3.300
"	Litoral Cantábrico y Rías Gallegas	13	7.335
"	Paris	11	7.600
"	Italia, Alpes y Costa Azul	15	10.750
"	Costa Azul	6	4.750
"	Galicia y Asturias	8	4.100
"	Norte de España	12	7.500
"	Panorama de Italia	16	9.200
16	Portugal	8	6.340
"	Lourdes - Andorra	5	1.850
"	Ciudad Encantada - Madrid	7	3.490
"	Cantábrico - Rías Bajas	15	9.600
"	Lourdes - Pilar	4	1.900
17	Lourdes Turista	4	1.350
"	Valles de Arán, Espot y Bohí	5	2.100
"	Ruta Pirenaica	8	4.130
"	Ruta Vasco Navarra	6	3.520
18	Italia y Costa Azul	14	9.250
"	Centro y Sur de España	12	7.500
"	Madrid	5	2.000
"	Pirineo Aragonés	5	2.625
19	Pequeño Circuito Santiago	13	6.700
"	Cinco Países	18	14.800
"	Lourdes - Valle de Aran	4	1.860
"	Valles de Arán Espot y Bohí	5	2.100
"	Andalucía y Costa del Sol	10	6.918
20	Madrid	5	2.000
"	Valle de Aran	5	2.255
"	Gran Circuito Santiago	16	8.200
"	Pirineo Aragonés	5	2.480
"	Andorra, Cerdeña y Rossellón	3	1.770
"	Ruta Vasco Navarra	6	3.520
21	Andorra	9	2.700
"	Tour Popular Santiago	10	4.000
"	Correo Santiago	9	5.480
"	Tour Popular Suiza	6	4.850
"	Alpes, Norte Italia y Costa Azul	9	6.950
22	Pirineo Navarro	8	4.100
"	Litoral Cantábrico y Rías Gallegas	13	7.335
"	Italia, Alpes y Costa Azul	15	10.750
"	San Sebastián - Lourdes - Biarritz	5	2.980
"	Suiza	9	5.500
"	Vuelta Pirineos	6	3.300
"	Valles de Arán, Espot y Bohí	5	2.100
"	Pirineo Aragonés	5	2.480
"	Costa Blanca - Mar Menor	5	3.220
"	Costa Azul	6	5.220
"	Andalucía Tour	8	6.670
"	Paris Tour	8	4.250
"	Europa	14	10.605
"	Península Tour	19	12.786
23	Ciudad Encantada y Madrid	7	3.490
"	Lourdes - Andorra	5	1.850
"	Italia Tour	12	7.340
24	Roma - Paris	16	11.304
"	Lourdes - Selecto	4	1.600
"	Valdes de Aran Espot y Bohí	5	2.100
"	Ruta Pirenaica	8	4.130
"	Ruta Vasco Navarra	6	3.520

## EXCURSIONES CON SALIDAS PERIODICAS

CADA SABADO Fin Semana Andorra	450	
LUNES FerroTour a Paris	3.795	
LUNES > a Roma	5.750	
DIA > a Madrid	1.790	
VIERNES y SABADO Andalucía Tour	13	14.100
JUEVES Tour Costa Verde (Galicia)	11	13.620
MIERCOLES Y JUEVES - Un día en Ibiza	750	
MIERCOLES - Un día en Argel	2.300	
LINEAS INTERNACIONALES EN EUROPABUS		
DIARIO > a Perpignan	209	
> Frankfurt	1.245	
> Colonia	1.245	
LUN., MIER. VIER. > Stuttgart/Munich	1.200/1.350	
MIERCOLES > Bruselas/Ostende	1.438	
> Amsterdam	2.000	
MIER. VIER. > Hamburgo	1.545	
SAB., DOMING. > Toulouse	440	
LUN., MIER. SAB > Marsella	720	
LUN. JUEV. SAB > Ginebra	920	

**CRUCEROS**  
Cada lunes - CRUCERO MEDITERRANEO (Salida de Palma; Túnez - Palermo - Nápoles - Génova - Cannes) desde 7.080 pts.  
22 Agosto CRUCERO ISLAS GRIEGAS Y TURQUIA. Duración 12 días desde 8.800 pts.  
25 Agosto CRUCERO A GALICIA (Salida de Palma; Málaga - Vigo - Santiago - Rías - Lisboa - Tánger - Barcelona) desde 5.300 pts.

## SU VIAJE EN JET Salidas diarias)

Una semana en	Una semana en		
BERLIN	10.940	BRUSELAS	8.550
HAMBURGO	11.120	PARIS	9.030
FRANKFURT	8.640	AMSTERDAM	9.520
MUNICH	10.725	LONDRES	16.510
VIENA	11.370	ROMA	8.640
COPENHAGUE	13.100	GINEBRA	7.750
STOCKHOLM	16.900	ZURICH	9.400

Diez y seis días CANADA y NEW YORK (Feria Mundial) 29.675  
Diez y ocho días TIERRA SANTA, Egipto 42.960  
Veintidós días TIERRA SANTA, Grecia 48.720  
Veintidós días TIERRA SANTA, Turquía 45.480  
Veinticuatro días Pequeña VUELTA AL MUNDO (Italia, Japón y USA) 124.265  
Treinta y tres días Gran VUELTA AL MUNDO (Italia, India, Hong-Kong, Japón, USA) 134.665

**VIAJES CONDE - Avda. Jaime III, 41**  
Teleg. «CONDE» Teléfs. 27040 (5 líneas) 21500 (5 líneas)  
FOLLETOS E INFORMACION GRATUITA



## Pasado mañana llega trasatlántico francés «Ancerville»

Bastante numerosa fue la entrada de buques ayer en nuestro puerto, aunque la totalidad de ellos hicieran con carga general.  
En viaje extraordinario llegó el correo «Barcelona», con pasaje y carga general.  
Tiene anunciada su entrada para el día 1 de agosto el buque tanque de la CAMPSA, «Campolegre», procedente de Cartagena, con un cargamento normal, y de avión.

**ENTRADAS**  
Amarraron ayer, «Cala Portals», desde Valencia y siete toneladas de carga general; «Valencia» de Barcelona, con cincuenta y una toneladas de carga general; «Ciudad de Eurgos», entrado desde Barcelona, je, correspondencia y ciento sesenta y cuatro toneladas de carga general; «Ter», también desde Barcelona, veinte toneladas de carga general; «Ciudad de Alicante», con pasaje, correspondencia y ochenta toneladas de carga general. «Dómine», desde Barcelona, sa.e, correspondencia y ochenta y siete toneladas general; «Rada de Cartagena», desde Valencia, general; «Cala Fedrera», desde Barcelona, con toneladas de carga general; «Platanero», de cincuenta y cuatro toneladas de carga general; «Cala de Barcelona», con setenta y cinco toneladas general; «Cala Engousaba», desde Barcelona, veinticinco toneladas de carga general; «Brilliant», de cincuenta y seis toneladas de carga general; «Bahía de Santander», desde Gijón, con trescientas toneladas de carga general. Fue éste el que más transportó ayer.

**Y A T E S**  
Así como en lo que a entradas de buques se refiere, el día de ayer fue bastante normal, en las dadas de embarcaciones de recreo respecta, fue máxime comparándola con las registradas últimamente.  
Amarraron en las distintas dependencias de muelle, los siguientes: «Melluise», de pabellón francés desde Ibiza.  
«Ra», suizo, desde Porto-Cristo. «Giga», desde Cartagena. «Dideli», inglés, procedente de «Isatan», panameño, de Ibiza. Y «Ar», de pabellón desde Ibiza.

## PROXIMA ESCALA DEL «ANCERVILLE»

Se nos comunicó ayer la próxima escala del buque de bandera francesa, «Ancerville», de la Compañía dora Paget.  
En crucero de placer, llegará el día 2 de agosto procedente de Casablanca. La hora para su arribo anunciada para las 14 h.  
Estará amarrado en las inmediaciones de la rítmica, hasta el mismo día a las 24 h. en cuyo caso parará para proseguir con su crucero, con rumbo al ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para hoy en nuestro archipiélago, es: Mar rizada.

## JARDINES ROSALES

HOY NOCHE, ULTIMO DIA DE ACTUACION  
MARAVILLOSO BALLET DE ARTE ESPAÑOL

## HERMANAS BERNARDI

y el galán cantante  
**ADOLFO TOVAL**  
**EVA REY**  
RITMOS TROPICALES

## LOS GITANOS

ballarines acrobáticos  
**CLAUDIA**  
con Ramón y sus Showmen

## CASINO DE ESPAÑA

MAÑANA DOMINGO DEBUT DE  
**MARISA MONTES NOS**

## CARLITOS ROMANO

Presenta su Show Festival  
dedicado a la juventud

RESERVE SU MESA - TELEFONO 100

INFORMACION LOCAL

Mañana se iniciará el nuevo Servicio de Limpieza y Recogida de Basuras en la ciudad

Un llamamiento del Alcalde

Alrededor de dos años se iniciaron los trabajos para solucionar el problema, tan importante para toda la población, de la Limpieza y Recogida de Basuras. Para darle solución fueron recabadas la organización de dichos servicios en todos los Ayuntamientos de España, capitales de provincia y como la de las principales capitales europeas; se proyectó y se recogió de toda clase de datos; se solicitaron informes y con todo ello se confeccionaron unas Bases para un Concurso-Subasta para adjudicar este importante servicio. Realizada esta, después de dar amplia publicidad en España, fue adjudicada a "COL S.A. Empresa, que además a su obligación, a partir de mañana llevará a cabo el servicio que abarca:

- Limpieza de las Vías públicas.
- Recogida de basuras domiciliarias.
- Transformación de las basuras en «compost» orgánico.
- Limpieza de imbornales.
- Para ello dicha Empresa ha montado la consiguiente organización con oficinas, Almacenes, Garajes, Talleres etc. y adquirido material moderno suficiente para cumplir con su cometido.
- Se trata de un servicio de gran importancia para la transformación de los residuos orgánicos en «compost».
- La recogida de basuras alcanzará a todos los núcleos urbanos del Término Municipal, y se llevará a cabo con arreglo a la programación de trabajo estudiada al detalle.
- Para la limpieza de la ciudad se cuentan con medios suficientes y con planes de trabajo metódicamente confeccionados.
- Con el Ayuntamiento, y el Consistorio que me honra, se ha acordado que se procurará subsanar.

- Que cumplais estrictamente las normas que se vayan dando para el buen funcionamiento del Servicio de Recogida de Basuras.
- Que cuideis de ensuciar lo menos posible las Vías públicas creyendo todos una verdadera inquietud por mantenerlas limpias, no echando ni consintiendo que nadie lance las mismas papeles, restos, envoltorios, etc. etc., pues poco a poco irían sucias y limpias a las 8 de la mañana, ya están de nuevo limpias pocas horas después.
- Tener un poco de comprensión y buena voluntad hacia el nuevo Servicio el que lógicamente tendrá deficiencias iniciales que se procurarán subsanar.
- Que comunicéis al Servicio (Telef. 57565 y otros que daré) cualquier deficiencia subsanable, y colaboreis con las sugerencias que sirvan para su perfeccionamiento.
- Que tenéis siempre en cuenta que todo fracasará y fracasará si no serán todos los esfuerzos realizados si no colaboramos todos y cada uno de nosotros para que nuestra Ciudad esté limpia y ordenada en la colaboración de todos por el bien de Palma de Mallorca.
- Palma, a 31 de Julio de 1965.

DE SOCIEDAD

Toma de posesión

Don Carlos Ventín Hernández, Director General de Frupp Española S. A. ha tomado posesión de su cargo de manos del Consejo



ro Delegado de la ciudad firma.

Felicitemos al señor Ventín por el nombramiento de que ha sido objeto, y le deseamos muchos aciertos al frente de su cargo.

Hoy, clausura del XIV Curso de Verano para Extranjeros

EN EL ESTUDIO GENERAL LULIANO

Con «La influencia Oriental en la Historia de España», conferencia pronunciada por el Dr. don Emilio Saez, dió por finalizado ayer el ciclo de conferencias que se han venido desarrollando dentro del presente XIV Curso de Verano para extranjeros. Al comenzar su disertación, puso de manifiesto el Sr. Saez la remota antigüedad de las influencias Orientales en la historia y en la cultura española, que se inician con la llegada de pueblos navegantes, como los fenicios, de los grupos judíos, etc. El factor oriental se acentúa con el dominio bizantino y, mucho más con la ocupación musulmana de tan larga duración y de tan trascendentales consecuencias para la historia hispánica. Tras esbozar algunos de los efectos de la dominación islámica, se ocupó el Dr. Saez de algunos puntos concretos de este dominio trazando algunas estampas de la vida en la Córdoba califal en el Siglo X, con lo que dió por finalizada su conferencia.

Este mediodía tendrá lugar la clausura de este Curso, celebrándose a continuación un vino español en honor de los alumnos.

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA

Stos. Macabeos mres. CUARENTA HORAS

—Empiezan en S. Jerónimo, a las Almas del Purgatorio, Exposición del Sano. Sacramento por la tarde a las 4,30. A las 7,30 Stos. Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

—En la Sta. I. Catedral B. a las 10,30 Misa mayor con sermón por el M. I. señor don José Saneu, Canónigo.

—A las 8,30 Misa vespertina. Jubileo de la Porciuncula. «Toties Quoties».

—Pueden ganarlo todos los fieles que con las debidas condiciones de confesión y comunión, rezando en cada visita 5 Padrenuestros, Ave-Maria y Gloria y 1º por las intenciones del Romano Pontífice. — Empieza el día 1 a las doce del día; y todo el día 2 hasta la medianoche.

—Puede lucrarse el indicado Jubileo en la B. de S. Francisco, PP. Capuchinos Sta. Clara y MM. Capuchinas.

—En S. Juan de Malta, a las 9,30 Misa de Comunión para la Archicofradía del Escapulario Azul de la B. V. María Madre de Dios.

—En los SS. Corazones, a las 8 Misa de Comunión general para los Asociados de los SS. Corazones de Jesús y María. Misa vespertina a las 7.

—En los PP. Capuchinos, la Pia-Unión de San Antonio de Padua y las Srtas. Antonianas tienen su Misa de Comunión general a las 8,30 de la mañana. Misa vespertina a las 8.

—En el Socorro, los Socios de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús. Por la noche a las 7 Misa vespertina.

—En Sta. María Magdalena, solemne fiesta que a Sta. Catalina Thomás dedican los piadosos concordantes. A las 10,30 Misa mayor con sermón por el Rvdo. don Baltasar Coll. Pbro. Profesor del Seminario. Por la tarde salida de la típica cabalgata, «Carro Triunfal».

VISITA ETC.

A la Madre del Amor Hermoso en los SS. CC.

Aprobación del proyecto de una zona industrial en «Son Castelló», promovida por la Delegación Provincial de Sindicatos

El presupuesto ordinario de 1965 por 184.711.627 pesetas ha sido aceptado por Hacienda

Se aprueba el emplazamiento de la policlínica AMEBA

Ayer a la una de la tarde se reunió el Ayuntamiento Pleno en sesión extraordinaria, presidiendo el Primer Teniente de Alcalde don Guillermo Surda Meléndez, asistiendo los concejales señores Fiol, Tous, Frau Thomás, Vidal, Frau Bou, Diaz Salom, Izquierdo, Ramos, Saiz Gralla, Homar, Miguel, Linas y Anguera.

Después de leída el acta de la anterior sesión, el secretario ha dado cuenta a un dictamen de las Comisiones de Rentas y Hacienda, proponiendo la interposición de recurso contra la resolución del Delegado de Hacienda desestimando la aprobación de las Ordenanzas de exacciones sobre zonas y espacios.

Se aprueba el Reglamento de Transportes, rechazándose una impugnación por haber sido ésta presentada transcurrido el período legal de exposición pública.

Se acuerda la compra de un montacargas con destino al Mercado del Olivar, aparato que pondrá en comunicación las cámaras con las demás plantas. Su coste será de 345.300 pesetas.

Se aprueba el proyecto de prolongación de alcantarillado en la calle de San Rafael, aportando el Ayuntamiento el 40 por ciento del presupuesto total y los vecinos que promovieron la obra, el 60 por ciento.

Se aprueba igualmente el proyecto de urbanización de los terrenos de «Son Cladera», Polígono 36. Pasando seguidamente a ser informado por los organismos competentes para, después, ir a la aprobación definitiva.

Se acepta el proyecto de instalación de alumbrado público presentado por la propiedad de la zona «Son Rigo», para proceder a su recepción.

Se aprueba inicialmente el proyecto de modificación del régimen urbanístico en terrenos de circunvalación en la carretera de Palma a Son Serra, para el emplazamiento de la policlínica que va a construir la entidad AMEBA.

Merece la aprobación condicionada el proyecto del Plan parcial de los terrenos de «Son Peretó», polígono 3. En el documento se adjuntan los informes de los arquitectos municipales con las condiciones previas que debe contener dicho plan.

Es rechazada una petición formulada por la propiedad de los terrenos «Can Solé», para proceder a la recepción de viales. Uno de los motivos de la denegación es el no haberse tramitado adecuadamente la calificación de solares.

Se acuerda dejar sin efecto unos acuerdos del Ayuntamiento y aceptar inicialmente el proyecto de reforma de alineaciones de los Polígonos 16, 18 y 20. Y someterlo a información pública.

Luego se da cuenta de la aprobación, por el Delegado de Hacienda, del Presupuesto ordinario municipal para 1965 y que se eleva a la cifra de 184.711.627 ptas. Habiendo tenido el Ayuntamiento que proceder a una nivelación de gastos e ingresos por haberse rechazado las ordenanzas de exacciones relativas a zonas y espacios, cuyos ingresos probables han tenido que ser baja.

Un importante acuerdo se adopta a continuación y cuya trascendencia es obvio recalcar. Se acepta inicialmente el proyecto de Polígono Industrial «Son Castelló» que promueve el Delegado Provincial de Sindicatos y que se presenta bajo las iniciales «ASIMA».

El Presidente de la Comisión de Urbanismo, señor Tous, relata con todo detalle la idea y la formación del documento y sus diversas repercusiones en todos los sentidos subrayando incluso la anulación de algunos párrafos de las ordenanzas particulares redactadas, para el desarrollo y mantenimiento de aquella zona. El señor Tous califica las citadas ordenanzas de muy exigentes, previsoras y bien hechas.

El señor Frau Bou formula al señor Tous algunas preguntas en relación con el proyecto y expone su extrañeza de que se haya presentado un sólo proyecto, el de «Son Castelló» y en cambio no el de «Son Valero» que inicialmente estaba previsto, y por tanto se hablaba de dos y no de un polígono.

Responde el señor Tous las causas probables y pone de relieve que ese polígono reviste para Mallorca, y para Palma concretamente, una importancia excepcional y como prueba de su aceptación por parte de los industria-

Pleno Municipal

Aprobación del proyecto de una zona industrial en «Son Castelló», promovida por la Delegación Provincial de Sindicatos

El presupuesto ordinario de 1965 por 184.711.627 pesetas ha sido aceptado por Hacienda

Se aprueba el emplazamiento de la policlínica AMEBA

Ayer a la una de la tarde se reunió el Ayuntamiento Pleno en sesión extraordinaria, presidiendo el Primer Teniente de Alcalde don Guillermo Surda Meléndez, asistiendo los concejales señores Fiol, Tous, Frau Thomás, Vidal, Frau Bou, Diaz Salom, Izquierdo, Ramos, Saiz Gralla, Homar, Miguel, Linas y Anguera.

Después de leída el acta de la anterior sesión, el secretario ha dado cuenta a un dictamen de las Comisiones de Rentas y Hacienda, proponiendo la interposición de recurso contra la resolución del Delegado de Hacienda desestimando la aprobación de las Ordenanzas de exacciones sobre zonas y espacios.

Se aprueba el Reglamento de Transportes, rechazándose una impugnación por haber sido ésta presentada transcurrido el período legal de exposición pública.

Se acuerda la compra de un montacargas con destino al Mercado del Olivar, aparato que pondrá en comunicación las cámaras con las demás plantas. Su coste será de 345.300 pesetas.

Se aprueba el proyecto de prolongación de alcantarillado en la calle de San Rafael, aportando el Ayuntamiento el 40 por ciento del presupuesto total y los vecinos que promovieron la obra, el 60 por ciento.

Se aprueba igualmente el proyecto de urbanización de los terrenos de «Son Cladera», Polígono 36. Pasando seguidamente a ser informado por los organismos competentes para, después, ir a la aprobación definitiva.

Se acepta el proyecto de instalación de alumbrado público presentado por la propiedad de la zona «Son Rigo», para proceder a su recepción.

Se aprueba inicialmente el proyecto de modificación del régimen urbanístico en terrenos de circunvalación en la carretera de Palma a Son Serra, para el emplazamiento de la policlínica que va a construir la entidad AMEBA.

Merece la aprobación condicionada el proyecto del Plan parcial de los terrenos de «Son Peretó», polígono 3. En el documento se adjuntan los informes de los arquitectos municipales con las condiciones previas que debe contener dicho plan.

Es rechazada una petición formulada por la propiedad de los terrenos «Can Solé», para proceder a la recepción de viales. Uno de los motivos de la denegación es el no haberse tramitado adecuadamente la calificación de solares.

Se acuerda dejar sin efecto unos acuerdos del Ayuntamiento y aceptar inicialmente el proyecto de reforma de alineaciones de los Polígonos 16, 18 y 20. Y someterlo a información pública.

Luego se da cuenta de la aprobación, por el Delegado de Hacienda, del Presupuesto ordinario municipal para 1965 y que se eleva a la cifra de 184.711.627 ptas. Habiendo tenido el Ayuntamiento que proceder a una nivelación de gastos e ingresos por haberse rechazado las ordenanzas de exacciones relativas a zonas y espacios, cuyos ingresos probables han tenido que ser baja.

Un importante acuerdo se adopta a continuación y cuya trascendencia es obvio recalcar. Se acepta inicialmente el proyecto de Polígono Industrial «Son Castelló» que promueve el Delegado Provincial de Sindicatos y que se presenta bajo las iniciales «ASIMA».

El Presidente de la Comisión de Urbanismo, señor Tous, relata con todo detalle la idea y la formación del documento y sus diversas repercusiones en todos los sentidos subrayando incluso la anulación de algunos párrafos de las ordenanzas particulares redactadas, para el desarrollo y mantenimiento de aquella zona. El señor Tous califica las citadas ordenanzas de muy exigentes, previsoras y bien hechas.

El señor Frau Bou formula al señor Tous algunas preguntas en relación con el proyecto y expone su extrañeza de que se haya presentado un sólo proyecto, el de «Son Castelló» y en cambio no el de «Son Valero» que inicialmente estaba previsto, y por tanto se hablaba de dos y no de un polígono.

Responde el señor Tous las causas probables y pone de relieve que ese polígono reviste para Mallorca, y para Palma concretamente, una importancia excepcional y como prueba de su aceptación por parte de los industria-

demostrar la preferencia de los industriales y la diversidad de las factorías a construirse o trasladarse al Polígono Industrial, asegura que la lista de aquellos es extensísima.

Por último, el señor Frau Roselló, explica la trascendencia del proyecto y dice que debe apoyarse con todo entusiasmo ya que la creación del Polígono Industrial constituirá una mejora notable y de extraordinario relieve.

El proyecto queda inicialmente aprobado y se acuerda que se le dé la tramitación regular.

VOZ del movimiento

GUARDIA DE FRANCO DE BALEARES

LUGARTENENCIA PROVINCIAL

Se ruega a todos cuantos camaradas de esta Lugartenencia les sea posible, asistan a la reunión extraordinaria y de sumo interés que esta Lugartenencia ha de celebrar en el Local de la Vieja Guardia (encima del Bar Bosch) el día 2 de agosto etc., a las 20.30 horas de la tarde. Se encarece dado los asuntos a tratar la máxima puntualidad.

Mañana saldrá el Carro Triunfal de la «Beateta»

Efectuará su clásico recorrido por la ciudad

Solemnas fiestas que la Rvda. Madre Priora, clavero y mayordomos de la concordia de Santa Catalina Thomás, Canonesa Agustina, bajo el patrocinio de la Diputación Provincial de Baleares, el Ayuntamiento de Palma y el Fomento del Turismo de Mallorca dedican a la Santa mallorquina.

Día 31 de julio.— A las siete y media de la tarde, se cantarán solemnes completas en preparación a la fiesta que honran a nuestra Santa mallorquina los piadosos concordantes, con asistencia de la clásica Beateta y su Corte Angélica.

Día 1 de agosto.— A las diez y media Misa Mayor solemne con sermón por don Baltasar Coll, Profesor del Seminario. Por la tarde a las ocho, saldrá la típica cabalgata del Carro Triunfal.

Itinerario. — Saldrá de frente a la Escuela de Artes y Oficios y recorrerá las siguientes calles: Vía Roma, Jardín Botánico, Plaza Santa Magdalena (parada con actuación de las agrupaciones folklóricas), Beata Catalina Thomás, Vía Roma, Navarra, General Weyler, Plaza Santa Catalina Thomás (parada con actuación de las agrupaciones folklóricas) General Mola Pío XII (parada con actuación de las agrupaciones folklóricas), Avenida Generalísimo Franco, Avenida José Antonio (parada con actuación de las agrupaciones folklóricas), Frente al Gobierno Civil, Pelaires, Plaza Reina Conquistadora Victoria, General Goded, Plaza de la Seo, y frente a Capitanía parada con actuación de las agrupaciones folklóricas, calle Mirador, Palacio Episcopal (parada con actuación de las agrupaciones folklóricas), calle Mirador, General Goded, Entre General Goded y Plaza de Cort, se parará la cabalgata y las agrupaciones bailarán simultáneamente delante del Palacio de la Diputación y del Ayuntamiento. Colón, Plaza Mayor, San Miguel frente Plaza Olivar (parada con actuación de las agrupaciones folklóricas Olmos y Vía Roma hacia la Escuela de Artes y Oficios donde se disolverá.

Quedó constituido el Patronato de la Escuela del Turismo de Baleares

Bajo la presidencia del Rector del Estudio General Luliano de Mallorca, se procedió a la constitución del Patronato que regirá la Escuela de Turismo de Baleares, el cual estará formado por los siguientes señores:

Presidente: Don Gerardo M. Thomás Sabater, Rector del Estudio General Luliano.

Vicepresidentes: Don Antonio Parietti, Presidente del Fomento del Turismo; don Pedro Cabrer, Jefe del Sindicato Provincial de Hostelería y don Ricardo Zabaia, Jefe del Grupo de Agencias de Viajes.

Secretario: Don Felipe Moreno Rodríguez, Director de la Escuela de Turismo de Baleares.

Vocales: Don Juan Vida, Miralles, Teniente de Alcalde de Relaciones Públicas y Turismo; don Antonio Sampol Fuster de Pungdoríla, Vicepresidente de la Diputación Provincial; don Juan Mir Marcó, Vocal del Consejo Rector del Estudio General Luliano; don Miguel Moragues Vidal, Representante de la Industria Hotelera, Jefe de la Sección Social de dicho Sindicato; don Gabriel Barceló Cliver, representante por las Agencias de Viajes y don Francisco Capó Pericás, representante de la Escuela de Turismo.

En dicha reunión se aprobaron importantes acuerdos para el funcionamiento de la Escuela de Turismo de Baleares, en los cursos venideros. Destacando estudios encaminados al perfeccionamiento práctico de los alumnos relacionados con el turismo en general, en particular al que afecta a nuestra región. También se tomó el acuerdo de invitar a personalidades destacadas internacionalmente en el ámbito turístico para perfeccionar y dar a conocer prácticamente el espíritu actual del fenómeno turístico. Se procedió a la aprobación de la memoria del curso 1964-65, que finalizará hoy día 31 de Julio, a las 12 horas, en el Salón de Actos del Estudio General Luliano, al cual están invitados todas aquellas personas interesadas en las cuestiones relacionadas con el turismo.

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad S.A.» nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:

Sábado, 31 de 7.30 a 14 horas — Estaciones Transformadoras: Huerto Abellanet, Huerto Riera Son Pere Andreu, Son Lunas y Es Figueral del término de Manacor.

Domingo día 1, de 4 a 14 horas. Línea de Artá: Afectará a las poblaciones de Artá, San Lorenzo Son Servera, Capdepera, Cala Rajada y Cala Millor.

Línea de Felanitx: Afectará a las poblaciones de Porto-Colom, Cala Murada, Porreras y Cas Concos.

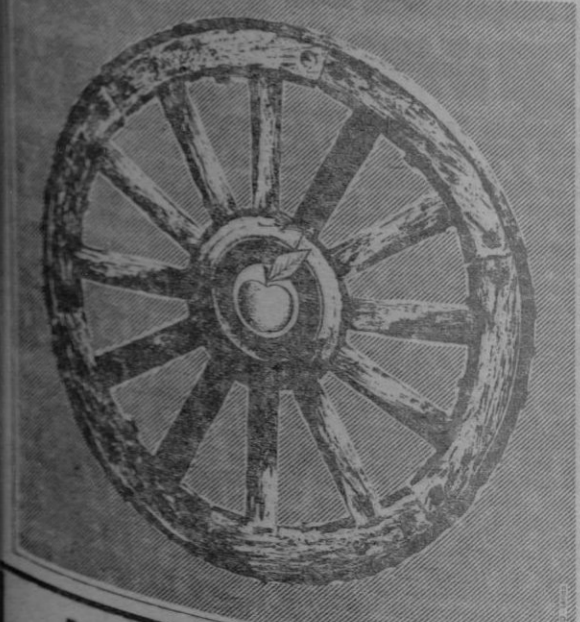
Línea de Manacor: Población de Manacor.

Línea de Porto Cristo: Porto Cristo, Villafranca, Montuiri y Cala Romántica.

Domingo 1, de 7 a 14 horas. — Matadero Inca, Llubí, Sineu, Lloret, Minas de Sineu, Petra y Ariany.

EXPOSICION RENE FRAIÇOIS PINTURAS y D BUJOS «De Perú a España» HOTEL DE MAR. — DEL 1 AL 15 DE AGOSTO

AGRICOLA ANUAL MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA feria oficial agricola frutera de san miguel LERIDA 18-29 SEPTIEMBRE 1965 APARTADO 106



PELLQUERIA MYCAT HACE SABER A SU DISTINGUIDA CLIENTELA, QUE PERMANECERA CERRADO EL PROXIMO MES DE AGOSTO, DEL 2 AL 12 (INCLUSIVE) POR VACACIONES.

# CONVENCION NACIONAL «FIRESTONE HISPANIA»

## Tomaron parte en la misma todos los Subagentes de

## Cocitel a bordo del trasatlántico «Monte Umbe» y cena ofrecida por la Abastecedora Catalana a los

### A BORDO DEL «MONTE UMBE»

Llegó a Palma el pasado día 29 el trasatlántico de bandera española «Monte Umbe». Viajaban en él un grupo de subagentes oficiales de «FIRESTONE HISPANIA» repartidos por toda la geografía española.

El barco había sido fletado especialmente por esta entidad para celebrar en él durante un maravilloso crucero de siete días, la «CONVENCION FIRESTONE».

La duración del viaje, como antes hemos dicho, es de siete días; haciendo escala en los puertos de Barcelona, punto de partida de el Crucero, Montecarlo, Niza, Ajaccio, Palma, Ibiza (que no estaba en el itinerario programado

de antemano, pero que debido al extraordinario interés mostrado por todos los agentes de «FIRESTONE», fué incluida en el mismo) y por último, como final de itinerario, otra vez a Barcelona.

Durante el tiempo en que han permanecido en la isla, se han desarrollado una serie de excursiones facultativas por diversos puntos de la isla: playas, cuevas, etc. Todos los viajeros de el «Monte Umbe», se han mostrado complacidos por las atenciones recibidas en todo momento por parte de la Agencia Oficial en Mallorca de «FIRESTONE». «LA ABASTECEDORA CATALANA».

### LA CONVENCION

### FIRESTONE HISPANIA

Al preguntar sobre el resultado de esta Convención, se nos dijo que había sido del todo fructífera ya que se habían tratado unos temas de palpitante actualidad referidos a los problemas de la Empresa.

—¿Es esta la primera vez que se celebra una reunión de esta índole en Mallorca? —preguntamos.

—Bueno; prácticamente Mallorca ha sido un eslabón más en la cadena de puertos que hemos tocado. La última Convención la tuvimos en Barcelona.

ción de todos, ya que se han expuesto los problemas de cada Agente, e intentamos subsanarlos.

—¿Se ha pensando ya dónde tendrá lugar la próxima Convención, para el año 1970?

—Es todavía un poco prematuro decidirlo, pero dado el gran resultado que hemos logrado este año con el «Monte Umbe», es muy posible que repitamos a bordo de un buque.

—¿Durante el tiempo en que ustedes estaban tratando de asuntos comerciales en qué se ocupaban sus esposas?

—Elas han tenido también sus reuniones aunque, claro está, no era para tratar de temas económicos, y además el buque tiene una serie de salones de recreo que las ha permitido disfrutar del viaje, que ha sido verdaderamente fantástico.

Nos da estas explicaciones un alto Empleado de la Casa, que prefiere conservar el anonimato.

—¿Nos podría usted decir el número de Agentes que han tomado parte en esta Convención?

—Con toda seguridad no se lo puedo decir, pero han sido todos los Agentes distribuidores en España de los productos «FIRESTONE», quienes han intervenido en la misma.



En nombre de la Delegación de Baleares, el señor Gui entrega a don Vicente Vila, el que se habían grabado palabras de salutación. A la izquierda el Presidente de Abastecedora Catalana, señor Libano, dirigiendo la palabra a los invitados. — (Foto SALLERAS)

### NECROLOGICA

## Don Francisco Bordoy Negre

Tomamos con propias las alegrías y las penas de nuestros amigos y compañeros y más si de penas se trata y afectan a personas tan entrañadas en nuestra simpatía como lo son Lamberto Cortés y su esposa doña María Bordoy de Cortés.

Pasan por el dolor de haber perdido al padre de María, padre político de Lamberto, ocurrida su muerte a los 95 años de edad, cuando el árbol, enraizado en todas las virtudes humanas, había dado de sí toda su savia. Y como de tal palo tal astilla, en tí, María, ha dejado tu padre buena parte de su herencia.

Fué don Francisco Bordoy querido de todos, en su juventud, madurez y ancianidad, con un equilibrio humano en la línea de la honradez a ultranza difícil de conseguir durante tan larga singladura.

Amado de todos, éste ha sido el mejor bálsamo a los achaques y contrariedades que como todo mortal haya tenido en su prolongada ancianidad.

Buena prueba de ello y también de la alta estima que a su sombra han ganado «los suyos» —expresión romana de la familia íntima, jamás superada— se dió en la gran concurrencia de todas las clases sociales que asistió a los actos de las exéquias y funerales por su alma. Se celebraron en la Iglesia parroquial de San Jaime y presidió el duelo, junto a los hijos, nietos y demás parientes del finado, nuestro querido compañero Miguel Vidal Seguí, Presidente de la Asociación de la Prensa, de la que Lamberto Cortés es su Secretario.

A las afligidas hijas doña Francisca, doña Antonia y doña María; a los hijos políticos doña Carmen Ledret, viuda de Bordoy y a Pablo Lamberto, así como a los nietos y demás familiares, les expresamos nuestro sentido pésame.

Descanse en la Paz del Señor el alma de quien fué en vida un hombre prócer: don Francisco Bordoy Negre.

## Doña María Ferrer de Sant Jordi Truyols

Con sincero sentimiento de dolor nos enteramos del fallecimiento de la que fué en vida buena amiga nuestra, la Ilma. señora doña María Ferrer de Sant Jordi Truyols, esposa del Ilmo. señor don Jaime Homar Servera (Coronel de Artillería retirado) y hermana de don Vicente, Conde de Formiguera.

Perteneciente a la nobleza de nuestra sociedad, por su carácter franco y extremada simpatía, se captó el afecto de todas sus amistades, que las contaba entre todas las clases sociales, no ya en nuestra ciudad, sino en toda Mallorca.

Recibían el sentimiento de nuestra condolencia no solamente su esposo don Jaime y hermano Vicente, ya nombrados, sino sus hijos Ana María, María Magdalena, María Inmaculada, Jaime y Vicente; hijos políticos Antonio García de la Rosa, Carlos Riera Ribas y Antonio Llompart Bisáñez; madre María Magdalena Truyols Villalonga; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares.

Descanse en Paz el alma de nuestra buena amiga doña María.



Un momento de la cena ofrecida a los participantes en la Convención. — (Foto SALLERAS)

—¿En qué períodos de tiempo tienen lugar éstas?

—A partir de ahora tendrán un carácter regular, y las celebraremos cada cinco años. Hemos llegado a la conclusión de que la importancia de las mismas es trascendental. Hemos logrado una serie de mejoras con la colabora-

## Peregrinación a Fátima y Santiago

### FINALIZA EL PLAZO DE INSCRIPCION

El próximo jueves va a finalizar el plazo de inscripción para la Peregrinación a Fátima y a Santiago de Compostela, organizada por la Congregación Mariana con el asesoramiento técnico de Viajes Barceló que tantos logros ha obtenido en la organización de viajes turísticos.

Es muy posible que esta peregrinación sea la última de este año de las que se han organizado en nuestra ciudad en 1965. Quienes tengan interés en hacer dicha peregrinación con su hermoso reino de León, pueden aprovechar esta ocasión.

El trayecto se hará en modernos autocares, y el alojamiento en hoteles de segunda. El viaje empieza en Valencia (en cuyo puerto aguardará el autocar) y termina en Alicante donde se tomará el vapor correo de Mallorca. En el recorrido los peregrinos podrán conocer Aranjuez, Toledo, Mérida, Lisboa, Coimbra, Oporto, Vigo, Coruña, León, Zamora, Salamanca, Avila, Escorial y Madrid.

El viaje durará catorce días. Empezando en Valencia el día 1 de septiembre, y concluyendo en Alicante el día 14. (El precio es: 6.150 pts.)

Para más informes e inscripciones, dirigirse a la Congregación Mariana (Apuntadores 6) y a Viajes Barceló (Alejandro Roselló 102).

### COCTEL EN EL «MONTE UMBE»

El día en que el trasatlántico «Monte Umbe» estuvo fondeado en nuestro puerto, la Casa «Firestone» celebró a bordo un coctel que ofreció a todos los Agentes participantes en el Crucero, y en especial a los Agentes Oficiales y a todos los subagentes de Baleares.

El acto tuvo lugar por la tarde, y asistieron todos en compañía de sus respectivas esposas. Durante el tiempo que duró el coctel, se establecieron varios coloquios en el que intervinieron gran parte de los invitados.

Fue, en resumen, una amable velada que discurrió en todo momento por los más anchos caminos de cordialidad, que es la tónica que ha imperado durante todo el tiempo que duró la actual Convención «FIRESTONE».

### CENA EN «SES BOVEDES»

Más tarde, ya por la noche y al finalizar el coctel, la Agencia Oficial en Baleares de «FIRESTONE» la «Abastecedora Catalana» invitó a los agentes a una cena de compañerismo en un típico celler: «Ses Bovedes».

## Jefatura de Tráfico de Baleares

### SANCIONES

El Excmo. señor Gobernador Civil ha impuesto multas de mil quinientas pesetas cada una a tres súbditos españoles y a tres extranjeros, por rotura y desplazamiento de señales de circulación, hecho realizado en la carretera C-710.

## Lea «Baleares»

Después de la cena, a la que asistieron ochenta y dos comensales, varias personas del grupo tomaron la palabra para expresar en nombre de todos las gracias por todas las atenciones recibidas en la isla.

Presidieron las distintas mesas los señores Moya, de «Firestone» de Bilbao; Herran, de «Firestone» de Barcelona; Libano, Presidente de «Abastecedora Catalana», Sr. Palou Director de «Abastecedora Catalana», en Barcelona, y señor Vila, Director de «Abastecedora Catalana» en Palma.

Después de la cena, y en nombre de todas las Delegaciones de Baleares, se hizo entrega a don Vicente Vila, de una magnífico magnetofón, en el que previamente se habían grabado unas palabras de salutación. El obsequio fue entregado por el más joven empleado de la Empresa.

El señor Vila, dió las gracias por el amable obsequio, y expresó la satisfacción que representaba para él trabajar con un grupo de tan excelentes colaboradores. La cena se prolongó hasta altas horas de la noche.

### EDICTO

Por el presente se requiere al conductor de la motocicleta marca MONTESA, que el pasado día 21 de junio, sobre la una hora al llegar a la curva con cambio de rasante del kilómetro 33'9 de la carretera Palma-Puerto Soller, deslumbro al Guardia Civil conductor de otra motocicleta y rozó el pié de su esposa que viajaba en la misma como pasajera, provocando la caída de ambos, que resultaron lesionados para que el término de QUINCE días se persone en el Juzgado ESPECIAL Permanente de esta Capitanía General, sito en Avenida General Primo de Rivera, 86 - 1.º, al objeto de prestar declaración, bajo apercibimiento a lo que hubiere lugar.

Palma, 26 de Julio de 1965. —El Comandante Juez, Firmado: Pedro Poblador.

### COLOFON

Con este acto a que antes hacíamos referencia, se dieron por terminados los actos que se han celebrado en nuestra ciudad, con motivo de la Convención de «FIRESTONE HISPANIA».

Sólo nos queda expresar, en nombre de todos cuantos han tomado parte en la misma, el agradecimiento por las gentilezas de que han sido objeto en Palma, por parte de la Casa «Abastecedora Catalana», distribuidora oficial de «FIRESTONE» en Baleares.

Ha sido pues, un éxito total que ha de redundar en bien de la empresa, y por consiguiente en el de los millones de usuarios de los productos FIRESTONE.

### AYUNTAMIENTO

## Acuerdos de la Comisión Municipal Permanente

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente en sesión de día 30 de julio 1965.

Se accede a la petición de P. Gimenez, interesando reintegro de ingreso indevido por el concepto de Recogida de Basuras.

Se desestima la reclamación de la S. A. Teika impugnando liquidación girada por el concepto de Recogida de basuras.

Se accede a la petición de A. Vives, J. Suau y C. Pons, sobre devolución de ingreso indevido por el concepto de solares sin edificar.

Se accede a la petición de G. Pujol, sobre devolución de ingreso indevido por el concepto de Plus-Valía.

Se acuerda la adquisición de material para el servicio de circulación y prendas de uniforme para la Policía Municipal y prendas para los chóferes y ayudantes de la ambulancia de la Casa de Socorro.

Se accede a las peticiones de J. Fernández y P. Vidal interesando traspaso puesto del Mercado del Olivar; de J. Soler, interesando traspaso puesto del Mercado de Pedro Garau y A. Socías, interesando traspaso puesto del Mercado de Santa Catalina. Se aprueba la liquidación de las obras de enlucido de la fachada realizadas por el contratista J. Roca, en el grupo escolar San Español, así como de las obras de construcción y revestimiento de escalera realizadas en el mismo grupo escolar por el propio contratista; de las obras de reparación y acondicionamiento realizadas en el grupo escolar Rotlet, por el contratista A. Mas, así como de las obras de entretenimiento y conservación realizadas en la escuela de niñas de Establiments y de las obras de demolición de la nave destinada a cocina realizadas por el contratista A. Mas en el grupo escolar Jaime I. Se acuerda inclusión finca calle Héroes de Manacor, entre Marqués de Vega de Bolsillo y La Fé, en el Registro Municipal de Solares.

Se adjudica el concurso subasta de las obras de instalación de alumbrado de la calle Aragón a B. Castell.

## Gobierno de Baleares

En la mañana de hoy, en su despacho oficial, el Excmo. Sr. Gobernador don Vicente Vila recibió las visitas: don Benigno Santander; Excmo. Sr. Rafael Villalobos, presidente de la Diputación Provincial y don Benigno tard, Agente Comisario EE. UU. en Palma.

### AYUNTAMIENTO

## Acuerdos de la Comisión Municipal Permanente

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente en sesión de día 30 de julio 1965.

Se accede a la petición de P. Gimenez, interesando reintegro de ingreso indevido por el concepto de Recogida de Basuras.

Se desestima la reclamación de la S. A. Teika impugnando liquidación girada por el concepto de Recogida de basuras.

Se accede a la petición de A. Vives, J. Suau y C. Pons, sobre devolución de ingreso indevido por el concepto de solares sin edificar.

Se accede a la petición de G. Pujol, sobre devolución de ingreso indevido por el concepto de Plus-Valía.

Se acuerda la adquisición de material para el servicio de circulación y prendas de uniforme para la Policía Municipal y prendas para los chóferes y ayudantes de la ambulancia de la Casa de Socorro.

Se accede a las peticiones de J. Fernández y P. Vidal interesando traspaso puesto del Mercado del Olivar; de J. Soler, interesando traspaso puesto del Mercado de Pedro Garau y A. Socías, interesando traspaso puesto del Mercado de Santa Catalina. Se aprueba la liquidación de las obras de enlucido de la fachada realizadas por el contratista J. Roca, en el grupo escolar San Español, así como de las obras de construcción y revestimiento de escalera realizadas en el mismo grupo escolar por el propio contratista; de las obras de reparación y acondicionamiento realizadas en el grupo escolar Rotlet, por el contratista A. Mas, así como de las obras de entretenimiento y conservación realizadas en la escuela de niñas de Establiments y de las obras de demolición de la nave destinada a cocina realizadas por el contratista A. Mas en el grupo escolar Jaime I. Se acuerda inclusión finca calle Héroes de Manacor, entre Marqués de Vega de Bolsillo y La Fé, en el Registro Municipal de Solares.

Se adjudica el concurso subasta de las obras de instalación de alumbrado de la calle Aragón a B. Castell.

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

# Diez millones de franceses escapan en busca de sol

## La mitad de ellos son inquilinos de París

### Terrible va y ven de vehículos: 200 muertos y 5.000 heridos diarios, de promedio

París, 30. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín, recibida por telex).— El período de calma agostea que, como todo el mundo sabe, empieza en Julio y acaba en Septiembre, se inició ayer en París con su tradicional actividad. Por una parte diez millones de franceses (de los cuales la mitad de la mitad, son inquilinos de la capital), escapan en las carreteras, con seis millones de ex-veraneantes que se reinstalan en sus domicilios bajo la lluvia y el frío que caracteriza el clima local.

amoldarse al proceso de crecimiento, y por lo tanto reconocida su importancia el esquema administrativo, alcanza una letra mayúscula y en adelante se llamará el Plan.

El Plan (con mayúscula) que los doctos especialistas han preparado habla primeramente de esfuerzo, lo que quiere decir que su aplicación no será cómoda. Después recomienda la formación profesional de los adultos para dedicarlos preferentemente a trabajos utilitarios en el ramo de la técnica.

#### VA Y VEN ATRONADOR

En medio de este va y ven atronador e inquietante (un promedio de doscientos muertos y cinco mil heridos diarios lo caracteriza) otro grupo de personas continúa laborando impertérrita como si nada ocurriera. Estos son los tecnócratas encargados de reajustar la vida social. Según ellos el progreso del país debe estar sujeto a un plan. A sus cánones, sus previsiones y sus recursos debe

#### LOS PLANIFICADORES

Los "planificadores" recomiendan un desarrollo de la masa de capital exportable para invertirlo en países subdesarrollados de manera que se conviertan en clientes de productos franceses.

Puesto que las máquinas irán progresiva y sistemáticamente sustituyen la mano de obra, estos especialistas preconizan que se reorganicen los patrones de actividad sobre la base de cincuenta y cuatro horas semanales.

El dinero estacionado o acumulado será delito en la sociedad futura y por lo tanto los poseedores de capitales deben inmediatamente invertirlo en las expansiones industriales o de equipo.

#### EL NUMERO DE RICOS

Con todas estas normas aplicadas la existencia no será paradisiaca pero, según pronostican, resultará menos difícil afrontar-la: El hombre trabajará menos horas, pero habrán menos sin trabajo. Disfrutará menos espacio en los domicilios —residencia— pero habrán más hogares a la disposición de todos. Mayor riqueza por individuo pero mayores impuestos, lo que reducirá el número de ricos y finalmente mucha más producción a la par que se recomienda menor consumo.

Unan lo anotado, con la decisión reiterada de mantener los precios bloqueados a su nivel actual, mientras el Estado anuncia el aumento (a partir de hoy) del gas, electricidad, servicios postales y ferrocarriles, y admitirán que en la famosa "calma de agosto" mes en el que nunca pasa nada es tan paradójico como el mundo mejor que nos anuncian en cuyo universo vivir será por lo menos más incómodo que en el nuestro.

## Cooperación técnica entre España y Centroamérica

### En materias sociales y laborales

Madrid, 30. (Pyresa).— El Secretario General de la Organización de Estados Centroamericanos, don Albino Román y Vega, se encuentra en Madrid para estudiar la seguridad social en todos sus aspectos, asunto recibido por el Ministro de Trabajo don Jesús Romero Górriz.

Entre los temas tratados en la reunión, que dieron especial importancia los referentes a la cooperación técnica de España con Centroamérica en materias sociales y laborales, así como los aspectos del programa de protección profesional obrera, por el que se mostró muy interesado el señor Román y Vega, quien seguidamente visitó el Instituto Nacional de Previsión y la ciudad sanitaria «La Paz», cuyas instalaciones recorrió detenidamente.

## «L'Osservatore Romano» acusa al Gobierno del Sudán de «matanzas despiadadas»

Ciudad del Vaticano, 30. (Efe).— El periódico vaticano «L'Osservatore Romano» ha acusado al Gobierno del Sudán de «matanzas despiadadas» y de persecución de cristianos.

En un editorial dice el diario que dos grupos de sacerdotes y seminaristas huyeron de Sudán después de ser atacados los seminaristas en Torre y Kit.

«En Kit a principios de julio hubo matanzas que llegaron a mil muertes» dice el diario. Luego cita otro incidente acaecido el 11 de julio en que 76 personas que se habían reunido para asistir a una boda fueron asesinadas.

Más de una vez en los últimos meses, dice el diario vaticano, hemos tenido noticias de matanzas sin piedad.

**SOFA-CAMA GON**



**Jose**  
DISTRIBUIDOR

**SAN MIGUEL 20**

**VENDO**

Se venden pisos directamente del constructor a precios de primer mano sin intermediarios ni comisionistas. Compuesto por: sala-comedor, cocina, cuarto baño y tres habitaciones, galería, terrado, jardín.

Plazo: 200.000 — ptas., más el 5% anual. Condiciones de contrato, 10.000 — ptas.; el resto a 2.000 — ptas. mensuales.

Informes: calle Cordelera, 68, 1.º - Teléfono 17388  
**CARLOS J. OSSORIO**  
Maestro de Obras

## Importancia de la lucha anticomunista de Franco

### Una carta a «Oggi» y un comentario de la revista

Roma, 30 (Efe).— ¿Por qué se exalta (como es justo) la sangrienta y desinteresada aportación de los Estados Unidos contra los comunistas del Vietnam y se condena todavía la ayuda que presta Italia a España contra los comunistas? ¿Se imagina lo que sería hoy Europa junto a una Italia con el partido comunista mas fuerte de occidente? pregunta un lector de Vicenza en una carta que publica la revista ilustrada «Oggi».

braya que «si es justo levantar un baluarte contra el comunismo en oriente, ¿por qué no ha sido igualmente justo hacer lo mismo en Occidente o sea, en España? ¿O es que acaso se teme a conocer la importancia de la lucha anticomunista de Franco?». Sería —añade «Oggi»— una forma curiosa y absurdamente obtusa de juzgar la historia.

A la España actual, añade el lector de «Oggi», se la puede juzgar como se quiera, pero no se la puede comparar con otros países sometidos a la «invasora, contagiosa y brutal (véase Hungría 1956) dictadura comunista».

«En cuanto al régimen de Franco —termina señalando «Oggi»— juzgarlo como os parezca, señalad sus errores y sus límites, pero hay que reconocerle por lo menos tres enormes méritos: Haber salvado a España del comunismo, haberle evitado el horror de la guerra más espantosa de todos los siglos y haberle dado, en estos últimos años, un desarrollo económico que proporcionalmente, no tiene parangones en Europa.

## Dio muerte a su hijo por compasión

### HA SIDO PUESTO EN LIBERTAD, BAJO FIANZA

Pontyppol, (Inglaterra).— Un individuo acusado de haber dado muerte por compasión a su hijo ha sido puesto en libertad bajo fianza.

El individuo, Arthur Gray, estaba acusado de haber hecho uso de gas para ocasionar la muerte de su hijo, Richard de doce años de edad.

El hijo, que padecía cáncer, había quedado imposibilitado, sin poder mover sus brazos y piernas y experimentaba grandes dolores a causa de un cáncer en la columna vertebral.

Gray va a ser enviado a un hospital para enfermos mentales, como condición impuesta por el tribunal al concederle la libertad bajo fianza. — (Efe).

## Odisea de un niño francés

### Para ver una corrida de toros, se fugó de Cannes, terminando en un hospital de Valls

### Salvó la vigilancia en la frontera y en los trenes, hasta que fue sorprendido, cayendo a la vía

Tarragona, 30. (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, Daniel de La Fuente Torron).— Nuestro país ejerce una irresistible atracción para la gentes del mundo. Todo el litoral tarragonense es hoy una fantástica torre de Babel albergando sin duda a más de cien mil turistas extranjeros y españoles. Todos ellos son portadores de singulares noticias, pero no hay duda de que la mejor, la más humana y emotiva es la historia de un niño francés que se encuentra hospitalizado en la vecina población de Valls con heridas de pronóstico reservado.

El vecino de Valls, don Miguel Ruiz Uribarri, dominador perfecto del francés, ha conseguido intimar con el chico, desprendiéndose de su larga conversación que en su domicilio se ve postergado por sus familiares, su madre Odette Pasero, su padre Leopold Legrand y sus seis hermanos menores, fruto del segundo matrimonio, y su abuela materna María Luisa, a la que recuerda amorosamente, por lo que decidió huir de su padre.

Toda una odisea por ver toros. El niño se llama Gilbert Pasero, tiene once años de edad, y su domicilio se encuentra en Cannes, en la calle 24 de agosto, núm. 5. Anteayer fue recogido en la vía férrea entre Picamoisons y Valls por los empleados del tren correo que detuvo su marcha expresamente. El niño fue trasladado rápidamente al hospital de Valls donde fue atendido.

La estancia en el centro asistencial vallesense le resulta altamente grata, pues por su buen carácter y educación se ve constantemente agasajado tanto por el personal del hospital como por muchos vecinos que le hacen obsequios de ropas, revistas y regalos. Tanto es así que no desea reintegrarse a su casa sino permanecer para siempre en la ciudad que tan bien le ha acogido.

Le queda pendiente todavía el satisfacer su deseo de ver toros. El Cónsul realiza los trámites de repatriación. ¿Llegarán a su término y ejecución?

## Bodas de plata sacerdotales del Cardenal Herrera

Málaga, 30. (Cifra).— El Cardenal Obispo de Málaga, Doctor don Angei Herrera Oria, ha cumplido sus Bodas de Plata sacerdotales. Recibió la ordenación sacerdotal el 23 de Julio de 1940 en Friburgo (Suiza) y el día 29 celebró su primera Misa.

El Purpurado conmemoró el acontecimiento en completo retiro.

Al palacio episcopal han llegado numerosos telegramas y cartas de felicitación.

## Sensacionales triunfos de Diego Puerta y El Cordobés

### Cortaron las orejas y rabo de todos sus toros, en la feria de Valencia

Valencia, 30. (Cifra).— Seis toros de Benitez Cubero que dieron buen juego. Lleno completo.

Jaime Ostos, ovacionado en verónicas en el primero muleteó bien con pases ceñidos y adornos. Tres pinchazos y estocada. Ovación y saludos. En su segundo, incierto, toroó tranquilo con la muleta con buenos pases y adornos. Una estocada y tres descabellos. Ovación, una oreja y vuelta.

Los tres diestros y el mayoral dieron la vuelta al ruedo.

El Cordobés, bien con la capa en su primero. Faena variada con buenos pases y desplantes y una estocada. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.

En el último pases con la derecha, redondos, naturales y otros de rodillas ceñidísimo. Estocada y descabello. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.

Los tres diestros salieron a hombros.

Diego Puerta ovacionado con la capa y en quites en sus dos toros. A su primero le hizo una faena aclamada por el público y mató de una entera y descabello. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta. En el otro faena ceñidísima y variada para una entera y dos descabellos. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta. Al toro se le dio la vuelta al ruedo.

**Urbanización SANTA PONSA**

SE INVITA A LOS PROPIETARIOS Y VECINOS DE DICHA URBANIZACION A LA REUNION QUE TENDRA LUGAR EL PROXIMO DIA 5 DE AGOSTO, A LAS 19 HORAS, EN EL CLUB «ES FORTI», PARA CONSTITUIRSE EN ASOCIACION Y ELEGIR LOS CARGOS DE LA MISMA.

**CONSERVADORAS HELADOS**

CALIDAD - SEGURIDAD - ECONOMIA

MAXIMA GARANTIA ENTREGAS INMEDIATAS

**FRIO INDUSTRIAL, S. A.** - Viñaza, 26

Tel. 27940 - 41 - 42 - 43 - 44

## Gamberrada

### IMPIDIO QUE UN NIÑO FUERA SALVADO

Dallas, 30. (Efe).— Un grupo de 60 jóvenes gamberreros impidió a los bomberos el llegar a tiempo para salvar a un niño que perecía carbonizado.

Cuando los bomberos se dirigían al lugar del suceso, los gamberreros se les interpusieron gritando. La policía fue llamada teniendo que intervenir con ayuda de perros.

Al conseguir los bomberos llegar a la casa en llamas se encontraron con el cuerpo carbonizado de Patric Chambers, de dos años de edad. Intentaron reanimarlo, pero ya era demasiado tarde. Los padres del niño, Geneva Chambers, de 31 años de edad, y una vecina, la señora Jessie Jones, de 27, tuvieron que ser hospitalizadas en estado de «shock».

Una mujer y dos hombres han sido detenidos por haber atacado a la policía.

**Revista Anual Militar**

RESERVISTA: ACUERDATE DE PASAR LA REVISTA ANUAL NO ESPERAR HACERLO A FIN DE AÑO AHORRARAS TIEMPO

TRABAJADOR cuando necesites un puesto de trabajo acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación que sin ningún desembolso por tu parte te procurarán colocación adecuada.

# LAS ALUMNAS DEL CURSO DE INSTRUCTORAS ELEMENTALES DE HOGAR Y JUVENTUDES VISITAN LA GRANJA AVICOLA F. A. M. S. A.



Como final de las clases de Industrias Rurales del Curso de Instructores Elementales de Hogar y Juventudes que se celebra actualmente en el Albergue de Son Serra, organizado por Sección Femenina se visitó la

Granja Avícola Son Nicolau, de FAMSA, situada en la barriada de la Indioteria, en las afueras de Palma.

Las maestras pudieron visitar todas las instalaciones de la Granja, modélica en su género,

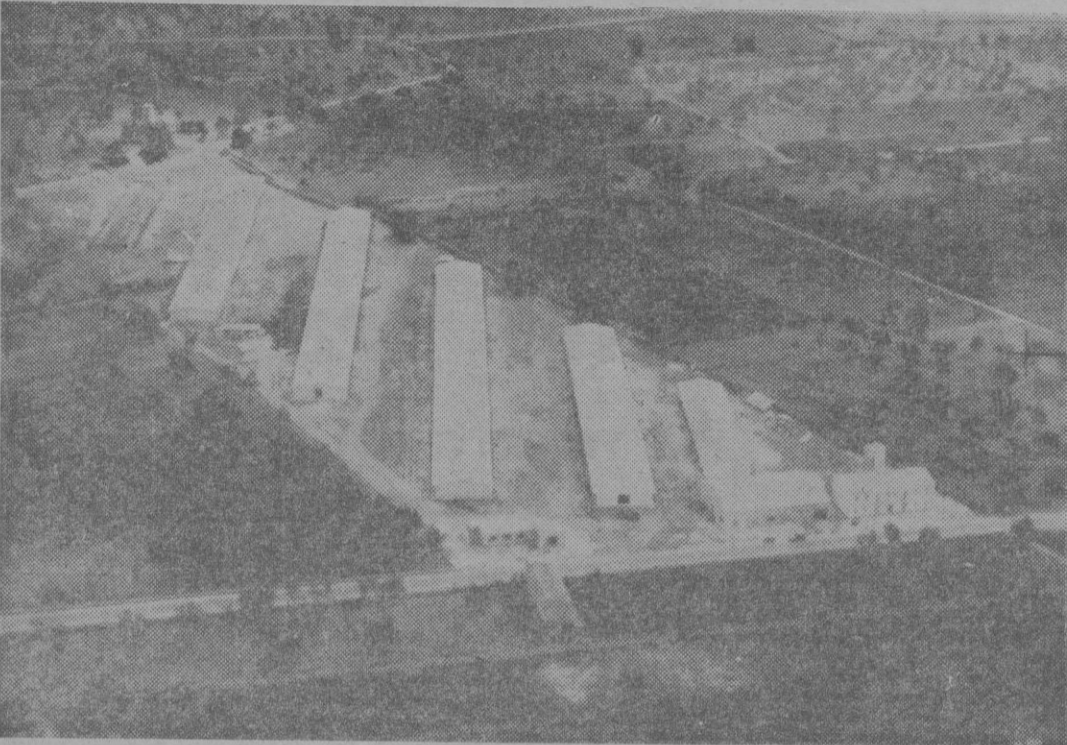
compuestas por seis enormes naves de puesta equipadas con los más modernos adelantos de la técnica avícola, con la mayoría de trabajos mecanizados y donde se explotan diversas es-

tirpes de aves reproductoras, unas de raza pesada para producción de pollos de carne Cobb's e Iber-Cross, y otras doble híbridas de raza ligera para producción de huevos, Dekalb - Chix.

Se visitaron también las salas de selección y refrigeración de huevos, carga de bandejas para incubadoras y sala de nacimientos. Mereció especial atención la sala de incubación equipada con la más moderna maquinaria de procedencia extranjera, totalmente automática y con capacidad aproximada de 200.000 huevos. En la sala de nacimientos pudieron observar la cuidadosa selección a que son sometidos los pollitos recién nacidos, antes de su acondicionamiento en cajas especiales para su envío a las diversas Granjas de todo Baleares.

Las visitantes, acompañadas de la Jefe de Curso señorita Dolores Prieto, fueron atendidas en todo momento y guiadas durante su recorrido por la Granja, por su Director don Juan Cervera y por los Veterinarios don Bartolomé Anguera y don Guillermo Palou, de los Servicios Técnicos Biona, que dieron explicaciones detalladas de todo el complicado proceso de producción que se sigue en la Granja.

La visita, obvio es decirlo, resultó de sumo interés para las alumnas del curso que pudieron vivir prácticamente una gran parte de la asignatura de Industrias rurales, lo cual ha de redundar en una más amplia divulgación de las más modernas técnicas avícolas.



VISTA AEREA DE LA FACTORIA DE F. A. M. S. A.

## La «pasajera un millón» visitó Cabre

Realizó el viaje a bordo de la motonave «RABELA»



Prosiguen los agasajos en torno a la «Pasajera un millón». Ayer, amablemente invitada por la Dirección de Industrias S. A. realizó un crucero de placer en la lujosa motonave «RABELA» la señorita Lies Hamming con rumbo a la isla de Cabrera. A bordo fué colmada de atenciones y al regresar expresó su satisfacción por el crucero realizado.

## Nace un Club Universitario

### Una invitación a la juventud pamesana

La noticia escueta es ésta: un grupo de estudiantes pretende crear en Palma un Club Universitario. Quiéren promover un ambiente y unas actividades, entablar relaciones amistosas entre ellos tanto los que se desplazan a la Península como los que se quedan aquí. A nuestra Ciudad le hacía falta este Club, dada su especial característica de disgregación entre los universitarios que, careciendo de Facultades y Escuelas Técnicas en Palma, se desenvuelven en círculos privados sin contacto con sus compañeros.

Han venido a hablarnos del proyecto dos de sus organizadores: Bárbara Torrens, con el título de maestra recién obtenido y José Obrador, también con su licenciatura de Filosofía apenas terminada. Tienen gran ilusión por que acudan al Club todos los estudiantes de Universidad, Náutica, Comercio, Turismo... y sus amigas y amigos con ganas de contribuir al triple objetivo de la próxima organización: recreativo, cultural y deportivo.

—¿Por qué iniciar vuestro club ahora, precisamente cuando lo que más apetece es la playa y el mar?

—Estando en vacaciones disponemos de más tiempo, tanto para la playa como para el Club, que también va a ser una diversión incluso en sus actos culturales, puesto que éstos son voluntarios y por afición —dice Bárbara. Pepe añade:— Como en invierno estamos prácticamente todos fuera de la isla la única manera de relacionarnos es ésta.

—¿Creéis posible que durante el invierno se mantenga el funcionamiento?

—Sí. Este es justamente nues-

tro plan. De todos modos, es difícil de prever y después de que respondan los de Palma.

—¿De quién es la idea?  
—Mía, no —salta Bárbara, Pepe se ríe y explica:

—Entre un grupo de amigos la idea nació ya el año pasado. Ahora la hemos ampliado y perfeccionado; la hemos dado a conocer... En Roma he tenido el curso pasado una experiencia formidable de los clubs de allí y nos



BARBARA TORRENS

hemos decidido a intentar algo por el estilo de tantos otros Clubs Universitarios pero no tan políticos. En Barcelona tampoco existen; en Roma ya he dicho que he podido conocerlos a gusto y, sobre todo, son libres. Aquí la Jefatura del SEU recogió nuestra propuesta y ha ofrecido sus locales de la calle de San Jaime, donde quedará establecido el Club.

—¿Han recibido esta iniciativa los estudiantes mallorquines con la misma diligencia que el SEU?

—Por el momento, sí. Y de ellos depende todo. Como es natural, no faltan los escépticos, pero es de esperar que se les contagie el dinamismo y las ganas de los más.

—Bárbara: ¿Qué actividades recreativas tendréis?

—Daremos animadas fiestas universitarias con frecuencia, organizaremos algunas excursiones... Diariamente tendremos abierto el Club con juegos de mesa: dominó, barajas, «pin-pong», ajedrez, etc. y organizaremos campeonatos de los mismos. El Bar funcionará con precios muy moderados.

—¿Y de actividades culturales, Pepe?

—Podemos hacer seminarios, coloquios y conferencias. Asimismo los aficionados a la Literatura podrán presentar originales para editar unos «Cuadernos» o participar en certámenes de poesía. En cuanto al teatro, si hay suficientes voluntarios, haremos una agrupación de lectura que dedique especial atención a los autores y obras más desconocidos (¿teatro mallorquín?) y se verá la posibilidad de que alguna emisora quiera radiar las cintas que para ella impresionáramos.

—Explicadnos las condiciones para ser socios.

—En realidad no habrá socios ni cuotas. Tan solo los días que tengamos fiesta exigiremos el carnet del SEU a los chicos; ellas, por ser ellas entrarán sin pase alguno. Naturalmente no queremos hacer un clasismo universitario, sino que todo el que quiera colaborar en algo no tiene más que ponerse en contacto con la directiva y le daremos un carnet especial.

—¿Qué participación pueden tener las chicas mallorquinas en este Club? —Ella exclama rotundamente:

—Tanta como los chicos. Todavía nos queda por añadir que la inauguración se hará con la primera fiesta mañana domingo, a las siete, y el lunes a las ocho tendrá lugar una reunión para organizar las actividades culturales. Nos piden jóvenes lectoras y amigos estudiantes, que os invitamos encarecidamente. En el SEU cada día a partir de las seis, tendréis vuestra casa.



VD. MISMO PUEDE CONSTRUIR UN APARCAMIENTO COMO ESTE

UTILICE PLACAS ONDULADAS

**curbilan**

TRANSPARENTES TRASLUCIDAS OPACAS

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

f. Gayá Blanquerna, 25 • Tel. 51354  
Av. C. Sallen, 75 • Tel. 13845  
Av. Jaime III, 17 • Tel. 15476

**Gas y Electricidad, S.A.**

**necesita aprendices**

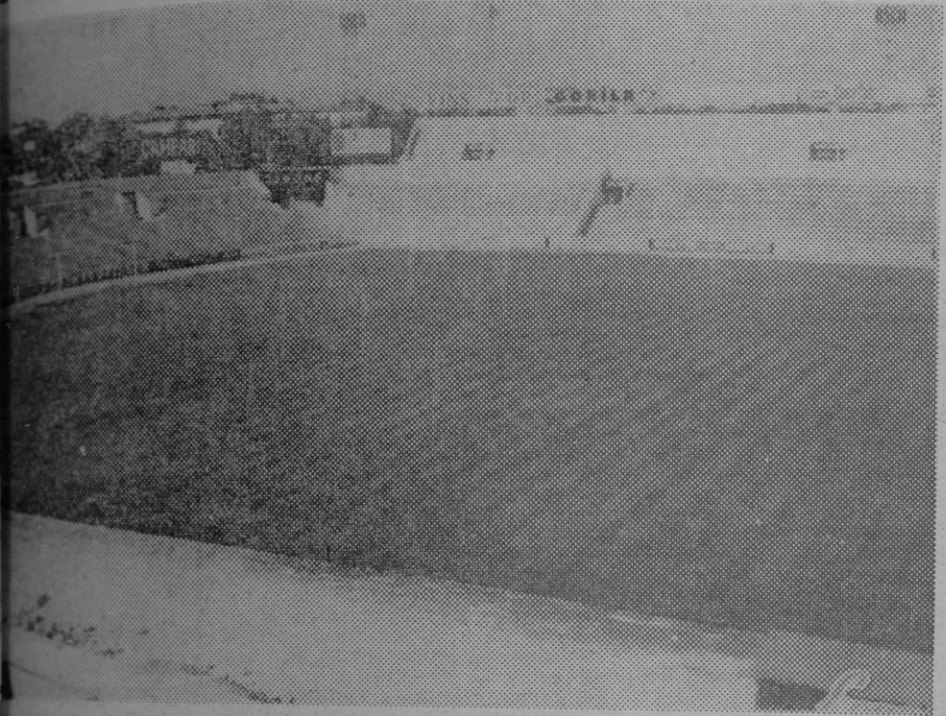
Informes: Paseo Generalísimo, 27



DEPORTES

# España aventaja a Sudáfrica (2 - 0)

## Obras de mejora en el estadio «Luis Sitjar»



BUADES HA CAPTADO ESTA MAGNIFICA PANORAMICA DEL NUEVO CESPED EL TERRENO DE JUEGO ES UNA ALFOMBRA VERDE.

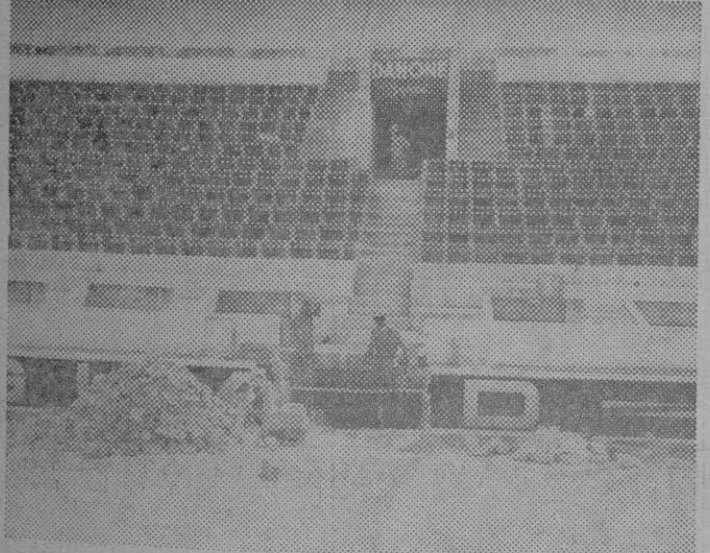
Las obras en el R.C.D. Mallorca desde su ascenso a Primera son continuas y muy importantes. Ya saben los lectores que el local social ha sido totalmente remodelado. Sus dependencias magníficas. Para nosotros tiene singular importancia el terreno puramente deportivo, en el Estadio «Luis Sitjar».

Después de una visita, por la que cuando el sol se dejaba sentir acompañaba el fotógrafo. Nos causó grata impresión el nuevo césped. El terreno es una auténtica alfombra, muy bien peinada. Observamos durante un momento las obras —que realizan obreros de Antonio Mas— en la zona de preferencia. Se abre un espacio en el lugar, donde había la tribuna a la izquierda del palco principal. Por allí saldrán al campo los equipos. Una obra espectacular, muy a tono con el estadio.

Los actuales vestuarios serán remodelados por el fiscal Club Deportivo de Palma. Los nuevos serán modernos. Están situados dentro de la tribuna cubierta. ¿Cuándo estarán listos? —preparando equipos visitantes, y otras dependencias.

Nos enteramos también que se mejorará la iluminación eléctrica. Y se hará una revisión general en las tribunas a fin de que, al comenzar la Liga, todo esté en su punto.

El conserje del campo, el amigo Rafael Liras, también está preparando los equipajes que, a partir del día 5 emplearán los jugadores



DONDE HABIA UNA ESCALERA DE ACCESO A LA TRIBUNA DE PREFERENCIA, SE CONSTRUYE EL TUNEL DE SALIDA DE JUGADORES. — (Foto Terrades)

Después de las obras en los vestuarios, se arreglará un terreno anexo al campo para que sirva de entrenamiento en jornadas que no sea necesario utilizar el césped.

Estas son las realidades que está ofreciendo el R.C.D. Mallorca. No tan espectaculares como los fichajes, pero sí muy importantes. Dan categoría al Club. — RIPOLL

## RUN-RUN

Tenemos noticias «gordas» del Atlético Baleares. Las publicamos un poco más abajo.

Se espera en el Mallorca la contestación desde el Club donde se interesan por Aramendí y Morón. ¿Les gustaría saber cual es este Club?

Nos dijeron que no lo dijéramos. Y no lo hemos dicho a nadie.

Pero no nos insinuaron que «no lo publicáramos».

Y como «estamos autorizados» para ello... ahí va:

Se trata del Hércules de Alicante.

Anoche, en el local social del Mallorca, vimos al presidente del Club San Felipe.

Alguien le preguntó:

—¿Nuevo directivo?

—¡No! —fué la respuesta—. Con los juveniles me basta.

Y ahora... las noticias «gordas» del Atlético Baleares.

En el Restaurante Suizo —de sabor mallorquinista— se reunieron varios ex-directivos del Atlético.

Cenaron bien... y comentaron muchas cosas de la temporada pasada.

Y de la futura.

Se habló del actual presidente... de una rueda de prensa... de adictos y no adictos... de nueva Junta... de nueva campaña...

Se comentó algo de «probables derrocamientos». Y de una nueva etapa del Atlético Baleares.

Para que luego digan que no tenemos espías.

Milite en Tercera o en Segunda. el At. Baleares tiene su ambiente.

Y como lo importante es que hablen de uno, aunque hablen bien... (la frase no es nuestra).

En el velódromo de Tirador, anteanoche, hubo un pugilato de primas.

En número casi superior al total de espectadores.

Además de primas de 100, 101, 102, 103, 110 y 150 pesetas, el presidente de la «Fede» ofreció seis paellas: tres para los tres primeros y tres, para los tres últimos.

Hubo algunos que enseguida se descolaron del pelotón.

Otto Bumbel, que sigue veraneando en Formentor —de ello ya tienen noticia nuestros lectores— dice que César consolidará al Mallorca en un destacado puesto de la División de Honor.

Y hablando de César, diremos que es esperado el próximo lunes.

Jaime Turro, consciente de su (Continúa en pág. siguiente)

## Después de la primera jornada de la final de la Copa Davis de Tenis (Zona Europea)

### TRIUNFARON SANTANA Y GISBERT

Barcelona, 30. (Crónica telefónica del corresponsal deportivo de Pyresa, Framper).— En la pista del Real Club de Tenis ha dado comienzo hoy la final de la Copa Davis de Tenis, zona europea, entre España y Sudáfrica. Esta primera jornada-presenciada por el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, señor Eloy-Olaso— ha constituido un gran triunfo para España, ya que tanto Santana como Gisbert se han impuesto a sus adversarios respectivos Drysdale y Diepraam, y colocando así el marcador en un esperanzador dos a cero, ante el decisivo encuentro de dobles de mañana.

(Continúa en pág. siguiente)

## Brillante despedida al campo «Es Cos»

INCA 29 de julio. (De nuestro corresponsal informativo «Juan María Palma»).— Las días festivos que disfruta la ciudad limitan al mínimo el espacio, si queremos dar cabida al chorro de acontecimientos emotivos que vienen sucediéndose. Y, sin embargo, es nuestro deber contarlos, porque las generaciones futuras nos pedirán cuenta de lo que hayamos dejado en el tintero, por ser avaros de espacio o de tiempo.

No cabe más sencillez ni más emoción en la despedida del campo «Es Cos».

Emoción cuando el primer presidente que tuvo el «Constancia» efectuó el saque de honor, ante los aplausos de los concurrentes. El corazón embargado cuando, una vez finalizado el partido, el mismo presidente que recibiera el primer trofeo que adornó las vitrinas del club, hacía entrega al capitán del Juventud Sallista del último trofeo futbolístico que se ha disputado en el viejo campo, y más emoción todavía, cuando era el capitán de los veteranos, quien lo recibía para engrosar la colección de la vitrina recién estrenada...

Y luego, en el centro del campo, abrazados espiritualmente una larga lista de presidentes, rodeando al señor alcalde que escuchaba atento la bienvenida que daba el señor Ferrari a todos los veteranos de la presidencia.

Parlamento del señor Reina, abogando por la unión de todos los deportistas, bajo las banderas de un equipo que ha paseado, unido a su escudo, el nombre de la ciudad de Inca...

El acto cobró su punto culminante cuando el señor alcalde que entregó al señor Beltrán, primer presidente, la diminuta paleta para que recogiera un poco de tierra del campo «Es Cos» y la depositara en una arquilla, operación que fueron repitiendo los señores Ferragut, Bestard, Alguacil, Martínez, Prat, Bannasser, Ferrari, y el señor Alcalde de la ciudad, que cerró el acto con estas palabras: «En nombre de los inquenses deposito esta tierra como símbolo de unión entre todos».

Y seguidamente, arriar banderas: la Enseña Nacional y la bandera del Club, que presidían la caseta de los Ciegos, que tanto ha significado en el historial postrero del veterano campo «Es Cos».

Cuando, firmado el pergamino que perpetuaba el último acto oficial del viejo campo, todos nos encaminábamos al centro de la ciudad —que nos recibía engalanada e iluminada—, flotaba en el ambiente una frase del presidente señor Ferrari: «No cerramos un campo; lo trasladamos a otro sitio».

Y es verdad. Debe ser verdad, porque la historia del Constancia no se cierra con el abandono del campo «Es Cos», sino que se reanuda y se anima en un solar nuevo, que debe tener como objetivo el superar las páginas de gloria que nos lega el terreno que está preparado para desaparecer.

## SKI HI LEE, EL GIGANTE DE TEXAS, LUCHARA EL MARTES EN PALMA

### El desafío entre Tony Oliver y «El Santo», tema de discusión

La reaparición de Tony Oliver en nuestros rings, tras su jira por el extranjero, hizo que sus muchos animadores volvieron a entusiasmarse con sus combates, pero ahora temen que al ser enfrentado a «El Santo» toda su fama se vaya por los suelos. Tony no lo cree así y ayer tarde precisamente le sorprendimos hablando con don Jaime Planas sobre esta pelea y éste le decía que había encontrado en exceso optimistas sus declaraciones, pero Tony insistió que no temía a «El Santo», es más dijo:

—Lo único que me asusta es su máscara, pero por lo demás no le temo. En el extranjero «he pelado» a individuos de tanta fama y categoría como él. Además a mí no me van los extranjeros, y si en realidad es el que hace las películas, quiero que mis paisanos le vean la cara.

Insistió el señor Planas, representante en Mallorca de la empresa del Price de Barcelona, en su optimismo exagerado, pero Tony no quiso volverse atrás de nada de lo dicho.

Todo ello nos hace suponer que vamos a ser testigos de un combate de esos que no se olvidan fácilmente. Van a enfrentarse dos auténticos colosos y de seguro que «El Santo» no será tan fácil de vencer como ha dado a entender Tony Oliver.

Entre los aficionados que comentan esta velada del martes, también ha sido bien acogida la noticia de la presencia en el programa del gigante de Texas, Ski Hi Lee, que será opuesto al canario Estevez Landro, en la actualidad uno de los mejores pesos pesados españoles.



SKI HI LEE el gigante de Texas, con sus 115 Kgs., será enfrentado al apolo canario, Estevez Landro

Los demás combates no desentonan, pues veremos al madrileño Tony Martín, frente al japonés (Continúa en pág. siguiente)

## UNA SEMANA EN:

- Frankfurt 9.320
- Roma 9.600
- Londres 12.770
- Ginebra 8.560
- París 12.130

¡Todo incluido!

Siempre

# MELIA

Tls. — 14006  
15311

A. V. T. 8. — G. A.



Los muebles para su despacho o para su oficina acierte comprándolos en

## VIVES MUEBLES METALICOS

Font y Monteros, 56 — 58 ♦ Teléfono: 15172

LINEA - FUNCIONALIDAD • CONFORT - CALIDAD

ESTAN LAS OBRAS EN LOS NUEVOS VESTUARIOS, DE LA TRIBUNA DE PREFERENCIA. DENTRO DE 25 DIAS TODO QUEDARÁ LISTO. — (Foto Terrades)

DESDE 302 P.TS. MES

# Kelvinator

FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

CASA BUADES

PLAZA ROSARIO, 1

Teléfono: 17707 (tres líneas)

# RUN-RUN

(Viene de la pág. anterior)  
Inminente trabajo, ha conseguido vacaciones «municipales» durante todo el mes de agosto.

Es evidente que César tenía buena vista con Agüero.

Lo ha fichado el Real Madrid donde saben hacer las cosas bastante bien.

Luis Follado tiene otra oportunidad. Disputará el título europeo de los medios, el día 24 de septiembre, ante Benvenuti... que es italiano.

Que «chaiga» suerte.

MOSCARDON

Verano sin moscas..

Verano CATCH.

Verano Catch

Superbomba CATCH

insecticida desde 37 pts.



REAL MALLORCA

NOTAS IMPORTANTES ENTRENAMIENTOS

Se pone en conocimiento de los SOCIOS y aficionados en general que el próximo día 5 de Agosto, Jueves, a las diez de la mañana, iniciará la plantilla profesional los entrenamientos cara a la próxima temporada 65-66. A tal fin se advierte que no será permitida la entrada mas que a los SOCIOS del Club quienes deberán exhibir su credencial.

SUBASTA ALMOHADILLAS -BAR- TAQUILLAJE

Se comunica igualmente a los interesados en adjudicarse estos servicios arrendados que el próximo día 31 del cte. finalizará improrrogablemente el plazo para la presentación de ofertas.  
LA JUNTA DIRECTIVA

## ENTREGA DE TROFEOS DEL CONCURSO DE TENIS EN EL PUERTO DE POLLENSA

POLLENSA. (De nuestro corresponsal informativo).— Ha finalizado en reñida competición el Concurso de Tenis, en la pista del Hotel Illa d'Or, en el Puerto de Pollensa.

En el transcurso de un coctel, la señora Garau entregó los Trofeos a los ganadores. La Copa Illa d'Or para individuales la ganó el señor L. Seguí, y quedó finalista del torneo el señor J. Millet.

Y la Copa Illa d'Or para dobles fue ganada por la pareja señores L. Seguí y G. Roses.

La competición fue seguida con mucho interés. Y la entrega de premios resultó muy brillante en el marco de una simpática reunión.

## La Copa Davis de Tenis

(Viene de la pág. anterior) presionantes, sacando a relucir la mejor escuela de sus clásicos "pasings shot" —que han constituido el primer factor del derrumbamiento del sudafricano, sobre todo moralmente—, y en esplendidas pelotas cortas que Drysdale, ya descolocado, casi nunca ha podido devolver, Santana ha hecho levantarse al público de los asientos al terminar venciendo en el primer set por seis a tres.

El segundo "set" ha dado la medida de la potencia de Drysdale. El sudafricano ha llegado a colocar el tanteo en un tanto en un difícil 40 a 15 a su favor. Sin embargo Santana, siempre sereno,

## Lucha libre

(Viene de la pág. anterior) Akio Yoshiara, combate con dos técnicas completamente opuestas. Y por si no fuera suficiente todo lo señalado, está ese combate de "catch a cuatro" entre una pareja española y otra sudamericana. Esta modalidad de lucha es la que más gusta a nuestro público y más cuando en el mismo intervienen especialistas de la modalidad no hay duda de que los sudamericanos Halcón Peruano y Kid Lotario son hombres habituados a esta clase de lucha, pero Ramirez el "pagés" catalán, y La Barba también saben lo suyo.

En conjunto, se ofrece otro gran programa.

insecticida desde 37 pts.

Superbomba CATCH

Verano sin moscas...

Verano CATCH

## Hoy se disputa el «XXV Circuito Ciclista a Inca»

### Trofeo «PEDRO BESTARD»

Inca, 30 de julio (De nuestro corresponsal informativo Juan María Palma).— Para esta tarde, a las cinco, está anunciado el comienzo del XXV Circuito Ciclista a Inca. Como es ya tradicional, se disputará el trofeo "Pedro Bestard" e importantes premios en metálico, que fueron publicados en la relación completa del programa que vió la luz pública el pasado jueves.

Es digno de destacarse el hecho de que al llegar a este aniversario, en el cual se cumplen veinticinco años de su comienzo, preside la Federación de Ciclismo el señor Canals, que actuó como corredor el primer año en que se disputó. La idea del mismo nació de don Pedro Bestard, entonces directivo del Constançia, y

por haber pasado su infancia en Santa María, cuna de grandes ciclistas, hizo uso de sus viejas amistades para montar el primer programa ciclista que, andando el tiempo, se iba a convertir en uno de los más importantes, entre los más famosos, que se disputan en la isla.

El recuerdo de Pedro Bestard, se perpetúa con el trofeo que, año tras año ofrecen sus familiares. Y en esta circunstancia, es más importante todavía, porque al poder llegar al aniversario citado, se pone de manifiesto la solidez que tuvo y la seriedad que imperó en los pioneros que lanzaron y realizaron la idea.

Verano Catch

SALA *Rivale* REFRIGERADA

¡Tres últimos días!  
¡RISA PARA TODOS!



UN PEZ CON GAFAS

WARNER BROS. PRESENTA

(Technico'or)  
En el mismo programa  
ASALTO AL FUERTE CLARK

(Technico'or)  
En escena:  
LOS TRES DE ESPAÑA  
(Ant. todos los públicos)

no, potente en los saques, obligando a Drysdale a forzar el tren ha vuelto a imponerse venciendo también por seis a tres. En el último de los sets ha sido donde se ha puesto más claramente de manifiesto la superioridad de Santana. Su adversario, que hasta este momento no había abandonado la idea de remontar (aunque su moral, como queda dicho, se había resentido ligeramente ante la seguridad del español). Ha afluado su ritmo, convencido de la superioridad de Santana. Terminando así el encuentro tras triunfar el español en el último juego por 6-2.

En cuanto al "match" entre Gisbert y Diepraam, el español ha comenzado jugando muy a lo vivo a gran tren, imponiendo su ley en una palabra. Los aficionados habían dado un gran valor al resultado que pudiera derivarse del encuentro Santana y Drysdale, puesto que dicho tanteo tendría —como así ha sido— un papel primordial en la moral de Gisbert. Y efectivamente, como decimos, este ha empezado arrollador. Se ha anotado con toda brillantez los dos primeros sets y ha adoptado luego (un poco por temor a desfondarse y un poco también porque Diepraam le ha obligado a ello) una táctica previsora. Apenas se ha esforzado en las ocasiones de "lobs" ni en los "passings shot", para los cuales ha tenido varias oportunidades. Con más lentitud ha dejado que fuese su adversario quien tomase la iniciativa y así ha resultado que el triunfo se ha inclinado con todo merecimiento del lado de Diepraam por seis a tres. El tercer "set" debía haber marcado —y esa impresión dió Gisbert al comenzar briosamente el dominio del español, tras su brillante comienzo. Diepraam, jugando por bajo a la red, descolocó en más de una ocasión a nuestro representante, sin que este consiguiera descolocar pelotas capaces de alterar la marcha del juego. Nuevamente Gisbert perdía por 6-3.

El quinto y definitivo set ha sido sumamente emocionante. Después de dos horas y treinta y cinco minutos, los dos jugadores acusaban un poco el cansancio, pero, de cualquier forma, Gisbert era el más entero y ese ha sido un factor decisivo. No ha consentido en volver a caer en el error de jugar pausado y ha sacado a relucir las características que le habían dado el triunfo en los dos sets iniciales: La velocidad. Arma decisiva y que le ha permitido vencer por 6-2.

Insecticida desde 37 pts.

Superbomba CATCH

Verano Catch

## TRAVIESAS DE MADERA

Vendemos traviesas de madera en buen estado, muy baratas, largo 1'80 metros. Uselas para cercar terrenos, instalar alambradas, postes de señalización, y otros muchos usos.

Vendemos leña procedente de traviesas, muy bien de precio, no pierda la ocasión.

DIRIGIRSE A:

Sr. D. DAMIAN RIUS

(ref. «Asunto traviesas»)  
PENSION BONET. — Calle San Cristóbal, n.º 1.  
Teléfono n.º 4 — EL ARENAL.

## Juzgado de Instrucción

### Palma de Mallorca

DON RAMON BERMUDEZ COUSO, MAGISTRADO, JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE PALMA DE MALLORCA, ACCIDENTALMENTE ENCARGADO DE ESTE DE IGUAL CLASE NUMERO UNO DE LA MISMA POR LICENCIA DEL TITULAR.

Por el presente hago saber: Que en este Juzgado se siguen autos juicio regulados por el Artículo 131 de la Ley Hipotecaria (N.º Rgt.º 150 de 1965), instados por el Procurador don Juan Gayá Mayol en nombre y representación de don Nicolás Cañellas Serra y doña Catalina Serra Soler, contra DON FRANCISCO VERA GILBERT, en cuyos autos tengo acordado en providencia de esta fecha, sacar a pública subasta por término de veinte días y tipo de su tasación la finca que luego se dirá, habiéndose señalado para el remate el día VEINTE Y TRES DE SEPTIEMBRE PROXIMO A LAS DOCE HORAS en la sala de audiencia de este Juzgado, sito en la Plaza de Santa Catalina Thomás s/n. (Palacio de Justicia), la que se registrá bajo las siguientes

#### CONDICIONES

PRIMERA.— Todo licitador para poder tomar parte en la subasta deberá consignar previamente en mesa del Juzgado una cantidad igual, por lo menos, al diez por ciento del avaluo y sin cuyo requisito no serán admitidos.

SEGUNDA.— No se admitirán posturas que no cubran el precio del avaluo, pudiendo hacerse a calidad de ceder el remate a un tercero.

TERCERA.— El ejecutante podrá tomar parte en la subasta y mejorar las posturas que se hicieren sin necesidad de consignar el depósito previo anteriormente citado.

CUARTA.— Los autos y la certificación del Registro de la Propiedad a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131, de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado; se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y preferentes, si los hubiere, al crédito de los actores continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante las acepta y queda subrogado en la responsabilidad de las mismas, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

#### BIENES OBJETO DE SUBASTA.

LA FINCA especialmente hipotecada consistente en solar de 153 metros cuadrados de superficie, en término de esta ciudad, linda por frente con calle Comandante Gilbert, de la Cuesta, en una anchura de 10 metros, 20 centímetros; por fondo, donde mide 9 metros 70 centímetros con terrenos de doña Catalina Montaner Cuschieri; por la izquierda entrando en línea de 15 metros 20 centímetros, con la parte remanente de la finca de que se segregó propiedad de don Lorenzo García y doña María Mendez y por la derecha en una profundidad de 14 metros 70 centímetros con terrenos de la nombrada doña Catalina Montaner, sobre dicho solar el demandado está

Verano sin moscas...

Verano CATCH.

Superbomba CATCH

insecticida desde 37 pts.

## FIESTAS PATRONALES

### \* LLUBIA

HOY, 31 y DOMINGO,

Extraordinarias verbenas con las

LOS RUNAWAYS

LOS ROMANTIC'S BOYS

LOS GUANTES NEGROS

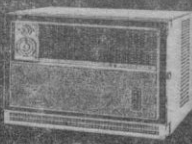
y LOS...



UD. necesita "ambiente" KELVINATOR

ACONDICIONADORES de AIRE

Kelvinator



CASA BUADES

Casa José Buades

INFORMACION REGIONAL

# Inca, las fiestas y la lucha contra el cáncer

Inca, 30 de julio. (De nuestro corresponsal informativo Juan M. Palma). — A nosotros nos gusta poder hablar directamente con todas las señoras de la ciudad, que por lo visto no se deciden a postular por la calle en demanda de ayuda para la lucha contra el cáncer. Nos gustaría hacerlo, porque estamos seguros de que el elevado número de rectificaciones y, por lo tanto, incontestables las parejas de guapas locales que se van a los transeúntes.

Nos gustaría hacerlo, porque les haríamos comprender que en esta lucha en la que está empeñada la humanidad toda, nuestra patria y con ella nuestra ciudad, no deben quedar al margen.

Sabemos que desde hace cuatro años las fiestas patronales inquesas hacen un paréntesis en el ciclo anual de los festejos, para descubrir la pequeña grieta de las necesidades. Es como una re-creación de lo que es la vida. Es, sencillamente, cuando más feliz se siente el hombre, una mujer magnífica puede ser portadora de desgracias irreparables.

Nos gustaría que la juventud femenina de la ciudad sacara fuerzas de flaqueza y dedicara unas horas a la postulación callejera. Y que no se rindiera al cansancio de igual manera que no se entregara a los sones alegres de las orquestas, a los paseos interminables de las calles decoradas al ajetre prolongado y monótono de las fiestas.

Y a los inqueses todos, que no sean avaros. Que siempre queda un resquicio, un rayo de luz

en el corazón para sentirse humanos y hacer el bien a los demás, hacernos el bien a nosotros mismos.

Mañana, Inca dedicará unas horas a la Campaña contra el Cáncer. Saben los inqueses y cuantos nos visiten que no pedimos para la ciudad. Lo hacemos en nombre de la Junta Provincial y ésta por indicación de la Asociación Española contra el Cáncer. Cuando aportemos nuestro grano de arena, pensemos que nos servimos a nosotros mismos.

Siempre hay tiempo para un baile más; para otro cigarro, para otro chato...

Siempre hay tiempo —debe haberlo— para hacer otro bien. Siempre queda una moneda, un billete, para colaborar en la campaña...

Y cuando no se colabore, que quede por lo menos en el rostro de quién se niegue la sonrisa de la comprensión en lugar de la frase insultante. Inca, mañana, lanzará a la calle a los «ángeles del bien» en demanda de socorro.

Y la ciudad, y cuantos nos visiten, querrán colaborar en la campaña que, repetimos es de la provincia toda, es de nuestra Patria, es de toda la humanidad.

¿No debe ser más fácil poner la mano en el monedero, que lamentarnos cada vez que nos enteramos que alguien padece el terrible mal?

Inca espera que, del elevado presupuesto festivo, una parte, por pequeña que sea, vaya destinada a mitigar el dolor de nuestros semejantes y tal vez —Dios no lo quiera— de nosotros mismos.

**NIGHT - CLUB**  
PORTO PI  
Teléfono: 32657  
PALMA DE MALLORCA

## HOY NOCHE

original y divertido

### CAMPEONATO DE LIMBO

con la fabulosa



## «TRINIDAD STEEL BAND»

La más alegre  
noche del sábado  
con la intervención  
directa del público

Y EL ESPECTACULO QUE  
TODO MALLORCA COMENTA  
**«STARLIT SHOW»**

CON LAS CANCIONES Y BUEN HUMOR DE

### Los Valdemosa

### Margaluz y Xesc Forteza

EN SUS NUEVAS CREACIONES

### Denidant Ballet,

 de Copenhague

### Bob Gerard y Linda,

 del Lido de París

### Yvette Doll,

 del Paladium de Londres

### Ballet español de Pilar Gansino

### Lidia Murray con Los Tagos

### «Trinidad Steel Band»

50 artistas en pista en el más dinámico  
show visto en Mallorca

LOS VALDEMOSA les invitan a aprender a bailar  
el «LIMBO» con el trepidante ritmo de los barriles

Restaurante - Parrilla abierto desde las 8'30 - Teléfono 32657

**Mañana tarde GRAN GALA DE JUVENTUD**

Homenaje de simpatía al admirado conjunto moderno mallorquí  
**«ELS POPS»**

que ofrecerán sus mejores creaciones «beat»  
La presentación de la bella y joven cantante francesa

### PAULE PARRIGHI

Y el ritmo de los barriles de la fabulosa  
**«TRINIDAD STEEL BAND»**

Show completo y entrega del trofeo «Ciudad Palma de Oro»  
TICKET-CONSUMICION: 60 PESETAS

# El éxito de Tutti-Frit...

## ii Sabor y sorpresas!!

## ii Ahora un premio de 5.000 pesetas, en Barcelona!!



El Gerente de LENG D'OR, Sr. Camps entrega a D. Rafael Valiente García, 5.000 ptas. —por el vane hallado en un envase TUTTI FRIT— durante el espacio-concurso CONOZCAMOS CATALUNA Y BALEARES que, bajo el patrocinio de dicho producto, se emite cada miércoles en el popular programa RADIOSCOPE, cuyo realizador, Salvador Escamilla, aparece en la fotografía.

La gran acogida que el público dispensó a TUTTI-FRIT en ocasión de la FERIA DE MUESTRAS, ha ido en aumento al adentrarnos en la época estival. No es de extrañar, pues TUTTI-FRIT es un alimento realmente apetitoso, a cualquier hora en todas partes y para todos; el verano resulta especialmente adecuado para tomar TUTTI-FRIT, delicioso «comodín» que nutre y gusta cuando nada apetece, incomparable acompañante de cualquier bebida fresca.

La frase - slogan que define TUTTI-FRIT, no es un simple reclamo publicitario sino una realidad porque verdaderamente, TUTTI-FRIT ES SABROSO Y HACER «CRIC» ese «cric» de alimento rico y crujiente, grato a todos, digestivo y nutritivo.

### UN CONCURSO INTERESANTE

La firma LENG D'OR elaboradores de TUTTI-FRIT, se esfuerzan en corresponder a la gentil acogida de los consumidores y, semanalmente desde la antena de Radio Barcelona, dentro del popularísimo RADIOSCOPE que realiza Salvador Escamilla, se desarrolla el concurso CONOZCAMOS CATALUNA Y BALEARES, valorado con la actuación personal de una voz famosa en la «No» y a canción catalana». El Concurso proporciona pistas orientadoras acerca de un lugar notable —población, paisaje, monumento histórico, etc.— del Principado o de las Islas. Los concursantes en

viana Radio Barcelona sus respuestas y, entre los acertantes, se sortea un magnífico tocadiscos o transistor DE WALD.

En las emisiones radiadas hasta ahora, han obtenido un tocadiscos o un transistor DE WALD, doña Antonia Bauzá, Son Masia, MANACOR; doña Carmen Bosquet, Caballeros, 69-3º LERIDA; don Pedro Colilles, General Sanjurjo 38 HOSPITALET DE LLOBREGAT; doña Margarita Cirera, viuda de Eroles, Bonaire, 1, PONS (Lérida); doña Teresa Maciá, Santa Amelia 51-3º BARCELONA; y doña Mercedes Mirós, Consejo de Ciento, 91-1º BARCELONA.

Enhorabuena a todos y que su suerte sirva de estímulo para que haya muchos participantes del Concurso CONOZCAMOS CATALUNA Y BALEARES que se emite cada miércoles a las 10,30 en RADIOSCOPE.

### ATENCIÓN A TODOS LOS ENVASES

Todos, sin excepción, contienen boletos para un GRAN SORTEO FINAL. Los premios son MUCHOS E IMPORTANTES. Recuerden, por favor: televisores, tocadiscos y transistores DE WALD; estufas y parrillas MILAR; frigoríficos ESTELAR; discos BELTER etc. hasta un TOTAL DE 425 PREMIOS.

Además TUTTI-FRIT brinda dinero efectivo, verdaderos cheques al portador por importes de 20.000, 10.000, 5.000, 2.000 y 1.000 pesetas. Mucho cuidado con este DINERO TUTTI-FRIT; sería una lástima tirarlo. Atención a los pequeños vales color marrón. El establecimiento vendedor del envase con PREMIO EN DINERO recibirá un obsequio, en efectivo, equivalente al 10 por ciento del premio.

HA SALIDO UN VALE DE 5.000 PESETAS  
Su afortunado poseedor, don

Rafael Valiente García, vive en ESPLUGAS DE LLOBREGAT Pasaje José Cervera, letra B. 3º. 1º. Vendió el envase portador del premio don Carlos Jaques, calle Juan Gamper, número 14 Barcelona. Enhorabuena a ambos.

Circulan muchos vales con dinero. Atención a ellos, suerte, y buen provecho con TUTTI-FRIT.



Delegaciones:  
MADRID • C/ Buen Suceso, 15 • teléf. 2476244  
BARCELONA • Via Augusta, 71 • teléf. 2175578  
Casa Central: palma de mallorca  
C/ SINDICATO, 101 • teléf. 27840



Delegaciones:  
MADRID • C/ Buen Suceso, 15 • teléf. 2476244  
BARCELONA • Via Augusta, 71 • teléf. 2175578  
Casa Central: palma de mallorca  
C/ SINDICATO, 101 • teléf. 27840

todo el que Ud. quiera, y en su propio domicilio!!!  
con una SCOTSMAN  
Veala en:  
SUPERFRIGORIFICOS FRAU  
Sindicato, 101 • Telf. 27840

FINCAS

VENDO PISOS económicos y de lujo, bien situados; tres, cuatro, cinco dormitorios; chalets; terrenos FINCAS COMASOLER Ramón Berenguer III 31 1.º Lardes. (22) NECESITO local unos 100 m2., no importa situación compraría o alquilaría con facilidades. Teléfono: 23720 (15) SE VENDE chalet amueblado, con jardín; excelente situación, entre Bonanova y Génova. Informes: Sr. Barceló. Teléfono: 14318. (16) VENDO una casa, con cochera calle Jesús, número 5, Binissalem. Informes: calle Soldado Cifre Gomija, 26, Palma. (17) VENDO pisos en construcción en La Soledad, desde 70.000 entrada y resto en 10 años. Informes: Dameto, 3 2º (Junta Plaza Progreso). (22) VENDO hermoso chalet en Rafal. Informes: Naranjo, 23. (10) PROPIETARIOS, constructores, venta rápida sus pisos, tengo muchos compradores. FINCAS ALBIX Plaza Rastrillo, 9, 2.º (15) SE NECESITAN pisos para alquiler. VALLS. Arce Merced 7 1.º VENDO planta baja y cochera, libres, y primer piso por 1.100.000. Calle Obispo Maura. Tel. 22762. (16) VENDO barato piso muy fresco en verano; cuatro habitaciones, terraza grande, etc. Razón: Tiziano, 46. (15) VENDO 2.000 metros terreno, apropiado chalet, por se el primero a cinco pesetas el metro, y 30.000 metros pinar, preciosas vistas, playa Son Servera, precio razonable. 5.000 metros Son Inglada, vistas Palma, barafísimo. Chalet Cabaneta, 800 metros, jardín, lo daría barato y muchas facilidades. 35.000 metros terreno, casas y frutales, vendo o alquilo; muchas facilidades. Calle Cataluña, núm. 7. (60) PISO vendo, en buena situación. Informes: Teléfono 50420. (10) VENDO magnífico local de 300 mts formando esquina, frente una plaza. Informes: Máaga 30. C/a Capas. (16) SE VENDE chalet a estrenar, en Portals Nous magnífica situación, cinco habitaciones, baño, aseos, calefacción central, garaje, jardín, construcción primera. Blanqueria 35. Teléfono 51252. (24) VENTA PISOS Entrega inmediata. No compre ninguno sin antes haber visto estos. Grandes facilidades. Exentos contribuciones. Máximo confort. Razón: Graó Mo, la nú 6. Despacho 80. VENDO pisos en construcción Santa Catalina y Plaza Foros. Entrada 70.000 ptas y de 2.000 a 3.000 a meses. Informes: Dameto 33 2º Junta Plaza Progreso. (26) SE VENDE piso Avenida, habitaciones, baño, aseos a estrenar. Llaves en mano. Inmobiliaria Sansó. Tel 17640. (17) SE VENDE piso nuevo, dos dormitorios, amueblado. Sra. Crosby. La Caleta, 2º, 12. Paseo Marítimo. (15) VENDO piso 3 dormitorios, llave. Espléndida vista (junto Avenida Argentina). Contado 435.000 ptas Capuchinas, 9, 3º, 1ª. Teléfono 13103. (19) VENDO dos tiendas y garaje en calle Pascual Ribot, de cabida 320 m2.; facilidades de pago. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. VENDO pisos, dos, tres, cuatro dormitorios; desde 300.000 ptas.; facilidades de pago. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. PISOS en venta por terminar. Facilidades pago. Eusebio Estada 102 (10) VENDO tiendas, locales, despachos, pisos, estudios en Avenida Jaime III, Paseo Mallorca y alrededores. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. VENDO casa grande orilla mar, tercer Molinar Jaime II, 83. (10) NECESITAMOS viviendas amuebladas. AGENCIA FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomás 51. (10)

★ AGENCIA INAGIN Calle P. BARTOLOME POU, 103. VENDE: Dos hoteles y una pensión en zona turística. ALQUILA: Despacho cerca Jaime III; mensual 3.500.- Ptas. Apartamento: Situación inmejorable, junto al mar, en Cala Mayor, calefacción, ascensor y buenas terrazas. ★ SANMARTIN Compraventa viviendas solares y terrenos Alquileres viviendas amuebladas Hoteles y locales negocio Pl. Mayor 48 1º D y E ★ VENDEMOS piso en Paseo Marítimo situación privilegiada Informes: TELEFONO 26773 ★ VENDO ATICOS Y PISOS Llaves en mano, vista mar y nueva autopista; facilidades. Informes: Calle JUAN ALCOVER, 152. ★ MAGNIFICOS pisos Avenida Prince de Rivera. Grandes facilidades. INMOBILIARIA PALMA Plaza Santa Catalina Thomás, n.º 49 ★ AG. QUETGLAS BROSSA 6, 1º, 3º. Traspaso peluquería lides en San Agustín; buena clientela. Vendo solares, Porto Pi, primera línea; Palma, Ca'n Blau. Vendo pisos cerca Arenidas. ★ VENDO CHALET, SON ROCA, A ESTRENAR. 480.000 CONTADO. TELEFONO 25219. PROPIETARIOS Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (14) AGENCIA FERNANDEZ alquileres apartamentos amueblados, 2.500. Plaza Santa Catalina Thomás. (10) PARA CERCA de chalets, jardines, solares, etc., FERRERIA ALBERTI les ofrece una auténtica novedad: enrejado plastificado colores amarillo-verde. CALA D'OR vendo apartamentos espaciosos con playa a cien metros. Informes: Teléfono 14299. Manámas. (14) PRECISAMOS despacho capacidad 50 metros. Teléfono 12056. (10) VENDO con facilidades planta baja con jardín, barriada de San Sebastián (Son Massanet). Informes: Teléfono 14466. De 11 a 13. (20) VENDO casa con una cuarterada tierra, buena situación. Informes: Benito Pons, núm. 71. (La Soledad). (15) VENDO ático magnífica vista. Edificio Palma (Frente Correos). Tel. 33502. (10) VENDO bar restaurante. Ensanche, mucha clientela; vivienda aparte, alquiler bajo; facilidades pago. Reina María Cristina, 101. AUCANADA (Puerto de Alcudia). Chalet situación privilegiada pinos y mar. Todo confort. Tres habitaciones, garaje y terraza. Alquiler razonable. Teléfono 12787. (20)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

★ EN VENTA LOCALES COMERCIALES EN NUEVA BARRIADA DE PALMA CON MAS DE CUATRO MIL VECINOS «SON GOTLEU NOU». FACILIDADES PAGO EXENTO CONTRIBUCION INFORMES: SON GOTLEU, C/ CAPITAN CRESPI COLL O LLAMAR TELEFONO 23083

★ VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS EN VARIAS ZONAS DE LA CIUDAD ENTRADA DE 50.000 A 100.000 PESETAS. INFORMES: DE 730 TARDE A 10 NOCHE CALLE GENERAL RICARDO ORTEGA N.º 77 BAJOS

★ APARTAMENTOS EN CA'N PASTILLA PRIMERA LINEA SITUACION INMEJORABLE VENDO A LARGOS PLAZOS. INFORMES DE: 730 TARDE A 10 NOCHE CALLE GENERAL ORTEGA 77 BAJOS

★ LOCALES COMERCIALES Y ALMACENES Situados en distintos lugares de Palma vende Empresa constructora. Barriadas populares. Apts para muchos tipos de negocio. Grandes y pequeñas superficies. Información y venta en oficinas calle Carmen, 8, 1.º - Teléfs. 22010-22858

★ VENTA DE PISOS PRECIOS ECONOMICOS. Esmerada construcción. - Muy completos. Comedor-salón, 3-4 dormitorios, cocina, galería y magnífica solana. FACILIDADES DE PAGO Amortización de 1.500 a 1.700 pts al mes. Información y venta en oficinas: Calle Carmen, 8, 1.º - Tel. 22010 y 22858. De 9 a 2 y por las tardes horas convenidas por teléfono.

★ Magnífica oportunidad Apartamento dos dormitorios, en Edificio Vermont-Court (Palmsure, S.A.) en Son Verí de Maríña (Arenal), a 150 metros playa, vendo por 350.000 pesetas contado y 425.000 en tres años. Informes mismo edificio, Sr. PIZA, escalera D, piso 3.º, 1.ª puerta. Solo tardes.

★ SE VENDE EN AMANEGER casa bonita, con jardín, patio y garage, completamente amueblada, «Hall», tres dormitorios, sala estar, cuarto de baño, cocina, calefacción central, agua caliente; incl. camas, colchones, nevera. Completamente renovada y en condiciones perfectas. Precio: 750.000.- Ptas. - Facilidades. ROEPERS - «El Imán» (Portals Nous).

★ CALA MAYOR ATICO CON AIRE ACONDICIONADO, EN VENTA LUJOSA Y ARTISTICAMENTE DECORADO. «HALL», GRAN ESTAR-COMEDOR CON CHIMENEA COCINA AMUEBLADA TRES DORMITORIOS DOS BAÑOS COMPLETOS DOS GRANDES TERRAZAS CON VISTAS AL MAR ASCENSOR Y CALEFACCION. PENA-MARIN - Agencia Inmobiliaria. CALVO SOTELO, 593 - Teléfono 30605. CALA MAYOR.

★ AGENCIA INAGIN Calle P. BARTOLOME POU, 103. VENDE Piso espacioso en Ensanche, terminado y pintado, tres dormitorios, sala-comedor con terraza, cuarto de baño, cocina completa, calefacción y ascensor; «Gradulux» en todas las ventanas. Precio: 400.000.- Ptas.; 100.000.- Ptas. de entrada; resto 2.000.- Ptas.; cada mes intereses incluidos.

★ FINCA PRECIOSA EN GENOVA DOS PISOS, ESPACIOSA SALA, «HALL» Y TERRAZAS CON ARCOS, CINCO DORMITORIOS, DOS CUARTOS DE BAÑO, SALITA, BELLO JARDIN, AVENIDA ASFALTADA, GARAGE, TELEFONO, etc GRAN «LIVING», MODERNA, INSUPERABLE VISTA AL MAR. SIN QUE SE PUEDA OBSTACULIZARLA VENTA DIRECTA: APARTADO 529, PALMA.

SOLARES Y TERRENOS

★ LA PUNTA URBANIZACION (PORTO COLOM) Venta de solares grandes facilidades Precios económicos INMOBILIARIA PALMA Plaza Santa Catalina Thomás, núm 49 Palma

LOS TRES mejores solares en Playa de Palma, Illotats y San Agustín, en exclusiva, Agencia ALZANA, Jaime II, 32.

★ VENDO SOLAR SON LLULL JUNTO SON SERRA. TELEFONO 25219.

★ ARRIENDOS OFREZCO local 280 m2, alquiler a convenir, junto Plaza Gomila; permiso bar-restaurante Agencia FERNANDEZ (15) ALQUILO apartamento, dos habitaciones, amueblado, calefacción central, garaje, Calle Dos de Mayo. Apoderado Arbona Plaza Velázquez, 18. Tel. 21737. (19) NECESITO viviendas para alquiler; pago traspaso, Agencia ALCOVER, Beatriz Pinós, 65. (13) ALQUILO chalet amueblado Puerto Pollensa. Informes: San Bartolomé, 27. Inca. ALQUILO planta baja, céntrica amueblada, teléfono, Calle Capuchinas, 9, 3.º, 1.ª (11) EN PLAYA ARENAL, junto «Hotel Cristina», se alquilan espaciosos apartamentos, totalmente amueblados. Teléfonos 13175 16785. (17) SE ALQUILA pequeño local a m u e b l a d o, económico, Arenal. Tel. 16781. (10) ALQUILO carnicería o bien pescadería en Camp Roig. Informes: Capitán Riera Pou, 22. (13) LIBRE Agosto, Portals, villa 4 habitaciones dobles, 200 metros playa, completa, con nevera, garage, jardín, dos terrazas. Teléfono 53946 ó 52039. (22) OFREZCO en alquiler, locales comerciales en Paseo Marítimo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65.

★ VENDO SOLAR SON LLULL JUNTO SON SERRA. TELEFONO 25219.

★ VENDO SOLAR EN SON FERRIOL, de 250 m2 a 500 pesetas el m2. Informes: Músico Balaguer, n.º 36. Palma. (19) A 4 KMS. PALMA, carretera principal se venden porciones terreno. Informes: Inmobiliaria Sansó Tel. 17640. (15) VENDO solar carretera Valldemosa; inmediato, coches autocares. Informes: Blanqueria, 45. (10) VENDO solar magnífico, detrás Hotel «Acapulco»; facilidades pago. Reina María Cristina, 101. BUSCO terrenos más de 100.000 m2, junto playa buenos accesos, agua, electricidad. Ribas Reyna. Plaza Gomila, 1. (17) PARTICULAR: Vendo solar en El Terreno, 323 m2. Calle Santa Rita. Teléfono 23819. (13) OCASION: Huerto 8 cuarteradas, Pont d'Inca, espléndida situación, para urbanizar, agua abundante. Para referencias: Escribir al núm. 55527, esta Administración. (20)

★ VENDO SOLAR EN SON FERRIOL, de 250 m2 a 500 pesetas el m2. Informes: Músico Balaguer, n.º 36. Palma. (19) A 4 KMS. PALMA, carretera principal se venden porciones terreno. Informes: Inmobiliaria Sansó Tel. 17640. (15) VENDO solar magnífico, detrás Hotel «Acapulco»; facilidades pago. Reina María Cristina, 101. BUSCO terrenos más de 100.000 m2, junto playa buenos accesos, agua, electricidad. Ribas Reyna. Plaza Gomila, 1. (17) PARTICULAR: Vendo solar en El Terreno, 323 m2. Calle Santa Rita. Teléfono 23819. (13) OCASION: Huerto 8 cuarteradas, Pont d'Inca, espléndida situación, para urbanizar, agua abundante. Para referencias: Escribir al núm. 55527, esta Administración. (20)

★ VENDO SOLAR EN SON FERRIOL, de 250 m2 a 500 pesetas el m2. Informes: Músico Balaguer, n.º 36. Palma. (19) A 4 KMS. PALMA, carretera principal se venden porciones terreno. Informes: Inmobiliaria Sansó Tel. 17640. (15) VENDO solar magnífico, detrás Hotel «Acapulco»; facilidades pago. Reina María Cristina, 101. BUSCO terrenos más de 100.000 m2, junto playa buenos accesos, agua, electricidad. Ribas Reyna. Plaza Gomila, 1. (17) PARTICULAR: Vendo solar en El Terreno, 323 m2. Calle Santa Rita. Teléfono 23819. (13) OCASION: Huerto 8 cuarteradas, Pont d'Inca, espléndida situación, para urbanizar, agua abundante. Para referencias: Escribir al núm. 55527, esta Administración. (20)

★ EN PASEO MARITIMO SE ALQUILA APARTAMENTO APTO PARA DESPACHO, PELUQUERIA SEÑORAS O SIMILAR. - TRATO DIRECTO. Informes: TELEFONO 12663.

★ TRASPASOS POR AUSENTARSE al extranjero traspaso peluquería de señoras lugar típico de Palma, muy bien instalada, apto para cualquier negocio. Informes: calle Estanco número 13, de 10 a 1. (28) TRASPASO oficina chaflán Colón - Jaime II. Céntrica, por traslado de la misma. Informes: Calvo Sotelo, 98. Terreno. LOCAL muy céntrico, Av. nidas; situación única, se traspasa. Tel 17636. (10) TRASPASO panadería, pastelería moderna; mucha clientela; bien situada. Beatriz Pinós, 65. (11) TRASPASO tienda confec. ción géneros punto, en Palma. Agencia ALZANA. Jaime II, 32 SE TRASPASA local apto para negocio Tel. 50274 TRASPASO perfumería-souvenirs, no pudiendo atender. Venta todo el año. Telf. 51435 de 2 a 5. (16) OPORTUNIDAD traspaso bar casa de comidas. Herrera, 10. (10)

★ TRASPASO HOTEL céntrico. 47 plazas SANMARTIN. Plaza Mayor, 48.

★ TRASPASO TIENDA CENTRO DE PALMA, CALLE CATEGORIA COMERCIAL MODERNA Y LUJOSA OPORTUNIDAD Informes: TELEFONO

★ TRASPASO ANTIGUA BODEGA Y GRAN ALMACEN muy acreditada, plena producción, tríplica, alquiler reducido. Traspasar. Escribir n.º 39761 de esta Administración.

★ APRENDA a conducir por el sistema didáctico de AUTO-ESCUELA SAN MIGUEL San Miguel, 59 Teléfono 27220

★ PARTICULAR VENDO SEAT 1.500. NUEVO A ESTRE. NAR. - Informes: TELEFONO 12901

★ CASA BAULENAS ALQUILER SIN CHOFER, SEATS 600 D A 150 PTAS. DIA; 1.400-C, A 210 PTAS DIA. FLOTA NUEVA TELEFONO 27005

★ VENDO MERCEDES 220, mod 1957, impecable, Toma tría a cambio SEAT 1.400 6 1.500. TELEF. 21781

★ VENDO Dauphine, perfecto estado; toda prueba. Razón: Diario «BALEARES». Danús, 2. (11) PARTICULAR vendo SEAT 600, buen estado. Informes: calle Sotriá, 20 1.ª (13) Teléfono 12901. (10) ALFA ROMEO a vender a contado modelo Veloce Sport, capotas metálica y toña, como nuevo. Ronda Plaza Catedral. (12) VENDO Fiat Bañila, cuatro marchas, perfecto estado. Razón: Costa y Llobera, 46. (12) PARA LOS ASIENTOS de su coche le ofrecemos las mejores y más económicas fundas que le colocamos en el acto. Comprende nuestros precios. Juan Munar, 61. Teléfono 50461 (Junta Plaza A Fleming). (43) GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS Plaza García Gred, 19 «Plaza Columnas» VENDE: VEHICULOS NUEVOS Autocares Henschel 25 y 50 plazas. Camiones Henschel 8 a 20 toneladas. Jeep Willys. Viasa 9 plazas. Jeep Willys. Viasa 1.200 kgs. carga. Jeep Willys. Viasa 1.000 kgs. furgón. Jeep Willys. Viasa tipo guerra Motocarras Trimax 10 modelos diferentes. Apisonadoras vibratorias Scheid

★ CHRYSLER WEST - BENCH MOTORES FUERA BORDA HASTA 80 H.P. VEA LA GRAN EFICACIA DEL 3 1/2 H.P. REFRIGERADO Distribuidor oficial Comercial Garage

★ ¿Por qué no Vd. coche? C. O. C. S. P. LE FACILITAMOS DINERO PARA SU COMPRA SAN MIGUEL 3 - 10 11

★ VENDO SOLARES 1.º Y 2.º LINEA EN PORTO PI O CAMBIO POR PISOS Y LOCALES NEGOCIO EN PALMA AG. QUETGLAS - TELEF. 12603.

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías. y 250 por cada palabra más.  
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pías. y 200 por cada palabra más.

**coansa**  
Automóviles  
MOTORES MARINOS VOLVO  
Diseños interiores y fuera bordo  
Polsteres y madera  
F. botas y anchas de achique  
eléctricas  
Facilidades pago

AS EMPRESAS están obligadas a so-  
licitar de las Oficinas de Colocación  
los trabajadores que necesiten los que  
su vez tendrán obligación de inscri-  
birse como parados cuando hayan de  
abandonar tal ocupación (Art. 3.º Ley de  
19-2-1943) Las infracciones serán cas-  
tigadas con multas de 1.000 pesetas  
PARA LA PUBLICACION DE ANUN-  
CIOS LABORALES ES INDISPENSA-  
BLE EL VISAJE DE LA OFICINA  
DE COLOCACION

**DEMANDAS**  
(1.891) BUENSA, Peluque-  
ría de Caballeros, precisa  
oficial y manicura, Gene-  
ralísimo, 62. (10)  
(1.849) SE NECESITA se-  
ñorita, unos 28 años, tra-  
bajos cocina y un apren-  
diz camarero. «Meriendas  
ROCA», Frente Correos. (10)

**1773 - IMPORTANTE EMPRESA**  
NECESITA LAVAGOCHE NOCTURNO, CON  
CARNET 1.º - Para informes:  
Calle CAPITAN CRISTOBAL REAL, 42.

**1791 - VENDEDORES**  
Experiencia precisa importante em-  
presa dedicada venta «ostelería Bare» y Ramc  
Alimentación.  
Se requiere absoluta colocados  
adjuntando curriculum vitae y este ad-  
ministración al número 1.497

**1798 - DOS VENDEDORES**  
Precisa  
IMPORTANTE EMPRESA PARA LA VENTA DE  
ELECTRODOMESTICOS EN LA PROPIA TIENDA  
Se exige:  
- Alto nivel de capacitación profesional.  
- Conocimiento del inglés y preferible también del  
francés.  
- Experiencia en la venta de artículos del ramo  
- Edad aproximada: 25-35 años.

**1798 - DOS VENDEDORES**  
Precisa  
IMPORTANTE EMPRESA PARA LA VENTA DE  
ELECTRODOMESTICOS EN LA PROPIA TIENDA  
Se exige:  
- Alto nivel de capacitación profesional.  
- Conocimiento del inglés y preferible también del  
francés.  
- Experiencia en la venta de artículos del ramo  
- Edad aproximada: 25-35 años.

**1840 - CARPINTERIA**  
PRECISA: OFICIALES 1.º PARA FIJAR  
EN OBRA A DESTAJO  
OFICIALES 1.º Y 2.º PARA TALLER.  
Calle TOMAS RULLAN, 86.  
TELEFONO 22398.

**1660 - NECESITAMOS**  
señoras aprendices y ayudantes de dependienta  
Razon CASA GRIMALI BLANCH  
Calle Sindicato 12

**1834 - SEÑORITA**  
PARA TRABAJOS OFICINA, SE NECESITA EN  
PALMA NOVA; ALGUN CONOCIMIENTO IDIOMAS  
PREFERIBLE. - TELEFONO 21726.

**1919 - IMPRENTA**  
Precisamos MINERVESTA y GUILLONISTA.  
SAN FELIX, 14 (interior).

**1809 VENDEDORES**  
INTERESAN DOS AGENTES, ZONA PALMA,  
RAMO CONSTRUCCION.  
TELEFONO 52372.

**1901 - SECRETARIA**  
CON PERFECTO CONOCIMIENTO DEL INGLÉS.  
LA PRECISA  
CASA BONET, S.L.  
SAN NICOLAS, 15.

**1910 SE PRECISAN**  
MECANICOS MONTADORES Y  
ELECTRICISTAS INDUSTRIALES.  
CASA B. NADAL. - Heroes de Manacor, 88.

SE NECESITAN camareros  
de pisos para hotel de  
1.ª en Alemania. Informes  
esta Administración. (14)  
(1.889) SE NECESITAN ofi-  
ciales carpinteros. Ferti-  
lizadora, 62. Teléf. 24202.  
(1.927) AGENCIA DE VIA-  
JES busca taquimecanó-  
grafo en inglés o con ex-  
periencia uso magnetófo-  
no. Telefonar: David M.  
Brown 22367 o presentar-  
se personalmente: Aveni-  
da Antonio Maura, 74. (24)  
(1.930) PRECISAMOS apren-  
diz dependiente electrodo-  
mésticos y aspirante au-  
xiliar administrativo. In-  
formes. ELECTRICA  
RAMBLAS, calle Navarra,  
25. (14)  
(1.929) NECESITAMOS mu-  
jeres para trabajar en  
troqueles y oficiales car-  
pintería metálica, Calle  
Tie. Sánchez Bilbao, 202.  
(1.907) MODISTA para ni-  
ños, se necesita. MAN-  
DERLEY, Brossa, 7. (10)

(1.928) NECESITAMOS  
peón para pintar a pisto-  
la. Calle Tie. Sánchez  
Bilbao, 202.  
(1.925) I. C. A. M., Doctor  
Ferrán, 106. Necesita cho-  
fer vendedor con carnet  
de primera. Preferible co-  
nocedor de esta clase de  
trabajo. (18)  
(1.932) SE NECESITA bo-  
tones, Hotel «Alexandra»,  
Ca'n Pastilla. (10)  
(1.931) SE NECESITAN  
peona y peón, fábrica  
calzado. Beatriz de Pinós,  
135. (10)  
(1.918) MUCHACHO tempo-  
ral. Imprescindible carnet  
3.ª, precisamos. VIAJES  
URBIS. (10)  
(1.902) SE NECESITAN  
pantalonerías finas, modis-  
tas. Trabajo en su domi-  
cilio. Para confección de  
abrigo y vestidos. Sas-  
tería CYMA. Sindicato,  
70. (19)  
(1.876) CERRAJEROS sepan  
trabajar, se admiten. San  
Magin, -173. (10)

(1.875) SE PRECISAN dos  
oficiales mecánicos y un  
aprendiz, calle Pérez Gal-  
dós, núm. 54 bajos. (16)  
(1.878) NECESITASE joven  
unos 17 años con nociones  
de bar. Café Olivar. (10)  
DOS PERSONAS necesitan  
servienta, dormir en casa.  
Agencia ALZINA. Jaime  
II, 32.  
(1.848) MODAS JUANITA  
ROJAS «MIMOSA», nece-  
sita oficiales y ayudantes.  
Santo Domingo 39. Con-  
quistador, 21 (14)  
(1.825) CHICO para apren-  
diz y recados, necesita  
Sastrería GARAU, San  
Nicolás, 40. (11)  
(1.862) SE NECESITAN  
limpiacoches en Garage  
LA ISLA. Patronato Obre-  
ro, 59. Si no saben no se  
presenten.  
(1.867) SE NECESITA la-  
vador de coches. Infor-  
mes: CASA FORD, calle  
Aragón, 95. Teléf. 22171.  
(13)

(687) CRISTINA MODAS.  
Se necesitan primeras ofi-  
ciales ayudantes y apren-  
dizas para taller modiste-  
ría, trabaje todo el año  
CRISTINA MODAS, Jal-  
me III, 37 entlo. Teléf. no  
15879 y Oficina Colo-  
cación (27)  
(1.650) SE NECESITA mozo  
almacén, poseedor carnet  
conducción de 1.ª Infor-  
mes: Comercial Garage  
SEGURA Avda. Alejan-  
dr. Roselló 60.  
APRENDICES se precisan  
en MODELOS DAN, San  
Miguel, 44, 1.º Teléfono  
14820. (12)  
(1.834) SEÑORITA para tra-  
bajos oficina, se necesita  
en Palma Nova; algún  
conocimiento idiomas pre-  
ferible. Teléf. 21726. (15)  
(1.847) LA FILADORA, se  
necesitan aprendices y  
meritorio. (10)  
(1.869) NECESITAMOS oba-  
nista Muebles La Moder-  
na, calle Arturo Rizzi 37.

(1.852) PEONES para alma-  
cén maderas; edad máxi-  
ma 25 años. Informes:  
Marqués Fuensanta, 118.  
(12)  
(1.829) ALTA Peluquería de  
Caballeros DANDY, nece-  
sita oficial. (10)  
(1.906) NECESITAMOS au-  
xiliar almacén preferible  
posea carnet conducir. Te-  
léfono 24117

(1.898) SEÑORA sola nece-  
sita sirvienta. Agencia  
FERNANDEZ, Plaza Santa  
Catalina Thomás, 51. (11)  
(1.914) FONTANERO opera-  
rio instalador sanitario  
de primera, se necesita.  
Teléfono 12435. (10)  
(1.827) PRECISAMOS ayu-  
dante almacén saneamien-  
to. Casa Jordí. Patronato  
Obrero, 20.

**1915 CARPINTEROS**  
NECESITANSE OFICIALES PARA TALLER Y OBRA  
Presentarse: Calle SUBMARINO MOLA, 5.  
(Entrada por «Cañonero Dato», frente al núm. 400  
de la calle de Aragón).

**OFERTAS**  
ADMINISTRATIVO, con ex-  
periencia conocimientos  
oficina. Se ofrece tardes.  
Llamar al teléfono 12748.  
De 2 a 4. (16)  
(198) TAPICERO, rapidez,  
económico. Llaman, pasa-  
ré por su domicilio. Telé-  
fono 21895. (10)  
SE OFRECE matrimonio  
para portería. Informes:  
27996 (10)  
SE OFRECE matrimonio ma-  
llorquín sin hijos. Para  
posaderos, o guardiames,  
en chalet, hotel, etc. In-  
formes: José Pina Meseg-  
ver. Paseo O. núm. 127.  
Molinar, Palma. (24)  
SEÑORA 35 años; capaci-  
dad diversos cargos, trato  
social, nociones mecanó-  
grafía, cálculo, inglés, etc.  
Solicita empleo; mejor  
mañanas o turnos. Telé-  
fono 12687. (21)  
(220) OFRECESE lo cen-  
tero con referencias. In-  
formes, Telf. 30182. (10)

LIBROS compramos: anti-  
guos, modernos, españo-  
les, extranjeros. Grandes,  
pequeñas cantidades. L.L-  
BRERIA FIOU, Oimos,  
119. (13)

**VARIOSO**  
BLANQUEO pintura PUR,  
Casa Pepe San Magín Te-  
léfonc 30034 (10)  
AGUA a domicilio, Caño-  
ro Dato, 21. Tel. 24313.  
(10)  
PINTO, pisos de ensueño,  
habitaciones a 400 pts te-  
léfono 21547. (10)  
VIAS URINARIAS, Antonio  
Alomar, especialista en  
enfermedades sexuales;  
Blenorragia Sífilis Ma-  
triz y Piel Lorenzo Vi-  
cens 3 (encima Banco  
Exterior España) y Sin-  
dicado 198 (encima Calé  
Triquet). Teléfono 12664.  
Horas: 11 a 2 (31)  
APORTARIA capital, traba-  
jo personal negocios tu-  
rísticos, cinco idiomas,  
Apartado 648. Palma. (11)

**MAQUINARIA**  
maquinas para  
obras  
**OSCA**

**MOTOCICLETAS**  
GUZZI 65 c.c., magnífico  
estado, vnedo solo 3.000  
pts. Derbi 98 c.c. a toda  
prueba, solo 2.000 pts.  
FRAU. General Riera, 58.  
VENDO Ducati 125 S., buen  
estado, barata. Calle Font  
y Monteros, 5. (11)  
VENDO motocarro, perfec-  
to estado. Servicio RI-  
LLAN, Ausias March, 40.  
(10)

**VENTAS**  
NINGUN articulo usado  
podrá venderse según lo  
dispuesto en la legislación  
vigentes a mayor precio de  
su por 100 señalndo en la  
tasa

**Laud mallorquín**  
vendo, en muy buen  
estado, completamente  
equipado, con todos  
sus aparatos, velas  
toldo, etc., etc., con  
motor inglés Diesel,  
de 25 H.P.; literas,  
water y lavabo.  
Informes: Teléf. 12901.

VENDO piano nogal, Cabo  
Alomar Blancs, 9, Palma.  
VENDO purificador de agua  
propio para pequeñas pis-  
cinas. Informes: Jaime,  
Teléfono 15632. (12)  
OCASION vendo laud, 38  
palmos, motor Diesel nue-  
vo, 16 HP., en perfecto  
estado. Informes: Jaime,  
Teléfono 15632. (17)  
VENDO un bote con motor,  
22 palmos; y un laud,  
25 palmos con motor.  
Informes: Vicario Joaquín  
Fuster, 265, 2.º p. Tar-  
des. (Molinar). (23)

VENDO crucero seis m es-  
lera, un año de fabrica-  
do. Informes: Teléfono  
16035. Por las tardes: 1 e  
4 a 7 horas (20)  
SE VENDE cocina centra-  
- fuegos en estado lime-  
lorable a carbón y con  
equipos quemadores. In-  
formes: 32946 (16)  
SE VENDEN estanterías y  
mostradores. Tel. 50274  
E S T A N T E R I A S metálicas  
VIC; varios modelos; pre-  
cios sin competencia.  
ISANDA, Almacén. Beatriz  
de Pinós, 136. (14)  
OCASION, v e n d o motor  
SEAGULL, nuevo, Teléfo-  
no 50320. (10)

LANCHA 14 m. vendo en  
perfecto estado o cambio  
por una menor. Informes:  
Sr. Nadal. Tel 30648.  
OCASION. Vendo tres lunas  
pildas cristañola, de  
100x125, a mitad su pre-  
cio real, Teléfono 50153.  
(17)

**HABITACIONES**  
HABITACION, dos personas  
o matrimonio. Gloria 7,  
2.º, izqda. (10)  
CASA seria alquila habita-  
ción, dos camas; todo es-  
trénar; baño, céntrico,  
Gothic, 25 A. 3.º B. (13)  
SEÑORA alquila habitación  
matrimonio o dos señori-  
tas, teléfono ducha. Pla-  
za Pedro Garau, 25, 2.º.  
(14)

ALQUILO habitación, cén-  
trica, dos camas, dos ami-  
gos. Vázquez de Mella,  
23, 2.º (12)  
OFREZCO habitación dos  
camas. Informes: Teléfo-  
no 23430. (10)  
ALQUILO habitación, calle  
Gater, número 9 (travesía  
San Miguel). (10)  
FAMILIA mallorquina, al-  
quila habitación, inde-  
pendiente, con baño y co-  
cineta, dos amigos, em-  
pleadas, estudiantes, etc.  
Teléfono 52590. (16)

**ENSEÑANZAS**  
ALEMANA nativa, se nece-  
sita en Idiomas RAABL,  
Plaza Santa Magdalena 6.  
Tardes (12)  
INGLES, FRANCES, ESPA-  
ÑOL; clases a domicilio;  
Profesor diplomado. Telé-  
fono 17785. (10)  
PRACTICANTES-A. T. S. VA-  
RONES. Cursos en Pal-  
ma. Exámenes Barcelona.  
Ingreso primero septiem-  
bre. Informes: Tiziano,  
142, 1.º B. Tardes. (17)  
UNIVERSITARIO prepararé  
intensivamente Preus y  
Bachilleres ciencias. Lla-  
mar desde 11 horas: Te-  
léfono 24178 (13)  
UNIVERSITARIA, Letras,  
daría clases particulares  
Bachiller, Latín. Teléfonc  
17081 (10)  
MAESTRA NACIONAL daría  
clases Cultura General y  
primer Curso Bachiller.  
Teléfono 16084. De 9 a 12.  
(16)

**HIPOTECAS**  
DISPONGO capital para hi-  
potecas, sobre toda clase  
de fincas urbanas y rús-  
ticas. Cabrer Sindicato  
158, entlo. De 11 a 13  
PRESTAMOS, hipotecarios  
concedemos todas cuan-  
tías buenas condiciones  
BELTRAN Velázquez 5  
(10)

**BOLESA DE LA PROPIEDAD**  
Esta sección está dedicada  
exclusivamente a los anun-  
cios de agentes olegados  
de la Propiedad Imob-  
iliar

BELT: Alquileres adminis-  
traciones Velázquez, 38  
2.º, 2.ª. Teléfonos 27219-  
22211. (10)  
PISO 1.º terminado, finales  
calle 31 Diciembre; cua-  
tro dormitorios; 45 m.ª  
terrazza; facilidades. Ven-  
de FINCAS JULIA, Jaime  
II, 44. (17)  
ATICO, cerca Paseo Mallor-  
ca; cuatro dormitorios;  
exento contribución; te-  
razza, terminado. Vende  
FINCAS JULIA, Jaime II,  
44. (15)

Una solución para su garage!  
**TORRES**  
(PATENTADA)  
Ligera y silenciosa - Metálica  
Sin cables, muelles ni rieles  
Fabricada por:  
Talleres y Construcciones TORRES, S. A.  
Barcelona  
Distribuidor exclusivo de zona:  
**ozla**  
C/ Ramón y Cajal, 35 Tels. 33527  
Palma de Mallorca

Perpetuum-Ebner  
PRESTIGIO MUSICAL DE EUROPA  
De venta en  
**REYS**  
GALERIAS AVENIDA, 13 y 15  
Hoy, 24 págs.

sólo gana el primero...



**Vespa siempre primero**  
**EL SCOOTER MAS**  
**VENDIDO DEL MUNDO**

**VESPA GANA EN:** Producción y precio ■ Técnica y acabado ■ Estabilidad  
■ Duración ■ Seguridad, rapidez y economía ■ UN AÑO DE GARANTIA  
**VESPA ES TRANSMISION DIRECTA**

**Ciclos FERRÁ PALMA**  
**FERRÁ**  
automóviles S. A. INCA

El cine «de miedo» y el humor



«Bud Abbot y Lou Costello contra los fantasmas», tal como su título indica, encontramos en esta película a estos dos incomparables cómicos rodeados de Monstruos y Fantasmas por todos lados; con ello tienen oportunidad de manifestarse en su gran estilo, lo que produce un verdadero torrente de carcajadas en todo el curso de la película. Abbott y Costello, entre el terror que inspiran los personajes creados por la más fanta-

siosa imaginación, como Frankenstein, El Hombre Lobo, Drácula, etc., convierten el miedo en risa, pero una risa tan contagiosa, que los espectadores, sobrecogidos de espanto con la presencia de seres irreales, tampoco pueden dejar de reírse a carcajadas con las situaciones de pánico por las que atraviesan los protagonistas. Esta película, a nuestro modo de ver, tiene un éxito garantizado de antemano.

Diego Puerta, en la corrida de mañana

En Valencia cortó 4 orejas y 2 rabos

De la gran corrida de mañana, hablábamos ayer de Paco Camino, refiriéndonos a su extraordinario éxito alcanzado en la corrida toreada por él en la feria de Valencia. Decíamos que Camino ha encontrado su camino y que, estando en deuda con el público mallorquín, es del todo seguro que mañana obtendrá en nuestra plaza un triunfo no menos importante.

Pero, hoy necesitamos hablar de Diego Puerta, y mañana lo haremos de José Fuentes. Diego Puerta hace tiempo que halló su camino, esta es la verdad. Diego Puerta encontró la senda del toreo, del éxito, de la honradez profesional, del valor y del arte, desde que se inició en la difícil profesión taurina. Desde que por primera vez se vistió de torero no ha dejado de justificar sus indiscutibles méritos de primerísima figura del toreo, y para que quede evidenciado en esta gaceta, como hicimos ayer con Paco Camino reproducimos hoy de

«Marca» lo que el crítico escribe de su actuación en la misma feria valenciana:

«Y el triunfo grande y apoteósico va a las manos de una figura que está sensacionalmente terrible con los toros. Este triunfo con olor de multitud en la corrida, es el de Diego Puerta, que corta nada menos que cuatro orejas y dos rabos. La tarde que ha dado el artista sevillano ha sido fantástica y encaja perfectamente en la arrolladora temporada que lleva. Es extraordinario el momento artístico de Diego Puerta, figura de tremendo valor, de garra, de casta y arte. Y en esta corrida sigue su racha y sus dos faenas mecidas en la emoción y en el arte, se hacen insuperables a esta altura de la feria. Ha toreado entre los mismos pitones, con una arrogancia, una gracia, un empaque y un arte de excepción. Dos faenas generosas por el caudal inmenso de su toreo sobre las dos manos de perfecto estilo con vida y alegría, que transmitía una tremenda emoción al público... Y termina: «Y así corta cuatro orejas y dos rabos. Y da cinco vueltas al ruedo. Y al final va a hombros hasta el hotel...».

**RENAULT**  
R4L Super  
EL COCHE TODO VENTAJAS  
DISTRIBUIDOR:  
**TOMAS DARDER HEVIA**  
AV. A. ROSSELLO, 79

¡JAMAS SE PENETRO TAN EN EL ABISMO DEL PRESENTE!  
Discentro, S.A.  
**LA MANO EN LA TRAMPA**  
DIRECTOR: LEOPOLDO TORRE NILSSON  
¡DESNUDAR EL AMOR, DESNUDAR EL MISTERIO... SABERLO TODO!

¡No pierda de vista este rostro!

SU PERSONAJE VA UNIDO A UNA GRAN PELICULA

**LA SED**

ELECTRODOMESTICOS  
**AEG**  
Conoce Vd.  
**alvima**

Atención, Niños!  
Un programa especial para vosotros:  
**MI MULA FRANCIS**  
y LOS HERMANOS MARX  
**UNA NOCHE EN LA OPERA**  
(TOL. MENORES)  
**Muy pronto...**

**Sala Augusta**  
Se complace en anunciar el próximo estreno el próximo día  
**MARTES**  
¡POR FIN!  
¡el legendario Ballet Bolshoi al alcance de sus ojos!  
¡UN ESPECTACULO SIN PARANGON!  
**BOLSHOI BALLET**  
CON SUS PRINCIPALES GALANES GALINA ULANOV  
PAISSA SIBIRSKAYA  
Y EL GRAN TITULO PAUL CEZANNE  
**POR 3 UNICOS DIAS**  
Vd. podrá admirar la perfección del Ballet Ruso como de la Orquesta de la Royal Opera de House Londres  
**¡ATENCIÓN A ESTAS FECHAS!**

**ESPECTACULOS**

**CINES**  
**ACTUALIDADES:** Desde las 15 sesión continua «RO-  
 CIO DE LA MANCHA»,  
 Rocio Durcal, Carlos Es-  
 trada — Eastmancolor NO  
 DOS A y B Núm. 1.177  
 primeras fotografías de  
 Marte transmitidas por el  
 «Marte IV» — La prin-  
 cesa Soraya en La Costa  
 del Sol. IMAGENES Nú-  
 mero 1.070. Mundo curio-  
 so y pintoresco. IMACE-  
 NES Núm. 1.071. La se-  
 milla. (Tol. menores)

**Sala Augusta**  
 «DUELO EN EL MAR» y  
 «CAMINO DE LA HOR-  
 CA»  
 ASTORIA — Desde las 3  
 (Refrigerada) «UNA JO-  
 VEN DE 18 AÑOS» (Pa-  
 tricia Conde y Tere Ve-  
 lasquez) y «LOS REBEL-  
 DES DE SAN ANTONIO»  
 (Rod Cámara). Er esce-  
 na: «HERMANOS EJEA»  
 (Aut. Todos los públicos).  
 AVENIDA (Refrigerado) —  
 «HUIDA A BERLIN»  
 (Christian Poermer Susan-

ne Korda y N. Sokatschiff)  
 y «UNA TAL DULCINEA»  
 (Susana Campos Juanjo  
 Menendez y Lina Morgan).  
 En escena: Bonet de San  
 Pedro y Luana (Aut. To-  
 dos los públicos).

**BALEAR** — Desde las 2  
 «SOLO ANTE EL PELI-  
 GRO» (GARY COOPER)  
 «LAS HIJAS DE HELE-  
 NA» (Isabel Garcés y An-  
 tonio Ozores) (Tol. Meno-  
 res).

**BORN** —Refrigerado—  
 «FESTIVAL DE LA RISA»  
 (Popeye) y «LIO EN LOS  
 GRANDES ALMACENES»  
 (Jerry Lewis) (Tol. Meno-  
 res).

**CAPITOL** — Desde las 3,15  
 «FESTIVAL TOM Y  
 JERRY» y «TARZAN Y  
 SUS COMPANEROS» (Tol.  
 Menores).

**FANTASIO** — Desde las 3  
 «DOS DE LA MAFIA» y  
 «SABADO TRAGICO».

**DORADO** — Desde las 3,30  
 «LA CONQUISTA DE AT-  
 LANTIDA» y «LUZ QUE  
 AGONIZA».

**HISPANIA** — Desde las 3,15  
 «FESTIVAL TOM Y

**cartelera de espectáculos**

**JERRY** y «TARZAN Y  
 SUS COMPANEROS» (Tol.  
 Menores).

**LIRICO** — Desde las 3,15  
 «SOLO ANTE EL PELI-  
 GRO» (GARY COOPER)  
 «LAS HIJAS DE HELE-  
 NA» (Isabel Garcés y An-  
 tonio Ozores) (Tol. Meno-  
 res).

**METROPOL** — Desde las 3  
 «HISTORIAS DE LA TE-  
 LEVISION» y «EL CAPI-  
 TAN FANTASMA» (Aut.  
 Todos los públicos).

**MODERNO** — Desde las 6  
 «DUELO EN EL MAR» y  
 «LOS MISTERIOS DE  
 ANKOR».

**ORIENTAL** — Desde las 3  
 «LA CONQUISTA DE AT-  
 LANTIDA» y «LUZ QUE  
 AGONIZA».

**PROGRESO** — Desde las 6  
 «SOLO ANTE EL PELI-  
 GRO» (GARY COOPER)

«LAS HIJAS DE HELE-  
 NA» (Isabel Garcés y An-  
 tonio Ozores) (Tol. Meno-  
 res).

**PRINCIPAL** — Desde las 3  
 «3 ALCOBAS» (Manuel de  
 Sabatini y Pepita Martín)  
 y «FEDRA» (Anthony Per-  
 kin y Melina Mercuri) En  
 escena: «EL CHICLANE-  
 RO» (Aut.

**PROTECTORA** — Desde las 3  
 «FESTIVAL PANDILLA»  
 y «CAPERUCITA Y SUS  
 TRES AMIGOS» (Aut. To-  
 dos los públicos).

**RIALTO** — Desde las 3,30  
 «LA CONQUISTA DE AT-  
 LANTIDA» y «LUZ QUE  
 AGONIZA».

**RIVOLI** — Desde las 3,15  
 REFRIGERADA  
 «UN PEZ CON GAFAS»  
 (Don Knotts y Carole  
 Cook) y «ASALTO AL  
 FUERTE CLARK» (Jeff

Chandler y Maureen O'Hara)  
 En escena: «LOS 3  
 DE ESPAÑA» (Aut. Todos  
 los públicos).  
**VICTORIA:** «EL HAMPA»  
 «LA CONQUISTA DE AT-  
 LANTIDA» y «LUZ QUE  
 AGONIZA».

**SALAS DE FIESTAS**  
 \* CABALA (Hotel de la Al-  
 mudaina) — Tarde y  
 noche: Baile

\* CALIFORNIA DANCING  
 (Hotel California) Te-  
 rreno — Baile todas  
 las noches

\* CASA VALLES — Todas  
 las noches: Baile y  
 atracciones

\* CIUDAD JARDIN — Bai-  
 le y atracciones

\* CLUB SALEM — Todas  
 las noches: Baile y  
 atracciones

\* CHUMBO (Hotel Pireo),  
 bailes y atracciones.

\* CALAMAYOR —  
 Todas las noches: Bai-  
 le

\* JACK EL NEGRO —  
 Todas las noches: Bai-  
 les y atracciones

\* JARTAN'S CLUB — No-  
 che: Baile y atraccio-  
 nes.

\* CORTIJO VISTA VER-  
 DE — Todas las no-  
 ches: Baile y atraccio-  
 nes.

\* LATINO — Maravilla.  
 Todos los días baile

\* MONTECRISTO — No-  
 che: Folklore español

\* OLE — Todas las no-  
 ches: Baile y atrac-  
 ciones.

\* ORFEO (Hotel de Mar),  
 Tarde y noche: Baile.

\* ROSALES — Todas las  
 noches: Bailes y atrac-  
 ciones.

\* SAINT TROPEZ — Tar-  
 de y noche: Baile.

\* SESAMO — Noches: Bai-  
 le y atracciones

\* TAGOMAGO (La boîte de  
 «Los Valdemos») —  
 Todas las noches: Bai-  
 le y atracciones

\* TROCADERO — Tarde y  
 noche: Baile y atrac-  
 ciones.

\* TITOS — Todos los días:  
 Baile y atracciones

**HOY UN GRAN PROGRAMA**  
**TOLERADO MENORES**  
 ¡la película del Oeste americano!



Un trebellino de situaciones cómicas



En escena: GARRIDO DEL RIO

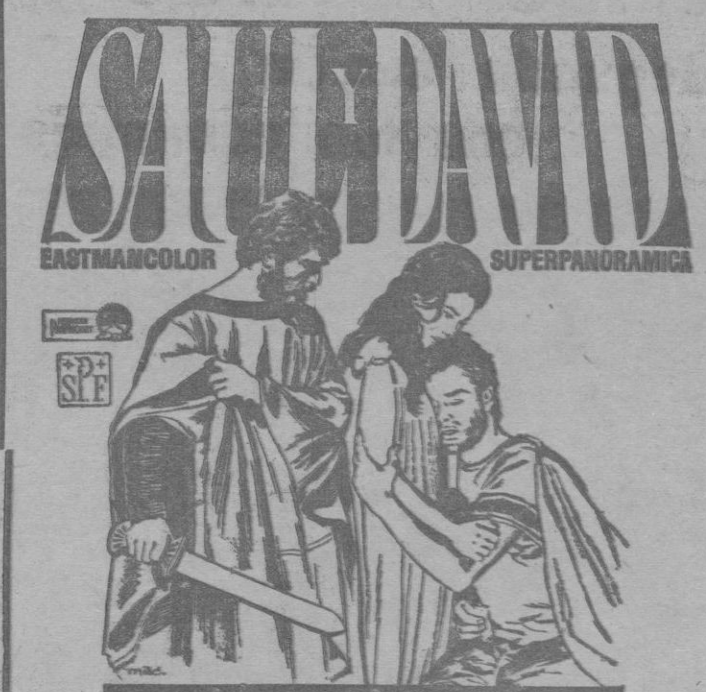
UN «WESTERN» QUE RECORDARA SIEMPRE...



DEMOLIDOR CON SUS PUÑOS  
 INFALIBLE CON SU RIVOLVER

**CORTIJO VISTA VERDE**  
 DOMINGO DIA 1 DE AGOSTO  
 Sensacional debut del mejor conjunto  
 músico - vocal de Europa  
**Los Españoles**

UN SENSACIONAL  
 ESPECTACULO... PARA  
 LOS OJOS Y PARA  
 EL ESPIRITU



**NORMAN WOOLAND-GIANNI GARKO**  
 LUZ MARQUEZ-VIRGILIO TEXEIRA-ELISA CEBANI-PILAR CLEMENS  
 CARLOS CESARAVILLA-ANTONIO HERREROS-MARCO PROLETTI-PAOLO GOZZINO-STEFFY LANG  
 DIRIGIDA POR MARCELLO BALDI  
 ORG. GEN. SAN PABLO FILMS-SAN PABLO FILM

**SALA RIVOLI**  
 REFRIGERADA  
**ESTRENO: MARTES**

Plaza de Toros  
**CORTIJO VISTA VERDE**  
 HOY SABADO 31 JULIO - A las 6 tarde  
**GRAN FIESTA CAMPERA**  
 con los iminentes novilleros  
 «RUBIALES» - Luis Romero  
 «Albaceteño»  
 Espectáculo Flamenco  
 Vino Español danzante  
 Teléfono 60273 - Servicio de autocares

PRESTE ATENCION A...

**¡Caramba con las Señoras!...**  
 DIRECTOR ANDRÉS BARRALLO FERRAZ

POR PRIMERA VEZ  
 SE REUNE EN  
 UNA PELICULA...

LA PICARDIA  
 LA GRACIA  
 LA ELEGANCIA

GARY COOPER \* RUTH ROMAN  
**DALLAS CIUDAD FRONTERIZA**  
 TECHNICOLOR  
 STEVE COCHRAN DIRECTOR  
 STUART HEISLER

JAMES MASSON en  
**DUELO EN EL MAR**  
**Sala Augusta**  
 AUT. MAY. 18 AÑOS

**EL CONTRAESPIONAJE:  
UN CAMINO SIN RETORNO**



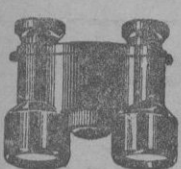
El primer paso lo dió por culpa de una mujer. Carla era encantadora y a él le resultó imposible no acceder a sus deseos. De esta forma se vió envuelto de nuevo en las mallas del espionaje, sus

xiejas y olvidadas aventuras de la guerra volvian a empezar. Y ahora se encontraba al servicio de los soviets. Droste sabía que era imposible volverse atrás.

Droste pensó en su hijo. Por él, cualquier sacrificio estaría justificado. Y cualquier acción. Para que tuviera un porvenir cómodo y brillante, Droste aceptó, lanzándose por el camino más arriesgado y ambicioso. Superada la traición, con unas cuantas misiones la fortuna estaba asegurada.

“El agente del diablo” nos relata en alucinantes imágenes la historia del más astuto y audaz de los espías, el hombre que supo enfrentarse a las dos grandes potencias que se disputan el dominio del mundo.

“El agente del Diablo” ha sido incorporado por el actor extraordinario Peter Van Eyck que realiza una labor impresionante. Junto a él, Marianne Koch pone una nota de ternura en el ambiente sobrecogedor de esta película, la más vigorosa entre las de su género.



**GEMELOS**

Óptica alemana 4 aumentos largo alcance Paraflex para campo plano y deportes

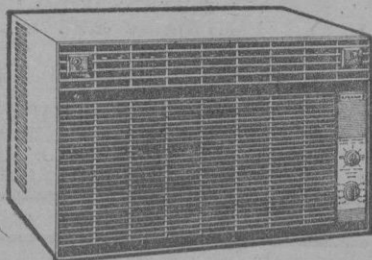
150 pesetas reembolso sin más gastos. Facultad devolución caso no agrada. Pídanlos por carta a ESTUDIOS GALILEO Apartado de Correos 8.075 Madrid

**Hoy, 24 págs.**

**Auto Radio ATEMA Torrente, 30 (Son Alegre)**

Servicio Oficial MARCONI y SKREIBSON Modelos transistorizados que no gastan batería, especiales para «Dauphine» y «Seat 600» Instalaciones en el acto Facilidades de pago.

**FRIO  
CALOR  
es igual**



**Amana**  
le irá mejor.

TOTALMENTE AUTOMÁTICO  
CON SU BOMBA DE CALOR



Sindicato, 95 al 101 • teléfono 27840 palma de mallorca

**Saúl, personaje antiguo pero**



Marcello Baldi —el realizador de la extraordinaria película bíblica «Saul y David»— ha dicho recientemente, contestando a unas preguntas de diversos periodistas que “el personaje central de la referida cinta, el Rey Saúl, es completamente actual, en el sentido de que contiene y expresa, como pocas figuras del mundo antiguo, el conflicto típicamente moderno entre la fé del hombre y la angustia religiosa; el terror de Dios, que no es en sustancia más que el “terror de su ausencia”.

Y para apoyar esta afirmación de Baldi bastará recordar que la personalidad de Saúl ha sido uno de los sujetos favoritos de la tragedia moderna, con las representaciones escénicas de Voltaire, Lamartine, Alfieri, Haendel y Gide, entre otras.

Por esta causa, «Saul y David» no es un film meramente espectacular —aunque algunas de sus secuencias contengan los clásicos elementos del género— sino que posee un fondo de tremendo dra-

matismo, en el que hallamos resonancias más encontradas y más resonancias en la estética.

Un extenso reparto en el que figuran Norman Wrasdale, Garko, Luz Márquez, María Xeira, Pilar Clemens, Eusebio Poncela y Marco Paoletti como conocidos artistas, contribuyen a prestigiar en lo artístico esta producción que será estrenada en una de las mejores pantallas de España, la del sello de Paramount S.

**Agencia Trans**

de Barcelona con licencia de Puerto se traslada a parte a Agencia de Publicidad Blicitas Apartado de Correos 8.075 Barcelona

**I Festival de conjuntos músico-vocales de Mallorca  
TROFEO «GUITARRA DE ORO»**

**Hoy sábado, a las 7 tarde**

Segunda sesión  
con los conjuntos



**THE DOGER'S**

**LEE GRANT and  
The CAPITOLS**

en **JARTAN'S CLUB**

LOCAL DOTADO DE AIRE ACONDICIONADO

TICKET CONSUMICION: 50 PESETAS

**Por qué  
usted ansiaba  
verla  
¡VUELVE**



agente  
**007**  
contra el  
**Dr. NO**

INTERPRETADA POR  
**SEAN CONNERY**  
EN EL PAPEL DE JAMES BOND  
MUSICA ANDREWS - JOSEPH WISEMAN  
JACK LORD - BERNARD LEE  
YERKLEY WATNER - BERNAARD LEE  
MUSICA ANDREWS - JOSEPH WISEMAN  
PRODUCIDA POR HARRY SALTZMAN Y R. BRUCE  
EON PRODUCTIONS LTD  
TECHNICOLOR



**INFORMACION LOCAL**

**Policía Municipal**

**Objetos hallados en la vía pública**

Relación de objetos depositados en la Oficina de Objetos Hallados en las fechas que se indican. Los que no han sido reclamados. DEL DIA 17 AL 23 DEL CORRIENTE

**SEGUNDA PUBLICACION**

Das cámaras fotográficas.  
Das pañuelos de espuma de ny.  
Tres monederos conteniendo pequeñas cantidades de dinero, uno de ellos documentos a nombre de J. Jones.  
Un reloj despertador y dos relo-

jes de pulsera de señora.  
Tres cantidades de dinero.  
Varios llaveros con llaves y llaves sueltas.  
Cuatro bicicletas.  
Cartera conteniendo impresos de la D. N. Sindicatos.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de José María Llagostera Gres.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Francisco J. Delgado Molina.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Arturo López Pou.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de José Galisteo Jiménez.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Miguel Malratá Pons.  
Cadenita al parecer de oro.  
Pluma estilográfica.  
Cesta conteniendo enseres de pesca y otra cestita de niña nueva.  
Tres gafas graduadas.  
Pantalones cortos de caballero conteniendo documentos a nombre de O. S. Lubbertus.  
Pantalones cortos de señora.  
Documento del Seguro de Enfermedad a nombre de Benjamín Garrido Cerro.  
Documento extranjero a nombre de Karel J. M.  
Sombrero de paja, de señora.  
Documento Nacional de Identidad a nombre de Nicolás Cespedosa Huertas.  
Par de zapatos de señora, usados.  
Dos rebecas de señora y un jersey de caballero.  
Plano Urbanización de Son Alemañy y porción de Son Oliva.  
Cesta conteniendo prendas de vestir y ropa interior de señora.  
Permiso Circulación moto Lambretta matricula Z-26.506 a nombre de Juan Montaña Querol.

Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de José María Manchón Castan.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Katy John Ake Olsson.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Vicente Casabon Serrano.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de James Martin Kaleta (americano).  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Miguel Galindo Mulero.  
Sombrilla playera.  
Encendedor a gas.  
Documento Nacional de Identidad a nombre de Catalina Barceló Fiol.  
Documento Seguro de Enfermedad a nombre de Manuel Buceta Lemos.  
Libro de familia a nombre de Juan Tomás Ribas y Margarita Riera Núñez.  
Zapatos de verano de caballero, usados.  
Cantidad de dinero.  
Paraguas de señora.  
Bolsa conteniendo una toalla, bañador señora y otros objetos.  
Bolsa de nylon, conteniendo caramelos.  
Paquete conteniendo una camisa de caballero y corbata, nuevo.  
Libreta de Ahorros sueca a nombre de Fer-Hakan Magnusson.  
Paquete conteniendo vestido de señora y galletas.  
Bolsita de tela conteniendo un llavero al parecer de plata, con un llavín.  
Varios llaveros con llaves.  
Tres bicicletas.  
Un rosario.  
Capucha impermeable.  
Paquete conteniendo bragas, vestidos y sandalias de niña.  
Documento de Identidad alemán a nombre de Alfred Schmidt.  
Placa matricula P. M. 77.099.  
Placa matricula P. M. 70.861.  
Placa matricula B. 90.475.  
Cédula I. Fiscal a nombre de Julio González S. A. de Madrid, auto Seat.  
Aparejos varios, para la pesca submarina.  
Vehículos ingresados en el Depósito Municipal por haber sido recogidos en la vía pública.  
Moto marca M. V. matricula P. M. 19.456.  
Velomotor marca Orbea, placa núm. 7169.  
Velomotor marca Mobylette, placa núm. 29.695.  
Velomotor sin marca, placa núm. 21.458.

**SELECCIONES LITERARIAS**

BIBLIOTECA SEMANAL ILUSTRADA

Hay se publica el primer fascículo de los cinco que componen esta apasionante novela.

Mensualmente, SELECCIONES LITERARIAS ofrece, en cuatro o cinco fascículos, un libro de calidad, completo y a reducido coste.

Coleccionable y encuadernado en tapas especiales.

Adquiera semanalmente en quioscos o librerías SELECCIONES LITERARIAS al precio de 50 pesetas fascículo

Ciudad de Editorial Codex, S.A.

SELECCIONES LITERARIAS - COLEGIO DE EDITORES - BARCELONA (P)

Sección de venta general del catálogo general de Editorial Codex, S.A.

DEL DIA 24 AL 30 DEL CORRIENTE

**PRIMERA PUBLICACION**

Pendiente al parecer de platino.  
Cuatro monederos conteniendo pequeñas cantidades de dinero.  
Cámara fotográfica.  
Cartera de bolsillo conteniendo pequeñas cantidades de dinero.  
Cámara fotográfica.  
Cartera de bolsillo conteniendo fotografías y cantidad de dinero.  
Dos gafas de sol.  
Gafas graduadas.  
Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Francisco Gutiérrez Palacín.



**los platos y los precios del RESTAURANTE**

**S'A AJAGUDA**

lo convierten en su restaurante de cada día.

Goce de un ambiente acogedor.  
Disfrute de un servicio esmerado.  
Saboree sus platos preferidos a precio inferior al normal.  
Especialidades típicas.  
Platos a la "Brasa" y "All i oli".



**RESTAURANTE**

**S'A AJAGUDA**

A LA ENTRADA DE LA URBANIZACION



**Costa de la Calma**

ENTRE SANTA PONSA Y PAGUERA  
( TELEFONO 97 DE PAGUERA )



**CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS DE CATALUÑA Y BALEARES**

El próximo lunes, día 2 de agosto, se abrirá al servicio público la AGENCIA URBANA PLAZA FLEMING, situada en la plaza de su nombre (antes llamada de San Miguel), formando esquina con la calle Rosselló y Cazador. En la nueva AGENCIA se efectuarán toda clase de operaciones propias de la institución: Ahorro, Previsión y Crédito.

Al inaugurarse los servicios de dicha AGENCIA, la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS se complace en ofrecer nuevamente a sus imponentes y público en general, la efectividad de sus OBRAS: Económica, Cultural, Agrícola, Benéfica y de ASISTENCIA SOCIAL, que durante más de medio siglo siguen al servicio de BALEARES.

**OFICINAS EN PALMA DE MALLORCA**

- Delegación General - Calle Colón, núm. 20
- Agencia Urbana Santa Catalina - Plaza Progreso, núm. 63
- » » Puerta San Antonio - Calle Anselmo Clavé, núm. 21
- » » Plaza Moragues - Plaza G. Moragues, núm. 10 (Son Cok)
- » » Plaza Fleming - Plaza A. Fleming, núm. 10
- » » Sant Jordi (Caserío)

**250 SUCURSALES EN CATALUÑA, BALEARES, MADRID y ANDORRA**

Los DOS MILLONES QUINIENTOS MIL IMPONENTES de Ahorro y Previsión de la CAJA, tienen un saldo a su favor superior a los CUARENTA MIL MILLONES DE PESETAS

### INFORMACION REGIONAL

#### Delegado para Palma de Mallorca

Necesita importante empresa americana fabricante de cartón ondulado. Magnífica oportunidad para persona adecuada. Ofertas por escrito a señor Gimenez, Avenida de La Habana 4, Madrid.

#### GAÑE 20.000 PTAS.

mensuales siendo TECNICO en TRANSISTORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico curso «Pic Wick», recibiendo como regalo todo el material para soberbio superheterodino de bolsillo. Folleto gratis. I. H. A. R. Tallers, 27. BARCELONA (Autoriz. Ministerio)



## CALA FIGUERA A SANTA MARTA

### Otras noticias de Santanyí

SANTANYÍ, 30 julio.— (De nuestro corresponsal informativo).— Por primera vez se ha celebrado en Cala Figuera la festividad de Santa Marta, Patrona de la hostelería. Todos los actos han resultado muy brillantes. Hubo pruebas de las más diversas modalidades, de natación, pedestres, partido de fútbol, etc., resultando muy interesantes.

Por la noche, en la terraza del Hotel Cala Figuera — que organizó los festejos — tuvo lugar una extraordinaria verbena a cargo del joven conjunto de Manacor «Los Blue Stars», que de cada día van cogiendo más categoría y clase. En el transcurso de la velada se eligió Miss Hostelería que resultó ser Juanita Reyes, siendo distinguida con el Premio Ricart. El ambiente fué extraordinario.

Hemos de felicitar al «maitre» del Hotel Cala Figuera, señor Munar, que ha sido el alma de esos

festejos que tan brillantemente han tenido lugar.

#### EXPOSICION DE MIGUEL PONS

Con motivo de la Fiestas de San Jaime, ha expuesto en la Sala de Cultura de la Caja de Pensiones nuestro buen amigo Miguel Pons, Premio Ciudad de Palma de Novela 1964. La muestra a base de flores ha sido muy visitada y favorablemente comentada.

#### NUEVOS DISCOS

Ya tenemos otro paisano en órbita en el terreno musical. Se trata de Cristóbal que ha grabado su primer disco con el sello «Beiter», conteniendo las canciones «Ma mare», «Tornaré a Mallorca», «Recordar» y «Sel en Mallorca», todas ellas del II Festival de la Canción mallorquina. Esperamos mucho de Cristóbal que en esa su primera grabación nos da muestras de su valía e indiscutible clase.

Hoy sábado a las dos de la tarde será interrogado por Miguel Soler, ante los micrófonos de «Radio Mallorca», nuestro amigo Ferric Pomar, con motivo de la presentación al radioyente de su composición «Playa de Palma», grabada recientemente por «Los Javaloyas».

#### «LOS JAVALOYAS»

#### EN LLOMBARDS

«Los Javaloyas», primer conjunto nacional de música moderna, actuarán el sábado 7 de agosto en la verbena de las fiestas populares de Es Llobards, alternando con el conjunto local «Los Picayades». Vale la pena destacar el esfuerzo de la organización al contratar un conjunto de tanta categoría como son «Los Javaloyas».

## Plaza de Toros de INCA

FIESTAS DE SAN ABDON Y SAN SENEN

DOMINGO 1 AGOSTO A LAS 6 TARDE

GRANDIOSA NOVILLADA CON PICADORES

6 hermosos y bravos novillos de Moreno de la Cova, Don Félix y D. Javier, Antesaitillo 6

Rafael VALENCIA

Rafael PLAZA

Isidoro Ruiz ROMERO

Venta de localidades en INCA, CA'N PAU

Si usted bebe Ron Ginger Ale o Cuba Libre simplemente porque están de moda poco puedo hacer por usted. Pero si usted es un fanático como yo de estos auténticos sabores, ahí va mi consejo:

SU RON GINGER ALE O CUBA LIBRE PIDALO CON BACARDI



# RON BACARDI



PRESENTA UNA NUEVA...



EL ABSOLUTAMENTE

NUEVO RELOJ NAVYSTAR

DIFERENTE EN TODO! MUCHO MÁS MODERNO!

El reloj Navystar responde a la exigencia de nuestra época. Tiene una precisión extraordinaria para seguir minuto por minuto sus actividades cotidianas. Para sus horas de deporte, le ofrece resistencia e impermeabilidad total. Tiene una elegancia que pone de relieve el buen gusto de su manera de vestir. Estas son tres buenas razones para elegir el reloj Navystar. Admire hoy éste reloj que le ofrece el relojero, para llevarlo mañana en su muñeca.



el mejor regalo para sus vacaciones una cámara Voigtlander



SU PRECIO 2996 PESOS (estuche incluido)

Equipada con objetivo Leitzar 1:2.8/50. Obturador central Prontor 250 S hasta 1/250 Seg. B. Sincronizador autodisparador. Visor 1:1. Escalas de distancia y campo de profundidad. Contador de exposiciones.



Use rollos y cargas negra

y disfrute de sus maravillosos PANORAMAS. PELICULAS PANCRÓMICAS 21 DIN-100 para el AFICIONADO Y EL PROFESIONAL. negra es un producto de NEGRA INDUSTRIAL

**INFORMACION REGIONAL**

**Pleno del Ayuntamiento de Lluchmayor**

Aprueba la adquisición de unos terrenos para ampliar el Campo Municipal de Deportes

30 julio — (De Lluchmayor) — La Corporación Municipal, en sesión plenaria celebrada el día 29 de julio, presidida por el Alcalde don Mateo Montaner, leída el acta anterior fue aprobada y firmada la propuesta de adquisición de terrenos para ampliar el Campo Municipal de Deportes, llevada a cabo por iniciativa del Alcalde y con el consentimiento unánime de los señores concejales. La propuesta para adquisición de terrenos para ampliación del Campo Municipal de Deportes, fue aprobada. La recepción definitiva de las obras del camino de El Estañol, Km. 1 a Km. 12, Hm. 634, respecto aprobación liquidación del camino de El Estañol, Km. 12 Hm. 634 a Km. 15, recepción definitiva obras camino de Cala Pi y Cabo Blanco.

**NECROLOGICA**

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica falleció doña Francisca Puig Salvá. Numeroso público se asoció a los actos fúnebres, patentizándose la consideración social y alta estima de que gozaba la finada. Reciben su esposo Bernardo Serra Talladas, hija Margarita, hijo político Antonio Mir Cañellas, nieto Juan (Farmacéutico), hermanos políticos, sobrinos y demás familia nuestro sentido pésame.

Manos del Rvdo. don Juan Vicario de la parroquia de San Jaime de Palma, re las aguas bautismales la primera de los esposos don Sebastián Gamundi Garau, farmacéutico y doña Isabel Ferretjans Gamundi, imponiéndole el nombre de Margarita. Celebraron la ceremonia don Ferretjans Güells y doña Margarita Garau de Gamundi, Encomendados.

**PLEASOS**  
El Arenal, celebró su cumpleaños la señorita Katy Salvá. Con tal motivo se celebró en su residencia una simpática fiesta a la que asistieron sus amigos, siendo obsequiados con vino español.

**VIAJE**  
Regresado de su viaje por Asturias, don Fructo Herrero, Médico de Asistencia Pública Doctaria acompañado de su esposa doña Catalina Noguera de y de los hijos Licerio y Fa...

... se encuentra entre nosotros veraneando en El Arenal, Baltasar Noguera Caldes y esposa María Asunción Figueira (Tarragona), acompañados por hijos María y Juan.

**PARA EL MAR**  
**CASA CODINA**  
G.M.C.L.A., S. PALMA

**PHILIPS**  
en la izquierda  
Botinas s.l.

**Simca 1000**  
**BARREIROS**  
solicítelo a

Distribuidor  
**MOSA**  
(El Motor Nacional, S.A.)  
C/ Conde Sallent, 73  
Teléfono 15761  
Palma de Mallorca

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**

HOY SABADO, 31 DE JULIO, A LAS 10'45 NOCHE  
Repetición del gran espectáculo cómico-taurino-musical

**EL EMPASTRE**

3 hermosos becerros de D. NEMESIO  
Parte seria a cargo del valiente novillero

**Joselito VALVERDE**

Parte cómica: TIO VIVO, D. NICOLAS y D. DIVINO  
Gran concierto internacional de la famosísima BANDA

**EL EMPASTRE**

con nuevo repertorio y nuevos trucos luminotécnicos.  
Gran Fin de Fiesta por todos los componentes del gran

**EL EMPASTRE**

Localidades especial NIÑOS 5 ptas.  
Servicio especial de autobuses para todas las líneas.



**Lúa 1 agosto - 4º tarde**  
**SENSACIONAL**  
**CORRIDA DE TOROS**  
tres ases en el mismo cartel  
**¡PUERTA CAMINO FUENTES!**

6 magníficos toros de doña María Lourdes Martín de Pérez Tabernero 6

**PUERTA CAMINO FUENTES**

ABIERTO EL DESPACHO DE LOCALIDADES



**multiplique su cosecha de TRIGO**

- Ⓡ La UREA-R tiene una riqueza en nitrógeno del 46 %.
- Ⓡ Es el fertilizante sólido más barato por unidad de nitrógeno.
- Ⓡ Está incluido por el Servicio Nacional del Trigo entre los abonos susceptibles de préstamo, para la próxima campaña cerealista.

**REPESA** le ofrece el asesoramiento desinteresado de los delegados técnicos de su Servicio Agronómico.

**REFINERIA DE PETROLEOS DE ESCOMBRERAS, S.A.**

**PASEO DEL PRADO, 28 - MADRID-14**

LETRAS

«El Japón y su duende»,

por J. M.ª Gironella

EN los últimos años, y como un trabajo al margen de su labor novelística, Gironella ha compuesto varios libros de viaje. El escritor, tras alguno de sus periplos alrededor de esa gran cosa chica que es el mundo, gusta de rememorar sus jornadas.

Estos recuerdos son los que componen, después, muy amenos libros viajeros, tal como este titulado «El Japón y su duende», en el que Gironella cuenta, por lo menudo, sus impresiones del todavía misterioso, cambiante y atractivo Japón visto con ojos occidentales.

El tema no es nuevo. Sobre el Japón hay montañas de literatura, y Gironella, por otra parte, no pretende «descubrirnos» aquel país, sino, más sencillamente, darnos su particular visión sus recuerdos, sus observaciones de primera mano. El novelista, en este caso, frena su imaginación y se convierte en cronista de sus pequeñas aventuras en un país, del que todo le sería nuevo, bastante sorprendente, a veces inaudito.

Tras la primera y tremenda

«Poemes a Nai»,

por Miguel Angel Riera

EL primer título de una colección poética, la colección «La Sínia», ha sido una entrega de Miguel Angel Riera, presentado ahora



por la editorial palmesana «Daedalus».

Escrito hace unos años, este libro de M. A. Riera tiene la rebeldía y la gracia de un poeta joven, enamorado, que no acaba de estar conforme más que con un número sustancial de cosas que le mueven y con-

«LA MOTOCICLETA»,

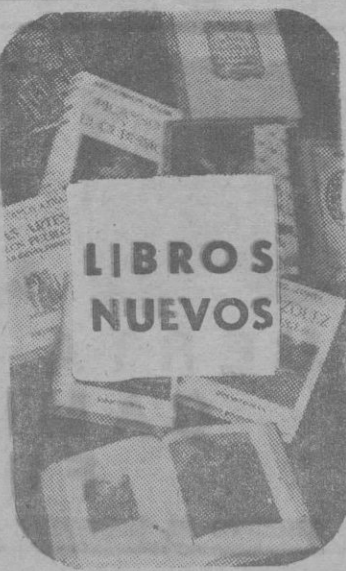
por A. P. de Mandiargues

CON mitos muy modernos, muy actuales, Anré Pleyre de Mandiargues ha escrito una estupenda historia de amor.

La historia se cuenta en dos palabras: una mujer joven, montada en una potente «Harley-Davidson», va de camino al encuentro de su amor.

Esta es la historia, interrumpida por la tragedia. Pero, es la gracia y el oficio del escritor el que importan y hacen de «La motocicleta» uno de esos libros poderosamente atractivos y distintos.

A. P. de Mandiargues tiene una atractiva personalidad y una más que poderosa fuerza de narrador, para lograr que en todo el relato, a lo largo de toda su narración —de unas



Impresión de inaudita suciedad y desbarajuste, Gironella va contando como el viajero de en las redes del poderoso encanto del Japón, la recóndita belleza que hay que saber encontrar tras el telón de inaudito maremagnum. Este es el «duende» que tiene el Japón escondido y maravilloso que Gironella ha sabido encontrar y desvelar para los lectores, en este bello libro que publica le editorial «Planeta», de Barcelona.

mueven. El resto cabe en la palma de una mano y soplando se va al garete. Lo mejor de este libro, muy influido, como es natural en estos casos, por las lecturas de otros poetas —en el caso de M. A. Riera, la última generación poética castellana— es precisamente el desparpajo, como M. A. Riera, que es sustancialmente una persona encantadora y de una gran timidez, se muestra aquí agresivo, un poco tremendista y da rienda suelta a la otra cara de su moneda.

«Poemes a Nai» viene a demostrar, y ya es demostración, que los poetas, hasta en mallorquín, pueden ser todo lo fuertes que se quiera y amar el exabrupto como, en sus poemas-canciones, puede amarlo y reverenciarlo, George Bransens.

Esperamos la continuación de ese pequeño libro de M. A. Riera que es muy humano en sus versos. Lo que resulta estupendo dejar dicho aquí, en honor del poeta y amigo.

«La motocicleta», de unas doscientas páginas— el lector se vaya haciendo la verdadera historia del libro, la auténtica novela de esos personajes que son, en no pocos sentidos, sino símbolos de nuestra época, seres en los que se pueden ver sintetizados grandes parcelas de una manera de vivir de las gentes de la vieja Europa.

El estilo del autor es bellísimo. Ni cuando es más real deja de ser un poeta, un hombre para quien el lenguaje es un formidable instrumento de precisión.

«La motocicleta» ha sido traducida por Caridad Martínez, quien ha hecho un sugestivo trabajo.

La publica la colección «Formentor», de Seix y Barral, de Barcelona. — B.

Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-Interno 4 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París. — San Miguel, 192 pral. 1.ª Teléf 16006.



CHAQUETAS SPORT



Terlenka® La fórmula europea del vestir Homologación LA SEDA DE BARCELONA, S.A.

«Torre - Pacheco La mirada atrás»

Memorias adolescentes

LUIS Manzanares, levantino de junto al Mar Menor y próximo al Mediterráneo, no podía cerrar los ojos a la evidencia de su luz; con ella, sensible, además, a sus rumores, hecho a las interpretaciones mironianas, psicólogo y, por tanto, pendiente de las acciones humanas, profesor universitario, trataba de buscar en lo histórico, que es pasado, y en lo geográfico, que es presente, la clave de las aguas, la tierra y los hombres que más ha tenido a su alcance... y no ha fallado a esta mezcla de deberes y de prerrogativas: su reciente libro, «Torre-Pacheco: La mirada atrás», da cara a estas materias, si bien en el tono adecuado al «tiempo» en que se centra la obra.

Esta se inscribe en el género autobiográfico, con la variante de ser unas «Memorias» limitadas al período adolescente y parte del juvenil del autor. Hace aproximadamente un lustro, apareció «Torre-Pacheco: Historia de pequeñas historias», primera parte de una trilogía que tiene por centro esa localidad murciana y cuya última se titulará «Torre-Pacheco; Los años que no mueren». Como se ve, el escritor se complace en izar siempre el toponimo de la tierra en que nació, como homenaje público a la misma.

Se abre el libro a cuatro vertientes: los anales del pretérito, el paisaje de valle adentro, los mares y los hombres. Se refiere a lo que no vio, valiéndose con sobriedad de fuentes autorizadas y atento a que no abrumen los antecedentes; describe la campaña sin dejarse arrastrar por las reverberaciones del sureste, pinta los mares a la manera novecentista,

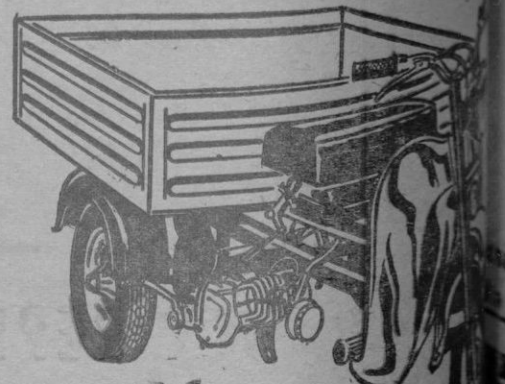
tome su aperitivo a la moda de Europa



el vermouth Francés NOILLY P.

REPRESENTANTE: RAFAEL PROHENS MONTSERRAT Aldea de Carino, 64 - tel. 32197 - Palma de Mallorca

MOTOCARRO 73 GUZZI - HISPANO



Carga 250 kgms. - Potencia

COMERCIAL CRUEL

Arco de la Merced, 29 al 33

Frankenstein - Drácula El hombre lobo

Los monstruos del terror frente a los monstruos de la risa



BUD ABBOT Y LOU COSTELLO CONTRA LOS FANTASMAS

LON CHANEY BELA LUGOSI

MARTES



BAÑERAS CUARTOS DE BAÑO Nacionales y Extranjeros ENTREGAS INMEDIATAS

Comercial PLANAS S.A.

PRECIOS ESPECIALES PARA OBRAS C/. OLMOS, 116 - TEL. 25485

LAVABOS

Adapte su caldera a Gas Ciudad o Propano Quemador SPADAX

NORD - Velázquez, 18. - Teléfono 15950.

LETRAS

# NUEVA LUZ SOBRE LA VIDA Y OBRA DE GALDOS

proporcionan numerosas cartas a él dirigidas que ahora se publican por vez primera

CON SU MIRADA HACIA DENTRO

en esas epístolas de Valera, Clarín, Menéndez Pelayo y otros

... existe una buena biografía de Galdós, a pesar de que la obra y de su poderosa personalidad en las generaciones que le precedieron. Para el conocimiento de su vida solo existen aparte de los estudios parciales y los testimonios personales de los que le trataron íntimamente, memorias de un desmemoriado, un relato de espectador que se desmenuza. Y aun sus «Memorias» deliberadamente incompletas, porque cuando a don Benito le interesaba hablar claro por la tangente, justificaba el silencio con una amnesia de la que él mismo se daba cuenta. Pero la realidad es que el «desmemoriado» las terminó en 1898, con una ligerísima revisión de los años 1901 y 1902, y volvió a acordarse de ellas cuando acordó de que no debía acordarse.

Poco después de que los novatoyochistas publicaran su manifiesto contra Echegaray, asistió don Benito, complacido, silencioso y observador, con su mirada hacia dentro de ciego en ciernes junto a otros dos «viejos» —Ortega Muñilla y el injustamente olvidado «Silverio Lanza»— al banquete que en honor de Baroja organizó Azorín. Y tampoco la promoción literaria posterior al 98 repudió a Galdós. Al contrario: dos de sus epígonos más destacados —Ramón Pérez de Ayala y Gregorio Marañón— fueron las más decididas y entusiastas vestales de su ancianidad y, más tarde, los avivadores de lo que Balzac llamó amargamente «el sol de los muertos». En esta etapa le tocó al periodista «Corpus Barga» el papel que había representado en la anterior Valle Inclán. «Corpus», por una apuesta en el café, se colocó una noche a la puerta del Teatro Español, para gritar al paso de don Benito: «¡Abajo ese viejo imbécil!». El iconoclasta estuvo a punto de ser linchado y acabó con sus huesos

en la comisaría más próxima. Más que por escándalo público, por falta de agudeza crítica.

Se ha dicho —no sin razón— que el español, en general desconoce el término medio, el matiz, la zona templada que Galdós evoca en una parte de sus «Memorias» con velada ironía, José María de Pereda y Galdós fueron grandes amigos. Para los que pensaban en la incompatibilidad de estas dos grandes figuras, que personificaban en el mundo de la ficción «Doña Perfecta» y «Don Gonzalo González de la Gonzalera», escribió Galdós estas palabras: «Algunos creen que Pereda y yo vivíamos en continua rivalidad por cuestiones religiosas y políticas. Esto no es cierto, Pereda tenía sus ideas y yo las mías; en ocasiones, nos enredábamos en donosas discusiones, sin llegar al altercado displicente. En verdad, ni don José María de Pereda era tan clerical como alguien cree, ni yo tan furioso librepensador como suponen otros». Así, «Doña Perfecta» y «Don Gonzalo González de la Gonzalera» podían encontrarse, sin mengua de su integridad física, en esa tierra de nadie —que debiera ser de todos— de la tran-

sigencia y la conlevancia, del diálogo sosegado y a amistad sin claudicaciones.

CARTAS DIVERSAS

Sobre muchas de las lagunas de la intimidad literaria y personal de Galdós arroja una luz viva la publicación reciente por Soledad Ortega —hija de don José Ortega y Gasset— del primer volumen de un epistolario dirigido al autor de los «Episodios Nacionales». En este primer tomo se recogen cartas de Mesonero Romanos, Clarín, Pereda, Emilio María, Antonio Vico, Navarro Ledesma, Juan Valera, Menéndez Pelayo, y Joaquín Costa, y un apéndice de 18 cartas de Galdós a Pérez de Ayala a quien encargó don Benito la publicación del epistolario. Pero Ayala no cumplió el encargo y, poco antes de su muerte, entregó el precioso legado a Soledad Ortega quien, con devoción y competencia, cumple ahora la voluntad póstuma del gran novelista contribuyendo, con su trabajo de ordenación y el agudo estudio de su prólogo, al mejor conocimiento de un período español de palimpsesto literario y político.

A. O. SECO



DON BENITO PEREZ GALDOS; CUYA BIOGRAFIA HA COBRADO NUEVOS PERFILES CON LA EDICION DE MUCHAS CARTAS A EL DIRIGIDAS POR EMINENTES FIGURAS DE LAS LETRAS Y DEL TEATRO. — (Foto Cifra)

Verano Catch

Superbomba CATCH

Insecticida desde 37 pts.

Verano sin moscas...

Verano CATCH

Superbomba CATCH

Insecticida desde 37 pts.

Verano Catch

Superbomba CATCH

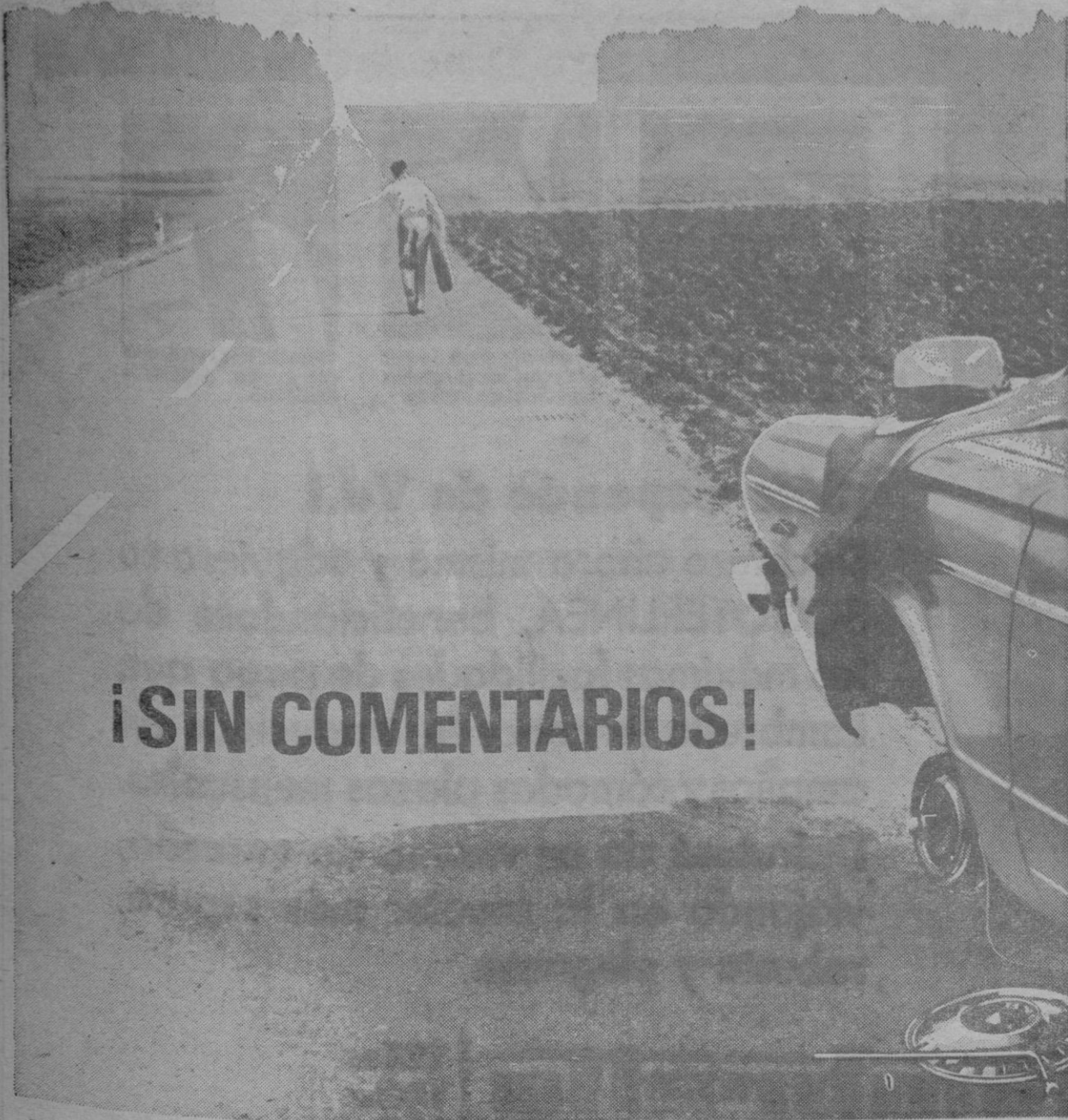
Insecticida desde 37 pts.

Verano sin moscas...

Verano CATCH

Superbomba CATCH

Insecticida desde 37 pts.



¡ SIN COMENTARIOS!

Esto podría sucederle también a Vd... Por ello le recomendamos cubiertas sin cámara Firestone, que eliminan prácticamente incomodidades y riesgos de pinchazos y reventones.

¿ LLEVA EN SU COCHE SEGURIDAD

Firestone?

ABASTECEDORA CATALANA, S.A.

Aragón, 27  
PALMA DE MALLORCA

Sucursales en:  
MANACOR - INCA - LLUCHMAYOR - MAHON

Agentes exclusivos:

ANGEL CRESPI  
Palma

PABLO NOGUERA  
Palma

TALLERES MALLORCA  
Palma

HERMANOS COLL  
Campos

PEDRO J. PAU  
Felanitx

FRANCISCO DALMEDO  
La Puebla

JAIME PERELLO  
Muro

MIGUEL REYNES  
Pollensa

JUAN VIDAL  
Porreras

GARAGE ESTELRICH  
Santa Margarita

BALEARES  
Tel. 17775  
Frigorífico  
técnica  
americana

# Cinco coches al día son robados en Río de Janeiro

Río de Janeiro, 29. (Del corresponsal de Pyresa, E. Morela).— Decididamente, poseer automóvil en Río de Janeiro no es un buen negocio. No porque la gasolina sea cara —aquí cuesta a la mitad que en España— o porque los transportes colectivos —incómodos, caros, deficientes y generalmente conducidos por emulos de Fangio— eliminen la necesidad de contar con un medio propio de locomoción. Al elevado precio de un automóvil —un Gordini, por ejemplo, cuesta más de ciento sesenta mil pesetas—, se une

## Y de ellos, nunca más se sabe

**Una industria perfectamente organizada: Robar autos**

el constante peligro de verlo desaparecer, sin que nunca más vuelva a tener la más mínima noticia sobre él.

En los periódicos de la ciudad de Río, todos los días se publican relaciones de automóviles robados, figuran en las listas un mínimo de ciento veinte vehículos,

y el número de coches desaparecidos está aumentado en los últimos días de manera alarmante, sin que la policía —falta de hombres y de medios— sea capaz de atajar el mal, al menos, de suavizarlo.

**CADA DIA**  
Según estadísticas oficiales cinco

coches por día son robados en Río y, en las primeras diez y nueve jornadas del pasado mes de mayo 87 coches de turismo no volvieron a ser vistos por sus propietarios. Claro que hace unos meses fue peor, puesto que, en cierto día del pasado febrero, Río de Janeiro batió el record mundial

de robo de automóviles, en un espacio de veinticuatro horas, estableciendo la nueva marca en veinte coches.

Se afirma que el robar es aquí, hoy día, una verdadera y organizada industria. Las bandas que a ello se dedican cuentan incluso con talleres clandestinos y especializados, en los que, en pocas horas, los vehículos cambian de fisonomía por completo, mudándose el color, los números de matrícula y hasta los números del motor, pasando entonces con documentos perfectamente falsificados a las carreteras.

**REMOLQUES**

A los habitantes de Río de Janeiro les gusta mucho el coche, pero de ellos, nunca más se sabe nada. Los coches robados en Río de Janeiro, se venden en el extranjero, pero de ellos, nunca más se sabe nada. Los coches robados en Río de Janeiro, se venden en el extranjero, pero de ellos, nunca más se sabe nada.

**LOS DE OTRO**

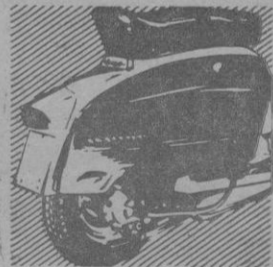
Además los coches robados en Río de Janeiro, se venden en el extranjero, pero de ellos, nunca más se sabe nada. Los coches robados en Río de Janeiro, se venden en el extranjero, pero de ellos, nunca más se sabe nada.

Se puede afirmar que, cuando un coche ve a aparecer, se roba no era un automóvil, sino uno de los mejores de buena calidad. Los coches ajenos a los fines de semana, en las carreras organizadas por la policía en las calles traslucidas, cuando se ven, sus propietarios mismo tiempo los repararlos y la policía que las reparaciones que realizar se cientos de miles de

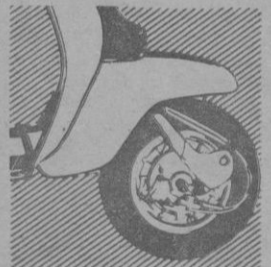
La policía publica una lista de los automóviles que se quedan sin ser reparados, inmediatamente después de la propia víctima. Los puestos existentes en las listas del Estado, del vehículo. Pero de más que la ciudad de Río de Janeiro —el ejemplo, se trata de correr más de media hora. Y que suceda el que guardias pueden del ladrón, nacido producto de su

# SCOOTERLINEA

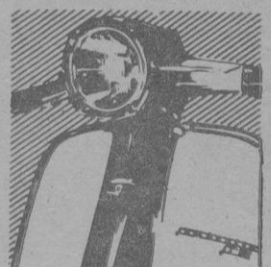
*Una auténtica jaca española*



Laterales estilizados y estrechos para una posición cómoda del pasajero.



Suspensión perfecta por bielas oscilantes. Amplias superficies de frenado.



Faro de líneas modernas con cuenta kilómetros iluminado.

**¡Sólo depende de Vd.!**  
Decídase ahora mismo y adquiera su SCOOTERLINEA, beneficiándose de las máximas facilidades de pago que Lambretta le concede, traducidas en amplios y cómodos plazos mensuales. Disfrutará de un verano de ensueño, viajando en la scooter más segura, robusta y elegante.

**MOTOR CENTRAL**



**Lambretta** | 125 cc  
150 cc  
175 cc CON FRENO DE DISCO  
**LA SCOOTER QUE DURA MAS**

DELEGACION EN P. DE MALLORCA.  
ANTONIO DARDER - Sindicato, 189

**BON**  
LIMPIEZA DE  
DEST  
FOMBRAS  
TC PR

**DOD**  
**DA**  
**BARRE**  
solicite

Disco  
**MO**  
(El Motor)  
Avda. Com.  
Teléfono  
Palma de



31 DE JULIO

# San Ignacio

## La casa-solar de Loyola en la que nació el fundador de la Compañía de Jesús

El 31 de julio de cada año, cuando el mundo católico conmemora la festividad del fundador y primer general de la Compañía de Jesús los innumerables caminos que surcan el territorio euskara se pueblan de fieles, que empujados por una fe viva, heredada de sus mayores se encaminan hacia Azeitia para visitar el famosísimo santuario de Loyola.

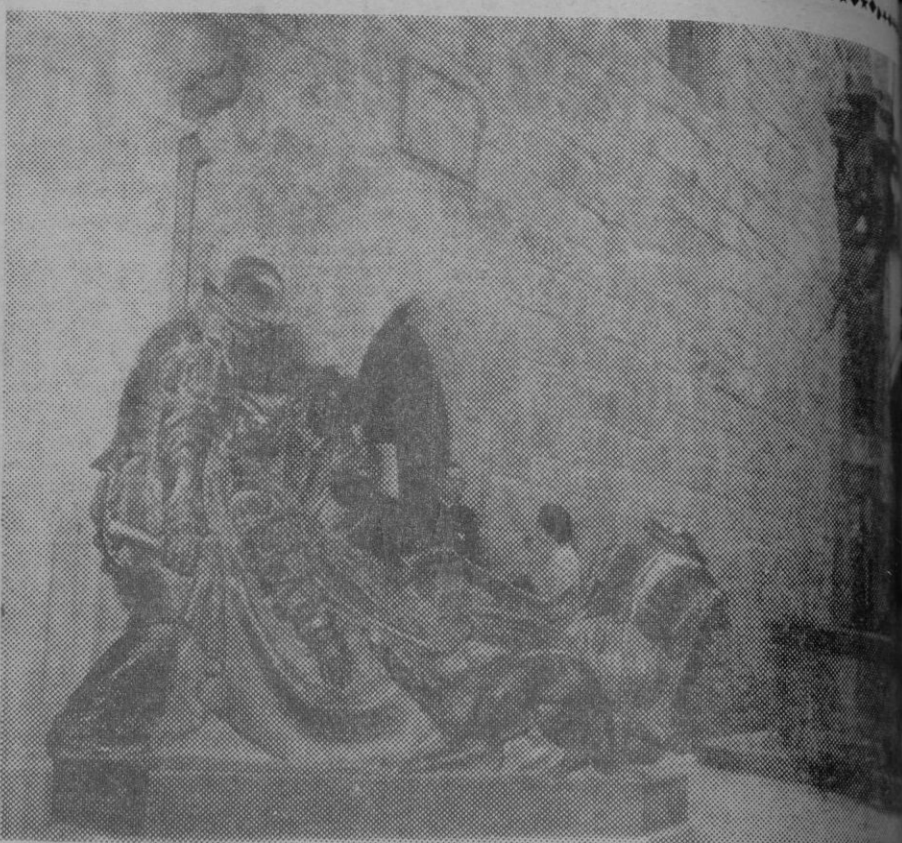
El nombre del hijo de don Beltrán Yañez de Oñas y de Loyola y de doña Marina Sáenz de Licona y Baida resuena en ese día como clarín de gloria en la colina veraniega de San Sebastián, en el santuario de Aránzazu, en los pueblos y los valles que riegan el Urola, en las villas fronterizas de Pasajes, Lezo, Hernani, Irún, Fuenterrabía, e, incluso,

### Fue convertida en Santuario y Seminario por deseos de la Reina doña Mariana de Austria, viuda de Felipe IV

al otro lado del Bidasoa cuyos habitantes vasco-franceses profesan al Patrón de Guipuzcoa una devoción semejante a la de los propios guipuzcoanos.  
EL DESEO DE UNA REINA

La gloria de la fundación del santuario de Loyola corresponde a la reina doña Mariana de Austria que, en 1681, viuda ya

de su egregio esposo Felipe IV, en su deseo de construir un noviciado para jesuitas en el lugar mismo donde naciera el fundador de la Compañía, consiguió, para semejante objetivo la cesión de la casa natalicia y terrenos adyacentes, de sus poseedores los marqueses de Alcañices, quienes accedieron a la real demanda a condición de que en el edificio que se



PORTADA DE LA CASA DE SAN IGNACIO CON LA FUENTE ESTATUA EN LA QUE EL SANTO VESTIDO DE GUERRERO Y EL GRUPO ESCULTORICO QUE REPRESENTA GO. HERIDO, A SU VUELTA DE LA DEFENSA DEL CASTILLO DE PAMPLONA.

hubiera de construir, se respetara la casa-fuerte donde alumbró a la vida el glorioso San Ignacio.

En 1682, en el palacio madrileño del Buen Retiro, firmó la mencionada soberana la escritura de fundación del colegio de Loyola, que aprobó su hijo Carlos II, incorporándolo al Real Patronato, con las mismas prerrogativas que gozaban el monasterio de San Lorenzo de El Escorial, el de la Encarnación y el de las Descalzas Reales.

Llamado a ser el relicario de las glorias y tradiciones de Guipuzcoa, cual se hubiese tenido una profética visión de lo que para el catolicismo habría de suponer aquel santuario, la piadosa soberana impuso su real empeño para que la basílica se construyera conforme correspondía a la gloria del santo azeitiano. Y así perdura en el día de hoy para admiración de españoles y extranjeros, maravilla de Guipuzcoa, primer monumento religioso del pueblo vasco.

DESCRIPCIÓN

El templo del santuario de Loyola está constituido por una inmensa rotunda coronada por una cúpula de considerable elevación. El ala izquierda del edificio encierra la casa-solar de San Ignacio, la cual tiene la forma de un cubo, cuadrado, de trece metros de lado, construido con ladrillo y bloques de piedra toscamente labrados; con sendas aspilleras en sus cuatro costados, en una de las cuales perdura una pieza artillera que se empleaba en la defensa del edificio.

Formando ángulo con la casa natalicia se abre la puerta de acceso al recinto rectoral, junto a la que se ofrece a la devoción de los visitantes una cruz de gran tamaño ante la que se hallan dispuestos sendos reclinatorios de mármol. Una inscripción indica que fue construida con madera de olivos cultivados en el Huerto de Getsemani.

Junto a la cruz destaca un grupo escultórico, en bronce, que representa la llegada de San Ignacio, gravemente herido, después de la defensa del castillo de Pamplona: 20 de mayo de 1521. El futuro Santo es transportado en unas par-

huelas, con las piernas das, acompañado de un rro. Es un admirable original del escultor. Frente a éste se alza original monumento que destaca la figura de Loyola, ataviado con armadura y sosteniendo espada con su mano el semblante, de marcado al infinito como esis.

LA CASA NATALICIA

Entre ambas interesantes culturas, una puerta facilita el acceso a la historia. Sobre ella destacan nobiliario se la de Oñaz, surmontada pida con esta inscripción:

«Casa solar de Loyola. Aquí nació San Ignacio en 1491. Aquí, visitado por Pedro y la Virgen se entregó a Dios en 1521.»

La casa-solar de Loyola en su totalidad, transformada en santuario. En el sótano se encuentra la capilla llamada «de la Conversión» que en ella se eleva el grupo de la conversión de San Ignacio: convaleciente y herido que recibiera la defensa del menedero pamplonés, entre otros ras leyendo libros piedad de santos. Un inundado de gracia tuvo la profética revelación de las verdades eternas toriadores del santo que allí, como reza en da descrita, se entregó a Dios.

En el lugar donde se postrado San Ignacio una imagen suya representa de aquel trascendental sodio de su vida y altar inmediato, el grupo del santo, se impresionante mascarón El santuario de Loyola considerado como el tantísimo centro religioso, que en el de los siglos ha sido por los católicos de mundo. José RICO DE ESTE

# GANAR UN MUNDO...

Se ha hablado mucho, bien y mal, de los jesuitas. No es cosa de reproducir aquí ni siquiera en su carácter histórico los argumentos en pro y en contra de la Compañía, llamada así por antonomasia. Me decía un día un jesuita, «la gran fuerza de la Compañía es la mala fama que tiene». No voy a insistir sobre este hecho, tan delicado, pero basta recordar el sentido peyorativo que esta palabra tiene entre los mallorquines (y en Castilla). Decir de uno que «es un jesuita» no es precisamente una expresión de halago o de admiración. Y esto es muy curioso ¿por qué a gente, hablo del vulgo, claro, entenderá tan mal o no entenderá a los jesuitas?

Yo creo que todos los errores alrededor de la Compañía tienen dos puntos clave: uno, que resulta muy difícil encasillar bajo un solo concepto a los miles de individuos que la integran; el otro que poca gente se fija en la profunda psicología de su Fundador que sigue informando absolutamente la de sus seguidores.

Ignacio de Loyola, soldado, profundo psicólogo y hombre inteligente, fue ante todo honesto. Es consecuente y lógico. Todo él es una sola frase: «De qué te sirve ganar un mundo si pierdes tu alma».

La frase no es nueva ni siquiera en aquella dura época de la Contrarreforma. Pero cuando Ignacio en 1548 publica en Roma su primera edición de los Ejercicios Espirituales o cuando en 1550 termina la redacción de las Constituciones o Estatutos de la Orden, la tiene siempre presente. A través de toda su obra a través de toda su vida



SEMINARIO PONTIFICIO DE DALAT, VIETNAM, DE LA COMPANIA DE JESUS, EL DIA DE SU INAUGURACION, 1964.

se oye el mismo sonsonete. Y acaso sea la aplicación a la vida en su totalidad lo que distingue a los jesuitas. Da la sensación de que a todo le aplican la misma frase: De que te sirve... si pierdes...

San Ignacio y sus seguidores van directos al fin sin permitir que nada les estorbe. De

aquí que se les haya aplicado falsamente la frase «El fin justifica los medios». Para San Ignacio el fin justifica todas las abstenciones, todos los sacrificios mientras estén dentro de una estricta línea moral. Se se la llamado muchas veces «el militar metido a cura» pero esta definición es excesivamente simplista. Acaso yo le llamaría «el comerciante de almas», en el mejor sentido que pueda tener esta palabra. Quiere conseguir salvar su alma y la de los demás; tiene pues que negociar: negociar con el mundo, claro, y entonces le va a maravilla la frase que citaba antes: «De qué te sirve...»

Ignacio de Loyola es duro pero paternal, dogmático pero firmemente razonador; psicólogo profundo, pero sincero; no le asusta enfrentarse con los más bajos aspectos del hombre, mientras conserva su pureza de cuerpo y alma. Tiene una visión «europea» del problema religioso y sin embargo nada hay en él del político, del contemporizador. Cede en lo intrascendente, pero mantiene su posición hasta con dureza en lo trascendental. Si es capaz de discutir con un embajador o con la suprema autoridad de la Iglesia y con toda su fuerza porque está convencido de que tiene razón no sólo no le importa plegarse a la autoridad del Papa sino que él mismo crea la Compañía como una milicia a las órdenes especiales de éste y formula y hace formular a sus discípulos un cuarto voto: el de obediencia al Sumo Pontífice.

San Ignacio es el hombre moderno no del siglo XVI sino de la actualidad. Acaso para ser un hombre de hoy no le falte más que una cosa: ser ligeramente deshonesto.

B. PAYERAS

## MUCHISIMAS PERSONAS, SIN SABERLO, PADECEN INSUFICIENCIA BILIAR DEL HIGADO

¿Es usted una de ellas?

Conozca sus síntomas engañosos

Si sufre usted con frecuencia malas digestiones, acidez de estómago, estreñimiento, erupciones en la piel, mareos, pesadez de cabeza, desgano para el trabajo, jactancia al hígado: es más que probable que estas dolencias obedezcan a que su hígado ya no realice como debiera sus funciones antitóxica y digestiva, por falta de secreción biliar.

En este caso, debe usted cuidar su hígado, pues de lo contrario sus molestias irán en aumento.

DARMEN SALT es la medicación de reconocida experiencia contra la insuficiencia biliar; es un remedio

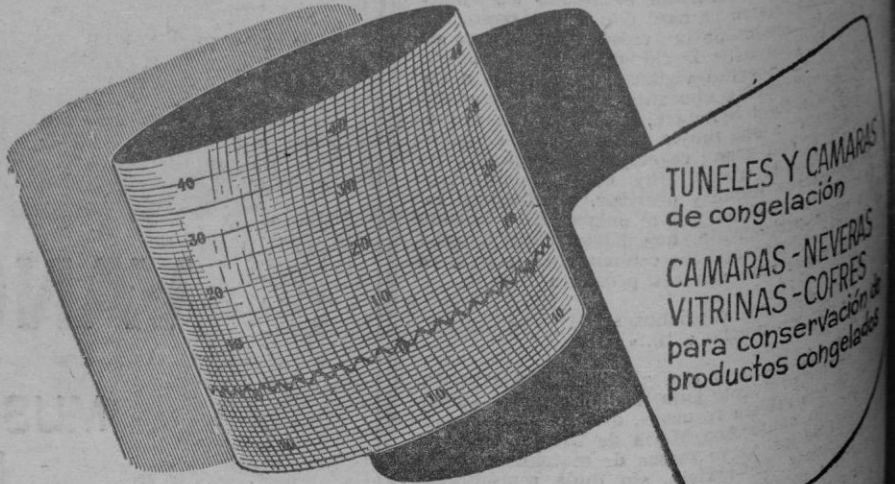
natural positivamente bueno, que a los pocos tomas restablece el normal funcionamiento del hígado. DARMEN SALT no contiene tóxicos por esto es tan saludable. DARMEN SALT es fácil y agradable de tomar.

Con DARMEN SALT verá que pronto recobra usted el bienestar y se encuentra más despejado, más ligero, más activo.

Consulte con su médico. LO HALLARA EN TODAS LAS FARMACIAS. C.P.S. 1269

**Darmen Salt**  
EL AMIGO DEL HIGADO

## CALIDAD Y NIVEL TECNICO INSUPERABLE



Servicio Post-venta único en Mallorca

**TEIKA S.A.**

c/M FUENSANTA  
TELF. 23650  
PALMA